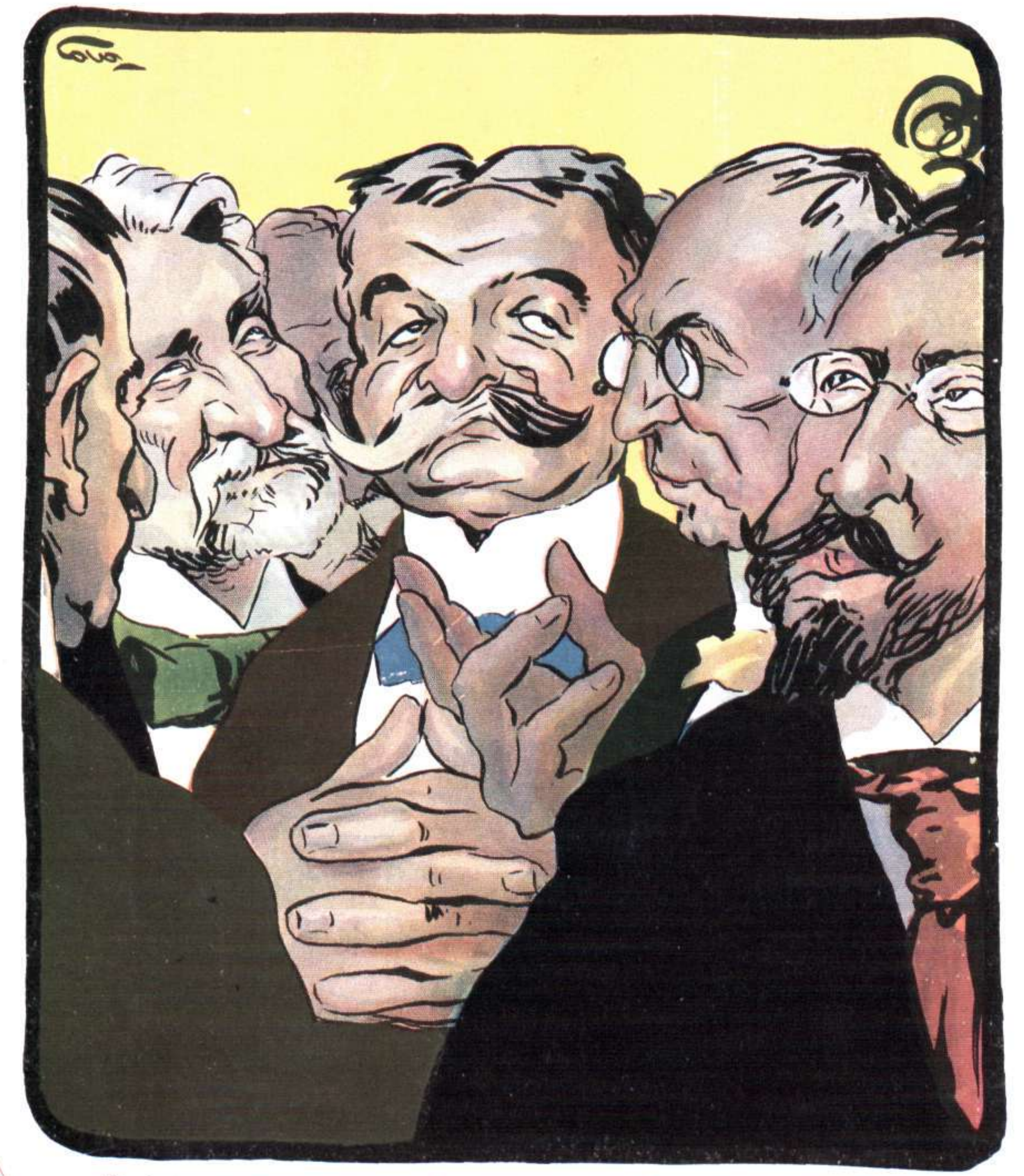
CARAS Y CARETAS

AÑO XII — BUENOS AIRES, 7 DE AGOSTO DE 1909 — N.° 566

ENTRE MÉDICOS



—Es inútil, compañeros: la candidatura de un médico será siempre un fracaso con este presidente que no admite rivales.

—Así es; pero en compensación hará triunfar la de uno que vuelve del otro mundo.

FLORIDA 281 AL 299 Y CUYO 370 AL 600

A LA CIUDAD DE MEXICO

OLLIVIER Y ALBERT BUENOS-AIRES

SALDOS

DE FIN DE ESTACIÓN



VESTIDO de lana fantasía, pespunteado, con 4 bolsillos, adornado con botones del mismo género. Jaquet forrado. Pollera sin forro.

OCASION.... 19.75

OCASIONES

659 **BLUSA** tennis, de algodón fantasía, con pliegues, alforzada y pespunteada. ANTES, pesos **3.75**. AHORA. . . . . $ **1.95**

1028 **BLUSA** terciopelo inglés, forma Directorio, alforzada, y adornada con entredós bordado, colores: negro, marino y granate. ANTES, $ **7.90**. AHORA. $ **3.95**

STELLINA: **ESTOLA** de piel, modelo nuevo, con cabezas y colas, forrada en raso, gris marrón y negro, Largo 115 centímetros. ANTES, pesos **5.25**. AHORA . . . . $ **2.95**

POLLERA lana fantasía, alforzada y adornada con botones del mismo género, sin forro. ANTES, $ **18.—**. AHORA. . . . . $ **10.50**

SOBRETODO IMPERMEABLE en color y negro, con caperuza movible.

Años	8-9-10	11-12-13	14-15	16-17
$	**14.—**	**15.—**	**16.50**	**18.—**

SOBRETODO WATER PROOF garantido impermeable, modelo "RAGLAN", forro raso de seda. Para JOVENES de 13 á 18 años . . . . . . $ **32.—**

CAMISAS á la Crimea, franeleta color, clase extra. Para NIÑOS. Del 28 al 36. . $ **1.75**

CAMISAS de franela, pura lana, con y sin cuello, colores nuevos, para NIÑOS. Del 30 al 36. $ **2.75**

CAMISAS de bramante, pechera lisa, sin cuello, con puños, vistas de hilo. Para NIÑOS. Del 28 al 36. . . . . $ **1.90**

CALZONCILLOS largos, en bombasí blanco y franeleta color, clase extra. De 13 á 16 años. . . . . $ **1.50**

BOMBACHAS de franeleta color y de bombasí blanco, muy fuertes. De 4 á 15 años . . . . $ **1.25**

CAMISETAS punto Jersey, pura lana, gris natural, con cartera. De 6 á 14 años. OCASION. . . . . $ **1.50**

Hermosas perspectivas presenta la Gran Polla de Potrancas, que, como primera de las grandes pruebas de la temporada, se disputará el domingo en Palermo.

Este año, como en los últimos anteriores, se ha notado que las representantes del sexo débil se conducen con más regularidad y demostrando mayor calidad que los productos machos, con lo cual rectifican el concepto general de la poca confianza en las yeguas.

Así tendremos mañana un conjunto de buenas competidoras que auguran un final reñido y emocionante.



Lorena, ganadora del premio «Algebra»



Fra Diábolo, ganador del premio «Timurlenk»

Será la favorita Proserpine, por sus tres victorias consecutivas y porque se sabe que continúa en muy buen estado de preparación. No pretendemos discutir las probabilidades de triunfo de esta potranca, pero sí creemos que no se debe atribuir á sus victorias anteriores una significación muy grande. Vencerá si efectivamente posee calidad, lo que creemos, pero no por haber derrotado con gran facilidad á sus competidoras de otras veces.

Otras potrancas, algunas de las cuales no habían salido de perdedoras cuando ya la pupila del stud General Soler vencía en clásicos, se han revelado después como buenas y han seguido progresando en forma tal, que preciso será ver la carrera de mañana para saber á quien corresponde la supremacía.

Está Pega Pega, vencedora de un clásico y una de las más serias rivales; está Cafeína, también vencedora en prueba clásica, y están Plata, Fabiola y Casiopea, que no han vencido en clásicos, pero que hoy parecen poseer condiciones para alternar con las mejores. Creemos que de estas tres últimas puede salir la encargada de destronar á Proserpine del primer puesto que hoy ocupa entre las potrancas, y entre ellas, la que más fe nos merece, es Casiopea, cuyos adelantos se han puesto de manifiesto el domingo en carrera en que entró delante de algunos potrillos regulares.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera. . . Dragón
2.ª „ . . . Mis Cocó
3.ª „ . . . Eclair
4.ª „ . . . Camoens
5.ª „ . . . Casiopea
6.ª „ . . . Tamagno
7.ª „ . . . Stud Atucha



Campoamor, ganador del premio «Fleet»

De España.—Hundimiento en un cementerio. La infanta Isabel en Valencia. Nuevo puente



Madrid.—Desprendimiento de tierra en el cementerio de San Lorenzo. Momento de sacar los cadáveres



Obreros colocando á las víctimas en los cajones para su enterramiento



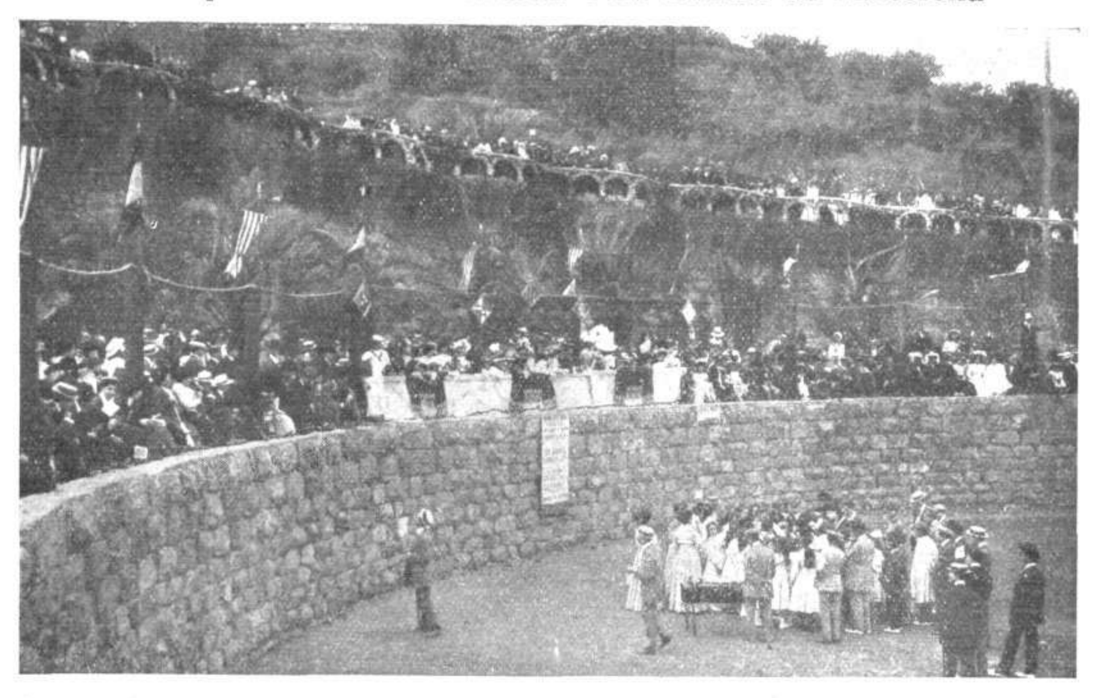
Valencia.—La infanta Isabel á su llegada á Valencia, en la plaza Emilio Castelar



La infanta visitando el asilo Romero

Santander.—Puente de Atarazanas, en cuya construcción se han invertido trece días

De España.—Fiesta benéfica. Otra bomba en Barcelona



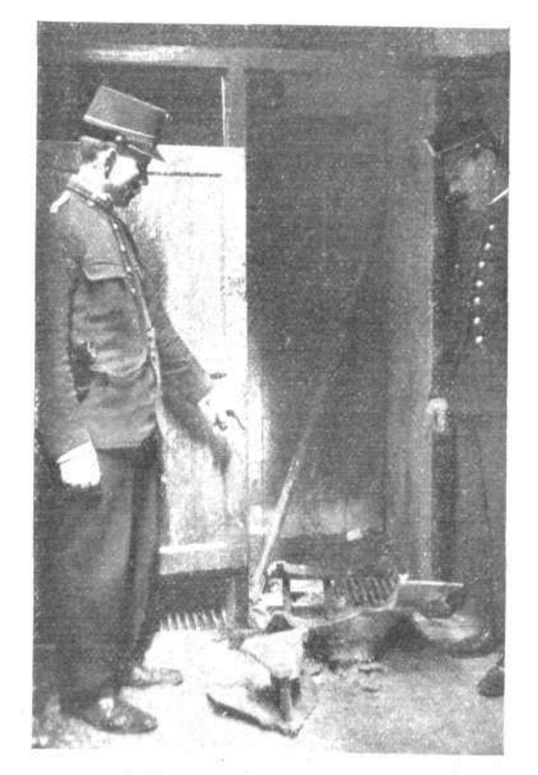
Barcelona.—Aspecto del parque Güell antes de comenzar la fiesta organizada por los jóvenes de la aristocracia, á beneficio de los pobres



Sardana bailada durante la fiesta



Café del Circo Español, donde hizo explosión una bomba el 3 de julio



Daños causados por la bomba

Colonización moderna

El Sistema Yanqui.—Su imitación entre nosotros

Cuando los Estados Unidos iniciaron el maravilloso movimiento de progreso que á tanta altura ha elevado á la gran república del Norte, sus estadistas se encontraron frente á un problema muy semejante al que preocupa hoy á los nuestros. La fama de su naciente prosperidad había atraído á la inmigración extranjera, que se aglomeraba en los estados oceánicos del Este y del Oeste, principalmente en los primeros, congestionando sus grandes ciudades, en tanto que los inmensos territorios del centro permanecían desiertos ó en poder de los salvajes Seminolas, Cherokees, Pawnies y otras tribus de indios, que en las inmensas praderas permanecían en su legendaria vida de nómades cacerías de búfalos y castores.

Urgía arrancarles las feracísimas praderas para entregarlas al trabajo remunerador del hombre civilizado, que había de convertir aquellas incultas planicies, de maravillosa fertilidad, en los magníficos campos cultivados que hoy constituyen la base de la gran riqueza de los Estados Unidos del Norte.

El gobierno yanqui trató con los pieles rojas, y obtuvo de ellos, mediante ciertas concesiones, que se retirasen á sitios más alejados.

SISTEMA EXPEDITIVO. — Apenas los indios hubieron dejado libre el terreno, no faltaron interesados para colonizarlo, principalmente grandes especuladores que hacían ofertas para adquirir extensas porciones de tierra. Pero si se hubiera atendido á éstos, como muy frecuentemente ha ocurrido entre nosotros, sólo se hubiera conseguido mantener el desierto dividido en grandes latifundios; y si se hubiera dejado la colonización á la sola iniciativa privada, se habría retardado por muchos años el cultivo intensivo de aquellas tierras y la población densa que se deseaba. Los estadistas yanquis, rápidos en el imaginar y muy expeditivos en el obrar, encontraron en seguida la manera práctica de llegar rápidamente al fin que se proponían.

Anunciaron profusamente la apertura á la colonización del territorio indio recientemente adquirido; publicaron sus cualidades topográficas y climatéricas, y las ventajas que ofrecía á los hombres de trabajo y de empresa; dividieron en parcelas las nuevas tierras y ofrecieron gratis cierto número de lotes á los que los ocupasen primero un día que se indicó con anticipación.

Cuando llegó aquel día, millares de colonos y de valientes cows-boys esperaban en los límites del territorio á que este se abriese, para precipitarse sobre los lotes. Muchos esperaban desde mucho tiempo antes. Al dar las doce, un cañonazo dió la señal de la apertura. Centenares de jinetes, entre ellos no pocas amazonas, se lanzaron á galope tendido, seguidos de coches, carros y vehículos de toda especie. En un momento todos los lotes tuvieron dueño. Se produjeron no pocas disputas y riñas á tiros y cuchilladas por un pedazo de tierra, pero el fin anhelado se había alcanzado.



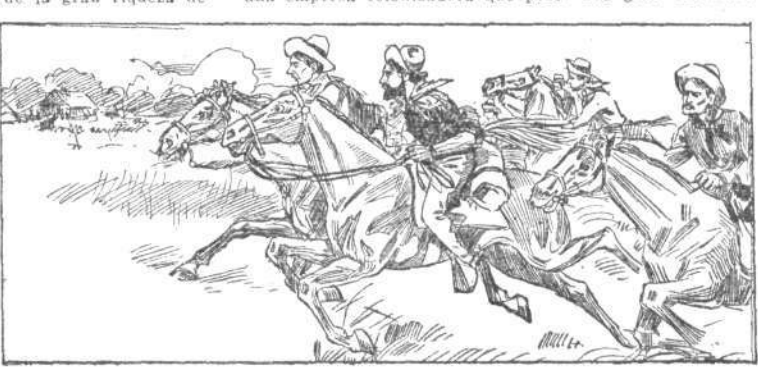
Defendiendo su lote

Este sistema, con algunas variantes, según los casos, se repitió muchas veces y en distintos territorios, alcanzando siempre el éxito más brillante.

Gracias á él se arrancó á la barbarie grandes extensiones de tierra, que, de incultas, abandonadas y desiertas, se convirtieron en feracísimas y extensas campiñas cultivadas, en grandes centros de industria ó en florecientes ciudades.

IMITACIÓN DEL SISTEMA ENTRE NOSOTROS.— Hace ya tiempo que un esclarecido estadista argentino proclamó el programa lapidario: "Poblar es gobernar", y aunque en realidad algo se ha hecho en estos últimos lustros, aun queda mucho por hacer, y, sobre todo, todavía no se ha llevado á la práctica, ni siquiera se ha ensayado el sistema expeditivo, que ha de poblar rápidamente el interior de nuestro extenso territorio. Aun quedan inmensas porciones de tierra desiertas y abandonadas á la naturaleza, desiertas en su admirable feracidad, perdiéndose en el abandono sus invaloradas riquezas vegetales ó minerales, ó improductivas las grandes planicies sin que la labor del hombre civilizado roture su terruño y le eche la simiente que la entraña ubérrima ansía hacer germinar, para convertirla en incalculables riquezas. Y nótese que el progreso de los tiempos ha puesto á nuestro país en condiciones ventajosas á lo que era la gran república del Norte en la época á que antes nos hemos referido, pues que la ya cerrada red de nuestro sistema ferroviario á acortado las distancias y no hay porción del territorio que no pueda contar con algún ramal de ferrocarril en relativa vecindad. Ha faltado iniciativa y empuje de parte de los poderes públicos, lo mismo nacionales que provinciales, y también han faltado las mismas cualidades y espíritu emprendedor de parte de los poseedores de los inmensos latifundios que permanecen incultos.

Contra tan lamentable inercia se propone reaccionar una empresa colonizadora que posee una gran extensión de tierra en una de las regiones más hermosas del país. Nos referimos á toda esa región del norte de la provincia de Córdoba, por donde corren las vías del Ferrocarril Central Córdoba, comarca de condiciones excepcionales para la colonización, con tierras fertilísimas y cubiertas de bosques, cuyo solo producto basta para cubrir los gastos de la instalación de los colonos.



A la caza del terruño

La empresa á que nos referimos, poseía 50.000 hectáreas de tierra sobre la vía férrea en las inmediaciones de la estación "Telaritos". De esa importante fracción de tierra, vendió en remate una gran parte, en lotes de estancias y de chacras, reservando una porción que destina á la fundación de un pueblo, que en homenaje al próximo Centenario se denominará "Independencia", pueblo moderno, con todas las condiciones que garantizan el progreso y la prosperidad por el acierto en su delineación y la previsión para proveer á todos los servicios públicos y municipales en perspectiva de futuro ensanche.

Pues bien; la empresa á que nos referimos, imitando el sistema expeditivo de los yanquis, quiere poblar rápidamente, de inmediato, el pueblo "Independencia", y con ese objeto regalará mil lotes de terreno de 2.200 á 2.500 varas cuadradas cada uno, es decir, de un cuarto de manzana, á los mil interesados que se presenten primero. Todo esto sin más condición ni compromiso que los que se expresan en el aviso que va en la página siguiente.

Conviene hacer presente que este no es uno de los tantos regalos insignificantes que se ofrecen diariamente.

Muy lejos de eso, este es un valiosísimo regalo principesco, pues que las tierras que se ofrecen están situadas en una región privilegiada, inmediatas á una estación de ferrocarril y ofrecen todas las ventajas de rápida valorización.



Construyendo la vivienda

Nuestras riquezas ignoradas.—Una región maravillosa



Campamento en pleno bosque en la colonia Independencia

Como se codicia el bien ajeno y se desprecia el propio, así desconocemos nosotros las maravillas de nuestro país, para detenernos extasiados ante los panoramas de los países exóticos. Porque es cosa de todos bien sabida, que el turismo argentino busca las bellezas de la naturaleza en las regiones europeas, y algunos hasta han alargado sus excursiones al Egipto y al Japón, en tanto que jamás se les ha ocurrido pensar que aquí, en nuestra tierra, y á pocas horas de viaje, poseemos paisajes tan hermosos ó más que los zarandeados de los Alpes ó del Rhin.

Ese lamentable "snobismo" es una de las tantas causas que obstan al conocimiento y al progreso de nuestras provincias interiores, y ese mismo mal, y la no menos lamentable incuria á que se hace referencia en otro artículo de esta misma página, impiden que se entreguen al cultivo ó á la industria muchas regiones fertilísimas de nuestro territorio. Entre estas nuestras riquezas ignoradas debe mencionarse muy especialmente toda una región del norte de Córdoba, la más hermosa, saludable y pintoresca, que aun antes que el Tucumán mereció el dictado de "jardín de la república". Porque es del caso hacer notar que lo que hoy son campos abandonados en su espléndida lozanía fueron otrora, en los lejanos tiempos de la colonización española, campiñas cultivadas y productivas, como lo demuestran los abandonados cultivos de algodón, hoy silvestre, y otros vestigios, además de la tradición local. El largo período de las guerras civiles que siguió á la de la independencia, causó el abandono de aquellos campos y la destrucción de sus acequias y demás valiosas obras de irrigación.

LA COMARCA DE "TELARITOS" (F. C. C. C.)—Nos venimos refiriendo á toda la espléndida comarca cruzada por la vía del Ferrocarril Central Córdoba, al norte de esta provincia, y en especial á la que se halla inmediata á la estación "Telaritos", en donde se ha fundado la colonia "Independencia" y se ha planteado la villa del mismo nombre.

Es una espléndida planicie situada á pocos minutos de aquella estación, que á su vez dista poco más de seis horas de viaje de la ciudad de Córdoba. Región en verdad privilegiada, como decimos antes, cuyo clima benigno y suave temperatura hacen que reine allí perpetua primavera. Forma un extenso valle, de suelo generalmente llano y cruzado á trechos por leves colinas que amenizan el paisaje y contribuyen á la fertilidad de la tierra al facilitar las corrientes de aguas pluviales.

A diferencia de las interminables pampas, tan desprovistas de vegetación, todo esta región está cubierta de bosque en el que alternan el quebracho blanco y el algarrobo con las características tunas y los viejos olivares. Una de sus especialidades es la copiosísima producción de colmenas silvestres de riquísima miel, y ese es un dato sintomático, pues que las industriosas abejas no pueden producir su sabroso licor en lugares yermos y desprovistos de vegetación, exigiendo por el contrario abundancia de flores y de frutas, á la par que clima benigno y suave temperatura para elaborar el delicioso jugo.

Esos tupidos montes constituyen por sí solos toda una riqueza casi inagotable, aun explotados rudimentariamente para aprovechar su fuerte leña ó para fabricar carbón. Respecto de lo primero, sabemos que la empresa del ferrocarril local, que no utiliza otro combustible, ha hecho á los actuales propietarios ofertas muy ventajosas; y, en cuanto á la industria tan fácil y remuneradora del carbón sabemos que su transporte encontraría en la misma empresa condiciones muy favorables. Conviene hacer notar que en esta región incomparable no existen reptiles ni alimañas peligrosas ni tampoco insectos molestos, lo que se explica por la benignidad del clima, que nunca llega á temperaturas ardientes en demasía. Abundan, en cambio, la buena caza de perdices, liebres, pavas del monte, garzas reales, sabrosas cotorras y preciosa variedad de pájaros. También hay grandes bandadas de ñandús y numerosas manadas de guanacos en las sierras vecinas.

IDEAL PARA COLONIZACION.—Esas riquezas naturales, que ofrecen desde el primer momento amplios medios de vida remuneradora y cómoda á los colonos, son sintomáticas de la fertilidad del suelo y ponen de manifiesto cuanto podrá valorizarse y producir cuando sea entregado al cultivo inteligente y sistemático.

El terreno no presenta ni rastros de tosca ni piedra alguna. Lo cubre una espesa capa de tierra (loess) vegetal de muy buena calidad, en ciertos parajes ligeramente arenosa y propia para el cultivo de la vid, y siempre mezclada de arcilla que conserva á tal grado la humedad, que la más pequeña lluvia hace verdear todo el campo cubierto de rico pasto. El maíz y el trigo se producen espléndidamente, y también la alfalfa, lo que se explica por la calidad especial de la tierra, que conserva humedad permanente. En los buenos tiempos del coloniaje se producía muy bien el algodón y de ello quedan inequívocos vestigios, como decimos antes, y de allí venían ricas frutas. El agua se encuentra á poca profundidad, pues existen pozos en estos campos con riquísima agua potable á sólo diez metros de profundidad. En la estancia del señor Moreira, allí situada, existe un pozo con molino de viento que funciona día y noche. Pueden hacerse con poco costo represas y embalses de agua. Pero lo que hará incalculable la riqueza de esta zona, es el gran dique de irrigación que se está construyendo en cumplimiento de la ley votada por el congreso en septiembre de 1907. Las obras ya están muy adelantadas, y una vez concluídas, que será muy en breve, se centuplicará el valor de esos campos.

LA VILLA "INDEPENDENCIA".—En esa comarca privilegiada, cuyo clima suave, sin cambios bruscos de temperatura y aire puro en su gran altitud planimétrica la hacen especialmente recomendable para las personas de salud delicada, se ha fundado la colonia "Independencia", compuesta de 120 chacras de 136 hectáreas cada una, que han sido vendidas en su totalidad con destino á la agricultura y ganadería.

Y en el centro de esas chacras, circundado de vecindad fija y laboriosa, á pocos minutos de viaje desde la estación "Telaritos" (F. C. C. C.) se ha fundado la villa "Independencia".

Fundada bajo los auspicios de una empresa que se inspira en elevados ideales de progreso, y dotada de todas las ventajas de la naturaleza y de la inmediata proximidad á una estación ferrocarrilera. La villa "Independencia" será, á no dudarlo, una ciudad modelo, que, en su espléndida situación topográfica y rodeada de tantos elementos de labor, tiene asegurada una vida próspera y de progresivo adelanto. Sus calles bien delineadas, son de quince metros de ancho, y se reservan cuatro manzanas que se destinan á plaza pública y á los edificios de la iglesia, escuela, casa de correos, casa municipal y policía. No se omitirá esfuerzo para conseguir que la nueva villa sea digna del glorioso centenario en cuyo homenaje se erige.

En esta misma página la empresa fundadora ofrece regalar mil lotes de un cuarto de manzana á los mil primeros solicitantes sin más condición que las que se expresan.

Es un regalo valioso que hará á los que lo obtengan felices poseedores de un envidiable predio situado en un verdadero paraíso.



El automóvil llega cómodamente á la ideal «Villa Independencia»

De Inglaterra.—Un asesinato político en Londres



Sir William Hutt Curzon Wyllie, asesinado en Londres por un estudiante indio



El asesino Nadar Lal Dhingra

En la noche del 1.º de julio se realizaba una fiesta en el Jehangir Hall, de Londres, y allí se perpetró un crimen de los que parecía estar ya libre la capital inglesa: un asesinato político. Ha caído como víctima el ex funcionario inglés en la India, sir Curzon Wyllie.



Lady Curzon Wyllie

De Inglaterra.—Un asesinato político en Londres



Jehangir Hall, en el Instituto Imperial, donde se consumó el crimen



Local del Centro Indio, en Londres

El protagonista del crimen es un joven de veinticinco años, originario de Penjob. Se llama Nadar Lal Dingra y ha terminado hace poco la carrera de ingeniero civil.

Hasta ahora, sus antecedentes eran intachables y mantenía relaciones de cordial amistad con su víctima sir Curzon.

Recientemente, el joven indio comenzó á frecuentar los centros de conspiración de Londres, donde se reunían los enemigos de la dominación inglesa, y estrechó mucho su trato con Krishnawarma, que ahora reside en París y es el principal instigador del movimiento sedicioso antibritánico.

En el registro practicado en el domicilio de Dingra se han encontrado documentos que comprueban de manera indubitable la influencia que la propaganda de Krishnawarma había hecho en su espíritu.

En un escrito del asesino que se ha encontrado, declaraba que la dominación de Inglaterra era inicua é injusta, y anunciaba su propósito de matar á un europeo, agregando que si todos los estudiantes "hindous" imitasen su ejemplo, su país recobraría su independencia en poco tiempo.

Está demostrado que hay un hondo movimiento sedicioso, y el mismo sir Curzon, asesinado por Dingra, almorzando hace poco con el teniente coronel Nadavay, dijo: "La situación de la India es gravísima; Dios sabe lo que pasará allí dentro de cinco años.

La relación de Krishnawarma con el asesino parece indudable; pero es de notar que mientras los periódicos franceses presentan á aquél diciendo que justifica el asesinato cometido, considerándolo un acto de justicia política, un redactor de un diario inglés afirma que el propagandista indio repudió enérgicamente el crimen, que, á su juicio, habrá de mermar los privilegios á los "hindous" en Inglaterra y provocar medidas de represión en las Indias.



Mr. Krishnawarma, uno de los principales agitadores indios, residente en París

En todo caso, el hecho ha producido en la Gran Bretaña una sensación tal, que el presidente del consejo, Mr. Asquith, ha ofrecido tratar de él en la Cámara de los Comunes, y en un discurso pronunciado en Southport ha dicho:

"Ese crimen es una prueba más y convincente del carácter y el método de una conspiración organizada por un corto número de personas, pero ante las cuales hay que prevenirse, porque, desgraciadamente, son gentes desesperadas y decididas á todo."

Nadar Lal Dingra fué condenado á muerte por los tribunales ingleses, pero poco se ganará con esta pena como escarmiento, pues el crimen obedece á causas muy hondas, á las mismas que han producido una serie de atentados en la India y en las que se refleja el odio del indú por el inglés.

Desgraciadamente muchas desgracias más tendrá que registrar la crónica á consecuencias de esta lucha entre el poder dominador y los dominados que se rebelan.

Reconstrucción de la escena del crimen



BIZCOCHOS CANALE

ESPECIALMENTE RECOMENDADOS

PARA NIÑOS Y CONVALECIENTES

BIZCOCHOS CANALE

BIZCOCHOS CANALE

ESPECIALES PARA TE CHOCOLATE



-EXIJASE LA MARCA-

Los deportes que triunfan. — El patín en Buenos Aires

Un hecho que no puede menos de llamar fuertemente la atención, es la facilidad y rapidez extraordinarias con que nuestro país se asimila las corrientes de cultura europea que nos llegan por conducto de la moda imperante.

Esta observación, que á cada paso puede comprobarse, revela bien á las claras el grado de buen gusto y refinamiento social alcanzado por un pueblo que, como ningún otro, ofrece un ambiente verdaderamente propicio á los usos y costumbres de la más avanzada civilización.

Concretándonos á lo que se relaciona con los deportes, citaremos, en corroboración de nuestro aserto, la adaptación inmediata del "golf", del "lawn-tenis", del "diábolo", etc., los cuales obtuvieron y conservan muchos y decididos partidarios; pero es forzoso confesar que ninguno de aquellos ha obtenido, ni con mucho, el triunfo avasallador alcanzado por el patín.



Apenas este deporte ha comenzado á despertar el entusiasmo general en las grandes capitales europeas, cuando ya le tenemos en Buenos Aires erigido en el sport de moda; siendo tal la tendencia y aceptación unánimes que en el alto elemento social se manifiesta hacia este deporte, que el sólo hecho de incorporar un nuevo "skating ring" á los ya existentes, constituye un notable éxito donde se evidencia la predilección que otorga el público á una de sus distracciones favoritas. Esto es lo que ha sucedido con el "skating ring" recientemente inaugurado en la calle Lavalle, 921, cuyos empresarios, señores Arriola y Achával Rodríguez, deben estar harto satisfechos del triunfo obtenido, porque él ha superado á los más felices augurios; bien que ello se deba en gran parte á que el principal propósito que guió la iniciativa de dichos señores, fué el de formar un agradable centro social, que ya hoy se ofrece como punto de reunión á un crecido núcleo de distinguidas familias, entusiastas de este higiénico y aristocrático deporte.

Aparte de esta feliz orientación, que juzgamos muy acertada, el amplio y elegante salón del "Lavalle Skating Ring", perfectamente dotado de servicio de te, orquesta, calefacción, etc., puede satisfacer los más delicados escrúpulos, siendo sin duda alguna, por sus excelentes instalaciones, uno de los mejores de Buenos Aires, puesto que en él se ofrece todo el confort y atractivo exigibles en locales de esta índole. Así lo constata la nutrida concurrencia que día á día acude á este local; pero sobre todo, en las horas de la mañana, de 9 1|2 á 11 1|2, durante las sesiones dedicadas exclusivamente á las señoras y niños, es cuando el "skating ring" ofrece un brillo y animación indescriptibles por la fina espiritualidad y gracia que en todas partes imprime la presencia del bello sexo. Bien puede decirse entonces, que los momentos pasan fugaces en un delicado ambiente de exquisita y amena sociabilidad, que ya ríe con las peripecias del aprendizaje, ó ya admira la habilidad y maestría de una "amateur" aventajada.

Entre tanto, el entusiasmo progresivo no cesa de organizar nuevos teams que por la noche forman interesantísimos partidos de "hockey"; y la empresa, accediendo galantemente al pedido de algunas damas, ha dispuesto que los jueves y sábados comiencen las sesiones á la una de la tarde, á fin de que los niños de las escuelas tengan oportunidad de ejercitarse en el patín.

No pueden, pues, ofrecerse mejores perspectivas á la acertada y laboriosa gestión de los señores Arriola y Achával Rodríguez.



Con Habano sin palo XXX. - Los de 20 ctvs. cada vez mejores.

Mrando el ascender en espirales
Del humo de un cigarro Vuelta Abajo
El poeta compuso sin trabajo
Su poema de estrofas siderales.

Cada verso era un astro refulgente
Que inspiraba el aroma del tabaco
El vesánico dios del vino, Baco,
Nunca estrofas igual forjó en su mente.



Nuevos debuts en el Casino



En la escena del Casino se presenta actualmente uno de los más eminentes humoristas del mundo, Mr. George Hunter, reputado como el rey de los cómicos en los teatros de Londres, Berlín y París.

George Hunter, cuya visita recibimos el martes en nuestra redacción, es un artista de un mérito inconfundible y de condiciones excepcionales. En su carrera teatral ha cosechado triunfos numerosos y ha recibido ovaciones estruendosas del público. En Londres es el cómico mimado de la aristocracia.

Encarna en su ser un temperamento humorístico admirable y está dotado de grandes actitudes artísticas.

Hace dos años nos visitó, trabajando con mucho suceso en el Casino. Nuestro público lo aplaudió con entusiasmo y le hizo una ruidosa manifestación de aprecio la noche de su despedida.

George Hunter es el director de la "troupe" Tingel Tangel, compuesta de once personas, y la cual representa el interesante y animado número "Una noche en un café chantant. Bert Bernar C.a".

En dicha pieza, Hunter tiene á su cargo el papel de un espectador borracho. Desde un palco, colocado á la derecha del escenario, va observando los artistas que aparecen, y para todos tiene gestos y ademanes de una comicidad original y agradabilísima.

Este papel le ha dado fama de gran cómico y lo ha representado durante noventa y seis noches consecutivas en uno de los principales music-halls de Berlín.

Los artistas que lo acompañan secundan con éxito sus trabajos y contribuyen al éxito brillante que obtiene todos los días "Una noche en un café chantant", pieza, desde luego, que constituye un valioso número.

La empresa del teatro que nos ocupa contrató por un precio elevado á George Hunter y á su "troupe".

—

Al importante debut que acabamos de reseñar, tenemos que agregar otros de mérito visible, que han sido bien recibidos por el público.

Los malabaristas excéntricos Dadalus, excelentes artistas que debutaron el martes, consiguieron conquistar grandes aplausos. Igual cosa podemos decir de la "troupe" de equilibristas japoneses Osaku. Las tres liliputienses Atrani, de las cuales nos ocupamos en una edición anterior, y la elegante bailarina "La Pomponette", siguen actuando con el beneplácito del público.

El famoso humorista George Hunter, director de la troupe Tingel Tangel, compuesta de 11 personas, que acaba de debutar con éxito extraordinario en el Casino

VIGOR VITAE

(VIGOR DE VIDA)

FITINA • FORTOSSANA

Son los solos específicos tónico-nervinos que no son el resultado de fórmulas empiricas, mas el producto científico de la combinación química más rica en fósforo orgánico asimilable (22.8 %), extraído de las semillas vegetales por la Sociedad para la Industria Química. BASILEA (Suiza).

La FITINA contiene el 22.8 % de fósforo vegetal asimilable.

La FORTOSSANA es Fitina con azúcar de leche en polvo para los niños hasta dos años.

La FITINA es el solo verdadero específico de resultados seguros para vencer la neurastenia.

La FORTOSSANA combate y vence el raquitismo en los chicos.

La FITINA por su riqueza excepcional en fósforo orgánico, es el indispensable á toda persona agotada por excesos cerebrales.

La FORTOSSANA es un seguro para la salud de nuestros hijos.

La FITINA es el solo preparado á base de fósforo asimilable en tan alta proporción, y su asimilación fácil cubre las pérdidas diarias en fósforo del organismo.

La FORTOSSANA favorece y ayuda la formación orgánica de los niños proveyéndola de materia fosfatada asimilable.

La FITINA cura la Anemia y la Clorosis.

La FORTOSSANA es recomendada por todos los mas afamados médicos.

La FITINA es el solo específico que contiene el 22.8 % de fósforo orgánico asimilable.

MEDICAL ELECTRIC PLASTER

CURA: REUMATISMO-NEURALGIA-DOLORES DE COSTADO-CIÁTICA-LUMBAGO-DOLORES DE ESPINAZO-DOLORES DE RIÑONES-ENFERMEDADES PULMONARES-DOLORES AGUDOS RESFRÍOS-ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y DEL HÍGADO.



Exíjase siempre el PARCHE ELÉCTRICO en este sobre. Rechácese cualquier sustitución, pues éste ha sido el primero y es siempre el verdadero.

En venta en todas las Farmacias

Representantes: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA Lda. - DEFENSA, 215 - Buenos Aires.

Las matanzas de armenios

Escena de horror en la segunda matanza de armenios en Adana.—Cristianos acesinados y quemados

¡¡OFERTAS ASOMBROSAS!!

OFERTA N.º 1

1 Lote de terreno. . . . .
3 Camisas zephir color. . .
3 Camisetas color, con frisa
2 Calzoncillos blancos. . .
3 Jabones especiales . . . .

Todo por $ 20

OFERTA N.º 2

2 Lotes de terreno. . . . .
1 Sobretodo color. . . . .
1 Chaleco fantasía. . . . .
1 Pantalón casimir. . . . .
1 Sombrero blando. . . . .
6 Pares medias negras. . .

Todo por $ 40

OFERTA N.º 3

1 Lote de terreno. . . . .
6 Camisas blancas, negligé.
3 Calzoncillos zephir. . . .
6 Cuellos de hilo. . . . . .

Todo por $ 20

OFERTA N.º 4

2 Lotes de terreno. . . . .
3 Camisas blancas, lisas. .
3 Calzoncillos lana. . . . .
6 Pares medias negras, lana
1 Pantalón casimir. . . . .
2 Camisetas algodón, con frisa. . . . .
1 Jabón especial. . . . . .

Todo por $ 40

OFERTA N.º 5

1 Lote de terreno. . . . .
12 Pañuelos color. . . . . .
3 Camisas zephir color. . .
3 Calzoncillos zephir color.
6 Pares medias, negras. . .
1 Botón para cuello. . . .

Todo por $ 20

OFERTA N.º 6

2 Lotes de terreno. . . . .
3 Camisas zephir color. . .
6 Pares medias, hilo color.
3 Camisetas algodón crudo.
3 Calzoncillos blancos. . .
6 Cuellos de hilo. . . . . .
1 Par botones para puños.

Todo por $ 40

OFERTA N.º 7

2 Lotes de terreno. . . . .
1 Traje casimir. . . . . . .
1 Par botines, negros. . . .
3 Calzoncillos blancos. . .
12 Pañuelos color. . . . . .
2 Jabones especiales. . . .

Todo por $ 40

OFERTA N.º 8

1 Lote de terreno. . . . .
12 Pares medias, negras. . .
3 Calzoncillos zephir color.
3 Camisas zephir color. . .
3 Cuellos de hilo. . . . . .
3 Jabones especiales. . . .

Todo por $ 20

OFERTA N.º 9

2 Lotes de terreno. . . . .
6 Camisetas crudas algodón
6 Pares medias negras, hilo
12 Pañuelos blancos de hilo.
1 Tirador Guyot. . . . . .
6 Calzoncillos zephir color.
1 Jabón especial. . . . . .

Todo por $ 40

OFERTA N.º 10

1 Lote de terreno. . . . .
1 Saco para mozo de café.
1 Pantalón negro, casimir.
1 Camisa blanca. . . . . .
1 Moño negro. . . . .
6 Pañuelos de color. . . .

Todo por $ 20

OFERTA N.º 11

2 Lotes de terreno. . . . .
1 Galerita negra, inglesa. .
1 Chaleco fantasía. . . . .
1 Par botines becerro negro
1 Pantalón casimir color. .
6 Pares medias negras, lana
12 Pañuelos de color. . . . .

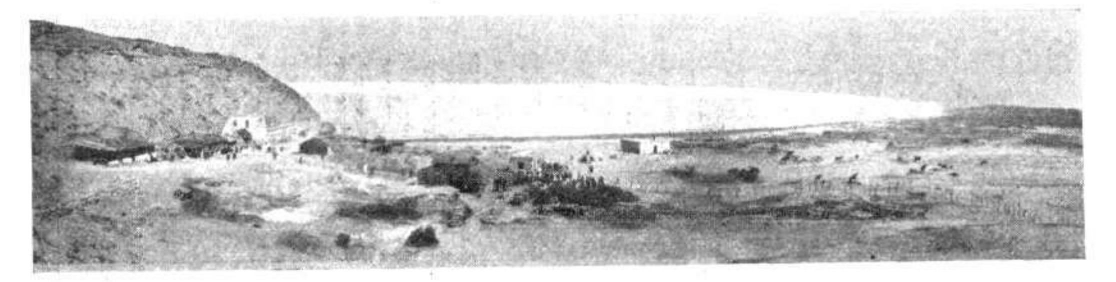
Todo por $ 40

OFERTA N.º 12

1 Lote de terreno. . . . .
3 Camisetas crudas algodón
3 Camisas zephir color. . .
2 Calzoncillos zephir color.
6 Pañuelos de color. . . .
1 Jabón especial. . . . . .

Todo por $ 20

Si usted desea ser propietario gratis no debe dejar de aprovechar esta ocasión sin precedentes. El regalar estos terrenos no tiene más objeto que valorizar los demás terrenos de los alrededores y formar un nuevo pueblo, ya llevamos regalados 5.275 lotes que duplican el valor de los restantes, los terrenos son de 200 á 500 varas cuadradas y están ubicados en la estación Carboni, F. C. S., á 2 horas y 25 de la capital federal; si usted desea alguna de las ofertas que anunciamos puede pedirla **AL PALACIO DE CRISTAL, Victoria esquina Chacabuco, Buenos Aires**, que se le remitirá á vuelta de correo y franco de porte, si no le hiciera falta ninguno de estos artículos puede pedir nuestro gran catálogo y plano de dichos terrenos que se le remitirán gratis.

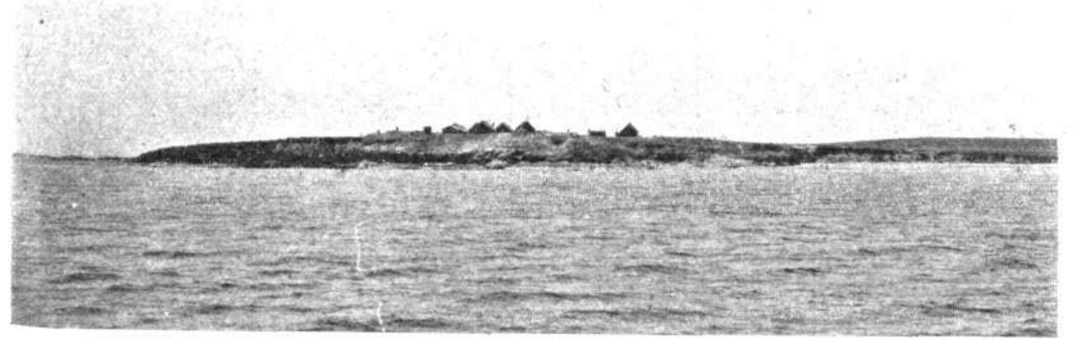


Panorama de la playa de Cabo de Agua



Lectura de una carta á los moros, en el aniversario de la toma de posesión de Cabo de Agua

España en Marruecos



Vista del campamento de la Restinga



Interior del campamento de la Restinga

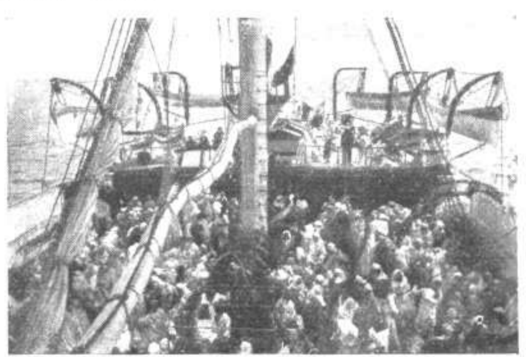


Vista del Cabo y campamento de la compañía de mar del gobierno militar de Melilla

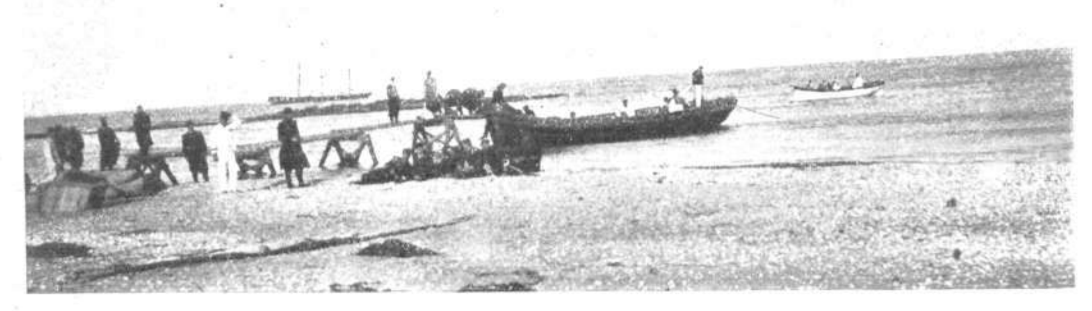
España en Marruecos



Detalle del interior del campamento de la Restinga



Una mehalla en el guardacostas «Numancia»



Desembarcadero provisional de la Restinga

LA MEJOR MÁQUINA

CONTINENTAL

¿Vd. necesita máquina de escribir?

La mejor del mundo es la



Venga á verla en nuestro local especial

CALLE SUIPACHA, 526

y Vd. se convencerá!

Se dan explicaciones y ENSEÑANZA gratuitamente á cada persona que la solicite

CURT BERGER Y Cía. BUENOS AIRES

Modelo de casa de cuatro habitaciones, cocina, baño, etc., etc.

CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
NÚM. 16

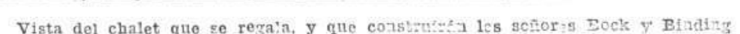
Regalo de UN CHALET á Nuestros Lectores

Con autorización del señor ministro del Interior, desde la fecha hasta las 12 p. m. del día 21 de Diciembre de 1909, queda abierto este concurso con sujeción á las siguientes bases.

1.° Se adjudicará un chalet y terreno correspondiente, situado en Villa del Parque, calle Laseano esquina Bahía Blanca, en los espléndidos terrenos del doctor Sauze, á la persona que acierte el número en que saldrá el primer premio de la Lotería Nacional de Beneficencia de la jugada de Navidad de este año.

2.° En caso de que nadie acertara exactamente el número premiado según la lista oficial de la Lotería Nacional, será agraciada con el chalet la persona que envíe el número más aproximado á aquel.

3.° Si dos ó más personas acertaran el número premiado por la Lotería Nacional, ó en su defecto se aproximaran á éste igualmente se celebrará un sorteo entre ellas, ante el escribano público señor Luciano Peteilh (San Martín, número 22).



Vista del chalet que se regala, y que construirán los señores Bock y Binding

4.° Para tomar parte en este concurso es indispensable escribir el número que se piense, en el cupón que acompaña estas páginas, añadiendo muy claramente, nombre, apellido y dirección del concurrente.

5.° En cada cupón no se podrá mencionar nada más que un número, pero cada lector puede remitir tantos cupones como quiera.

6.° La persona que resulte agraciada con el chalet y terreno correspondiente, quedará obligada á pagar una mensualidad de pesos 20 durante cinco años á favor del Asilo de Niños Desvalidos.

7.° Como consecuencia del artículo anterior, el chalet quedará hipotecado á favor del Asilo de Niños Desvalidos, hasta la extinción de la obligación.

8.° Con la sola declaración de dos personas conocidas, de que el agraciado con el premio del chalet cuenta con recursos limitados, quedará eximido de la anterior obligación hipotecaria, haciéndose cargo de ésta la empresa de CARAS Y CARETAS.

Modelo de casa de cuatro habitaciones, cocina, baño, etc., etc.

9.° El día 22 de Diciembre se depositarán en la escribanía pública del señor Luciano Peteilh, en cajas selladas y lacradas, todos los cupones que se hubiesen recibido hasta las 12 p. m. del día anterior y el día 27 del mismo mes á las 2 p. m. en presencia del mismo escribano y de las personas que deseen asistir al acto, se procederá á la busca del cupón premiado.

10.° Para evitar confusiones es condición necesaria que se escriban los números con cifras y letras.

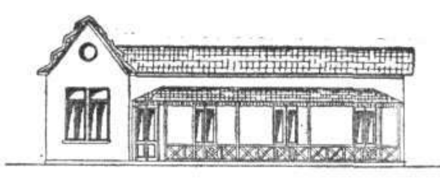
Ejemplo: N.° 1 2 3 4 5
uno dos tres cuatro cinco

11.° Todos aquellos cupones que no reunan las condiciones mencionadas, serán rechazados.

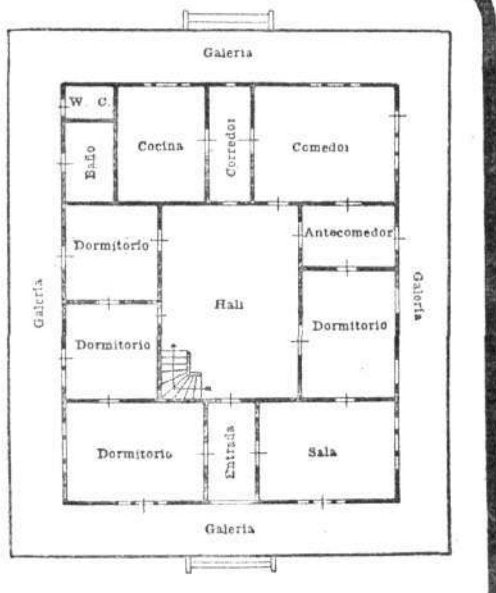
El chalet que regala CARAS Y CARETAS á sus lectores, lo construirán los señores Bock y Binding con su sistema patentado «Terrast», el cual consiste en una notable combinación de piedra y celulosa que convierte estas construcciones en edificios perfectamente incombustibles é inaccesibles á la humedad, ofreciendo además, la gran ventaja de conservar las habitaciones á una temperatura media que las hace frescas en verano y muy confortables en invierno. Este notable sistema de edificación ofrece, además, las ventajas de una construcción muy sólida, muy rápida y sumamente económica.

Este notable edificio constará de 8 habitaciones en la planta baja y dos en la alta, además de su gran cocina, baño y servicio; estará rodeado todo el chalet por una galería cubierta de 2 metros de ancho y ocupará la construcción una superficie de 18 metros de frente por 20 de fondo.

Los señores Bock y Binding, han construído diversos chalets, algunos de los cuales pueden verse desde ya en Villa Devoto, calle Esperanza, en Talleres (F. C. Sud) y en Liniers (Ferrocarril Oeste) frente á los talleres, darán toda clase de datos á las personas interesadas, en sus oficinas, Paraguay, 1011.



Modelo de casa de cuatro habitaciones, cocina, baño, etc., etc.



Plano del chalet que se regala, sistema "Terrast", incombustible

CONCURSO DE «CARAS Y CARETAS»

REGALO DE UN CHALET

De acuerdo con las bases del concurso número 16, indico el

Número..

....

NOMBRE..

DIRECCIÓN..

Los sobres conteniendo cupones deben remitirse con la siguiente dirección: "Concurso Chalet" CARAS Y CARETAS.—Buenos Aires.

La República de los Monjes



El monasterio misterioso de Simón Pedro

Apenas podrá creerse que exista una república de monjes en el imperio turco, conocida la intolerancia de los musulmanes. Es, sin embargo, un hecho. Monte Othos, la Montaña Sagrada, como los griegos la llaman, está constituída por veinte monasterios, once lugares, doscientas cincuenta celdas y ciento cincuenta ermitas, con una población de 3.000 monjes y otros tantos hermanos, llamados "kosmiki". Ningún musulmán, excepto el representante del sultán, ninguna mujer, ningún animal hembra, tienen derecho de entrar en territorio sagrado, y una fuerza de cincuenta guardias albaneses estacionada en Karyas, la capital, se encarga de la expulsión de los intrusos.

Son pocos los visitantes del Monte Othos, por la dificultad de su acceso.

Necesario es, en primer lugar volver á Salónica, y allí, tomar un vapor para Chersoneso, con preferencia un vapor ruso, ya que la alimentación es superior á la de los demás buques, y luego por el interés que ofrecen los compañeros de viaje. Son estos, los monjes de la montaña, vestidos de oscuros hábitos, calzados con sandalias; tienen, en general, un aire rudo, mas son amables y buenos. La iglesia ortodoxa no les permite cortarse los cabellos y algunos hacen con ellos unos moños bajo sus tocas, mientras que la mayoría los dejan flotantes sobre sus espaldas y ostentando barbas enormes caídas sobre el pecho.

Después de una corta travesía, la punta de Othos aparece cortándose de pronto sobre la península cubierta por una selva obscura; se desembarca en el pequeño



Vatopodi, el monasterio más antiguo

La República de los Monjes

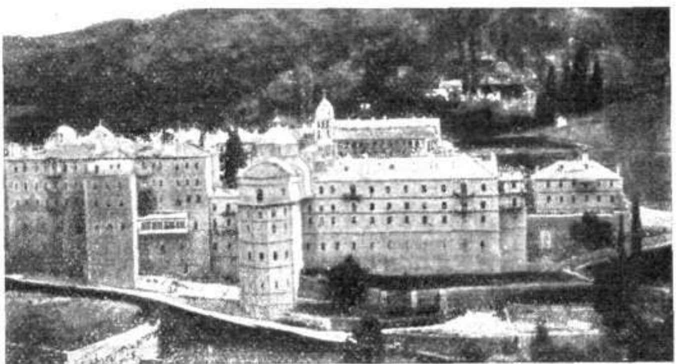


Cada uno de los veinte monasterios envía un delegado al sínodo que reside durante su año oficial en Karyas. Otros cuatro delegados salen de cuatro monasterios imperiales y este parlamento de veinticuatro elige cada cuatro años un presidente, el cual regula el estado y lleva el nombre de "Primado de Othos".

Los negocios extranjeros se limitan á arreglar con el representante turco el tributo anual, variable de 1.500 á 4.500 libras esterlinas. Pero el poder del presidente es muy limitado porque nada puede hacer sin el concurso de los cuatro delegados de los monasterios imperiales que le sirven de consejo privado. Ningún acto es válido sin su sello, que consiste en un instrumento de plata cortado en cuatro secciones, de las cua-

Koutloumousis, que hace activo comercio de nueces

puerto de Daphne, donde los albergues griegos pueden proporcionaros hospitalidad. Si la jornada no os parece demasiado larga, preferible es llegar hasta Karyas, capital de la república. Es un sitio pintoresco, oculto por medio de campos y jardines, con olivares extendidos sobre la pendiente este de la santa montaña. Las rocas sobre las cuales se asienta, hállanse cubiertas de ermitas y llenas de celdas cavernosas. Sólo se encuentra una calle bordeada de casitas de madera y un bazar donde los monjes hacen un pequeño comercio de rosarios, cuadros é imágenes y de artículos domésticos fabricados por ellos. Fuera de eso, nada hay que visitar sino la iglesia, el más viejo edificio de la península, que contiene frescos bizantinos del siglo XI.



Zografón es considerado muy bello por sus muros de mármol y sus brillantes cúpulas



El monasterio de Iveson, que es como un gran pueblo

les cada uno tiene una sección, de suerte que no pueden unirse formando conjunto si los cuatros no están de conformidad; y el presidente posee una llave sin la cual los cuatro fragmentos no pueden unirse, de modo que está en poder de un veto muy práctico. El sello lleva una imagen de la virgen, patrona de la montaña y la divisa siguiente en griego y en turco: "Sello de la Comunidad de la Santa Montaña".

En llegando á Karyas, el primer deber que se ha de llenar es el de ir á visitar el "Kaimakan" ó jefe cristiano que manda la guardia albanesa. El único artículo de contrabando en la república es lo femenino, de manera que los equipajes no son revisados en la aduana, pero se ejerce la mayor vigilancia sobre el sujeto del sexo pernicioso. Los jóvenes imberbes son considerados sumamente sospechosos. Como no se admiten vacas ni cabras es sorprendente encontrar leche en abundancia en los monasterios, pero se la lleva diariamente de afuera.

La defensa contra las mujeres no es debida originariamente por temor á la tentación ó al escándalo, sino porque los religiosos quisieron guardar la montaña para ellos solos. Esta regla ha creado un obstáculo á la invasión de los pastores que deseaban colonizar aquella fértil región.

La principal industria de Karyas es la del gusano de seda. Si se quiere pasar una noche en la capital, se hallará quizás una habitación, mas en primer lugar será preciso desembarazarla de los gusanos de seda y luego será una suerte no encontrar allí otros insectos.



Stavronikitas tiene un aspecto militar



La República de los Monjes



El gran monasterio acastillado de San Pedro



Vista de Dyonisios



Hilendar

Preferible es ir al monasterio ruso de Russicon, que solamente se halla á cuatro horas de distancia á lomo de mula. Acercándoos á este monasterio-fortaleza, os veréis impresionados por la alineación de torrecillas, de parapetos, de bastiones almenados y derribados por la acción del tiempo y de las tempestades. Tan lejos como la vista puede extenderse no se ven sino muros sin abertura. Se han aumentado galerías de madera bajo las bóvedas, pintadas de un rojo de sangre, mas son comparativamente recientes, pues su existencia es posterior á las frecuentes acometidas llevadas en no lejanos tiempos por los piratas á la Santa Montaña. Esta masa de albañilería parece agarrada á una roca cubierta de lujuriosa verdura.

Se llega á una doble puerta cubierta de barras y cerrojos como una prisión, donde se admira una gran imagen de la virgen revestida de telas de oro.

"L'Incroyable"

PRODUCTOS FINÍSIMOS DE TOCADOR — LA REINA DEL AGUA COLONIA — Venta más de 60.000 litros por año. Litro: $ 1.60

ÚNICO PUNTO DE VENTA

PHARMACIE CENTRALE

EX-MAGNASCO

de F. PAYS-BOUSOM

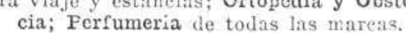
CANGALLO, ESQUINA ESMERALDA

La casa que se recomienda por ser la mejor surtida de Sud America, reuniendo todos los elementos más modernos en sus diversos departamentos.

COMPETENCIA — ESCRUPULOSIDAD — MODICIDAD EN LOS PRECIOS

SEA LO QUE FUERE PÍDALO VD. A ESTA CASA

Servicio especial único de Mensajeros para el reparto á domicilio, provincias y el exterior.—Expediciones tres veces al día en sus diferentes secciones y ramos: Farmacia, Droguería, Herboristería médicas, veterinarias é industriales;—Laboratorio Químico y Biológico: Exámenes y Peritajes industriales; Esterilización de Instrumentos Clínicos, Cajas de Cirujía y Partos; Farmacias portátiles para viaje y estancias; Ortopedia y Obstetricia; Perfumería de todas las marcas.

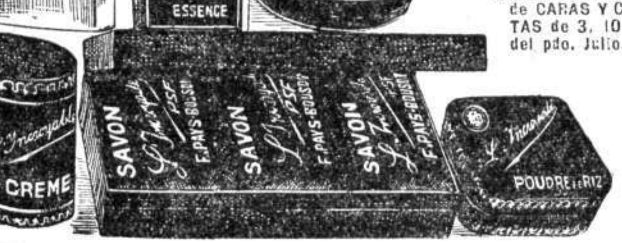




Las secciones de FARMACIA y ESTERILIZACIÓN están de servicio permanente durante el día y la noche.

TELÉFONOS:
UNIÓN TEL., 2146 (LIBERTAD)
COOPERATIVA, 594 (CENTRAL)

Véanse los números de CARAS Y CARETAS de 3, 10 y 17 del pdo. Julio.





Cartón y papel.—Una exposición notable



Caja imperio adornada con perlas

De notable, en efecto, y hasta de maravillosa puede calificarse la *Exposición del Cartón y del Papel* que acaba de inaugurarse en París, en el museo Galliera. Antes de penetrar, no es posible que el visitante se imagine las joyas artísticas que dentro le aguardan y que quizás anuncia mal la vulgar y calumniada palabra *cartón*.

La exposición ocupa dos vastas salas. Allí pueden admirarse adorables papeles pintados, guardas que son poemas, decoraciones de teatro que dan la ilusión del mármol ó de la terracota, abanicos de papel primorosos, biombos que el Japón envidiaría, tapas de magazines y, en fin, telas de Joui capaces de despertar los manes de Oberkampf.

Pero donde sube de punto el asombro del visitante, es á la vista de tres vitrinas que contienen unas trescientas cajas de cartón, de todos tamaños, expuestas por Quentin-Bauchart. No es posible figurarse el encanto delicioso y raro de una colección de cajas antiguas. Hay que verlas para darse una idea. Las hay que datan del Directorio, muchas se remontan al primer imperio y un número mayor de ellas pertenece á la época del romanticismo.

Es un arte que se ha perdido ya. Las más preciosas cajas modernas destinadas á guardar bombones ó perfumes resultan banales y vulgarísimas al lado de esos bibelots de otro tiempo. Hoy no se sabe ya, como antes, cortar y pegar los galones y los encajes de papel dorado, encuadrar los grabados de la tapa, combinar el cartón en mil formas tan lindas como caprichosas.

Imposible detenerse á examinar aquí ni aun las más lindas de las cajas expuestas; el artita y el historiador en-

Caja de cartón adornada con perlas y flores de papel

Cartón y papel.—Una exposición notable


Caja imperio.—Tejido de cartón dorado y perlas

contrarían en el museo Galliera mucho que les gustaría, tanto por el interés de los grabados y de los motivos ornamentales de las tapas, como por el aspecto, la forma y la línea de las cajas redondas, ovales ó cintradas.

Y ocurre preguntar: ¿por qué razón esta encantadora industria de las cajas de cartón artísticas ha desaparecido? ¿Es la tafiletería quien acabó con ella? No, también antes ésta florecía al lado de su compañera menos feliz. Es que se tenía, más que hoy, el sentimiento del arte y de la belleza y se ponía empeño en embellecer la vida hasta en los más insignificantes detalles.

La colección Quentin-Bauchart es única y, por lo que se refiere á su utilidad, no es difícil que, el exhibirla, consiga despertar la emulación y picar el amor propio de nuestros cartoneros, revelándoles el secreto perdido del arte y del gusto.

No es esta rica y curiosa colección de cajas el único atractivo que ofrecerá el museo nombrado: ya se anuncian otras exposiciones de objetos de marfil, de bisutería, de encajes, de cristalería y hasta de juguetes artísticos.

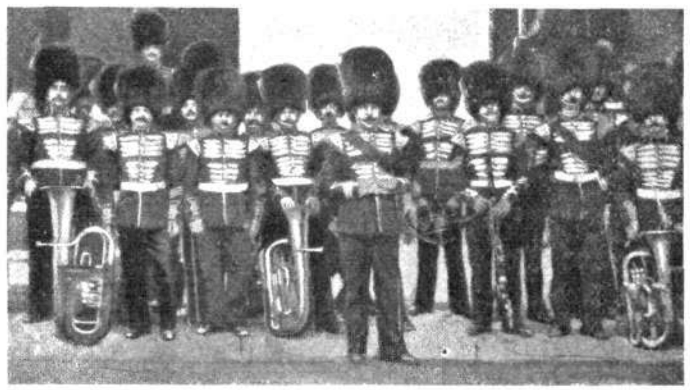
Y confesemos que esa es la mejor forma y la más concreta á la vez, de estimular y de impulsar hacia el arte verdadero á la industria práctica; obra eminentemente recomendable, ya que su principal objetivo no es otro que el mejoramiento del gusto público.

Si en todo lo que nos rodea, muebles, lencería, vajilla, bibelots, etc., hay un reflejo de belleza, nuestra alma se siente como iluminada y rejuvenecida por ese rayo de ideal, sin el que la vida carecería de atractivos y de encanto.

Esforzarse por conseguir tal objeto es obra digna de franco aplauso, y por ello lo merece el organizador de la exposición que nos ocupa.


Estuche cilíndrico, época Directorio

Músicas militares



Inglaterra.—Banda de la guardia

El arte de la guerra y el arte de los sonidos son tan antiguos como el hombre. Era, por lo tanto, natural que este, después de haber buscado en la colectividad y en las armas la fuerza material para sobreponerse á sus vecinos, realizase el arte de los sonidos para estimular el espíritu de los combatientes, convocarlos, dar la señal de ataque y, en fin, tratar de hacer menos sombría la muerte con el alegre son de los instrumentos musicales.

El origen de la trompeta se pierde en la oscuridad de los tiempos: la leyenda griega atribuye su invención á Osiris, dios del sol y del Nilo; otros, á los persas, y otros á los tirrenos.

Los griegos tuvieron seis especies de trompetas; los romanos, solamente cuatro, "tuba, cornus, buccina" y "lituus".

Los griegos estaban tan convencidos de los maravillosos efectos de la música, que la consideraban importantísima en la guerra; leyendo á Tucídides, á Jenofonte y á Polibio, se encuentran ejemplos de victorias obtenidas, vigorizando con la música los espíritus decaídos.



Banda de caballería italiana

EN LA GRAN LIQUIDACIÓN

que estoy efectuando puede hacerse compras por menos de la mitad de su valor en artículos magníficos de invierno y medio tiempo.

Sólo en mi casa se pueden hacer verdaderas pichinchas y elegir en surtidos colosales, todos recién llegados ó recién confeccionados.

Todos los departamentos y todos los artículos están EN LIQUIDACION, sin exceptuar nada.

PARA SEÑORAS

TRAJES de géneros de lana fantasía, clase muy fina, forma saco y pollera á tablas. Se vendían á $ 65.—. Los liquido á . . . . $ **14.90**

TRAJES de género de lana, clase muy buena, forma jacquet y pollera á tablas. Se vendían á $ 69.—. Los liquido á . . . . $ **19.—**

PALETOTS de paño, colores lisos, clase muy fina, adornados con sesgos de terciopelo, forros de seda. Se vendían á $ 69.—. Los liquido á . . . . $ **29.—**

PALETOTS de géneros ingleses, colores surtidos, clase muy buena. Se vendían á pesos 29.—. Los liquido á . . . . $ **14.90**

PALETOTS de paño fieltro, colores lisos, beige ó gris claro. Se vendían á $ 19.—. Los liquido á . . . . $ **9.90**

PALETOTS de cebellina negra, imitación piel, con forro. Se vendían á $ 65.—. Los liquido á . . . . $ **39.—**

SALIDAS de teatro, de paño liso, colores claros, formas de gran moda. Se vendían á $ 39.—. Las liquido á . . . . $ **19.—**

POLLERAS de género de lana fantasía, varios colores, cintura baja, á tablas. Se vendían á $ 25.—. Las liquido á . . . . $ **9.90**

POLLERAS de lana, colores lisos, formando escocés entre cada tabla, cintura alta. Se vendían á $ 35.—. Las liquido á . . . . $ **14.90**

POLLERAS de géneros de lana, colores oscuros y escoceses, con tiradores hasta el hombro, á propósito para usar con una blusa. Se vendían á $ 49.—. Los liquido á $ **19.—**

TRAJES de pura seda negra, forma blusa, muy bien adornados, todos forrados de pekín. Se vendían á $ 250.—. Los liquido á . . . . $ **49.—**

SACOS de piel, forma torera, clase muy fina, forros de seda. Se vendían á $ 85.—. Los liquido á . . . . $ **25.—**

VISOS de moiré de hilo, colores lisos. Se vendían á $ 3.90. Los liquido á . . . . „ **1.90**

De mejor calidad, que se vendían á $ 6.80. Los liquido á . . . . „ **4.90**

VISOS de seda, varios colores. Se vendían á $ 39.—. Los liquido á . . . . . . „ **25.—**

BLUSAS de lana blanca bordada. Se vendían á $ 10.—. Las liquido á . . . . . „ **6.90**

TRAJES de luto de cachemir negro, forma blusa ó torera, con adornos de crespón. Se vendían á $ 59.—. Los liquido á . . . . $ **19.—**

ESTOLAS de piel, blancas ó color, desde . . . . „ **3.90**

JUEGOS de estola y manchon, de felpa negra. Se vendían á $ 5. Los liquido á „ **0.95**

PARA JOVENCITAS

TRAJES de géneros de lana colores, para 14 á 16 años. Se vendían á $ 39.—. Los liquido á . . . . $ **19.—**

PALETOTS de géneros ingleses, colores fantasía. Se vendían á $ 25. Los liquido á „ **14.90**

PARA NIÑAS

PALETOTS de paño fieltro, varios colores, para 5 á 13 años. Se vendían á $ 14.90. Los liquido á . . . . $ **8.90**

PALETOTS de cebellina muy fina, forrado, para 5 á 10 años. Se vendían á $ 15.—. Los liquido á . . . . $ **4.90**

SACOS navales, de sarga cheviot azul marino, para 5 á 14 años. Se vendían á $ 22.—. Los liquido á . . . . $ **13.90**

TRAJES forma enteriza, de géneros de lana muy finos, á tablas, formando diábolo, para 3 á 13 años. Se vendían á $ 28.—. Los liquido á . . . . $ **14.90**

TRAJES forma saco, de géneros de lana, clases varias, surtido en colores, para 4 á 12 años. Se vendían á $ 19.—. Los liquido á . . . . $ **9.90**

TRAJES forma saco ó blusa marinera, de terciopelo, colores varios. Se vendían á $ 28.—. Los liquido á . . . . $ **12.90**

TRAJES blusa marinera ó saco con pollera escocés. Se vendían á $ 22. Los liquido á „ **12.90**

TRAJE de cheviot azul marino, para 3 á 12 años. Se vendían á $ 17.—. Los liquido á „ **8.90**

JUEGOS estola y manchon, de cebellina, varios colores. Se vendían á $ 2.90. Los liquido á „ **0.95**

PARA BEBÉS

TRAJES enterizos á tablones, con cinturón para 1 á 3 años. Se vendían á $ 5.90. Los liquido á . . . . $ **2.50**

TRAJES enterizos á tablones, cuello marinero, con cinturón. Se vendían á 12.90. Los liquido „ **4.90**

TRAJE de terciopelo con doble cuello de encaje blanco, tablones y cinturón, para 1 y 2 años. Se vendían á $ 25.—. Los liquido á . . . . $ **15.90**

TRAJES blusa rusa, de melton negro, gris ó azul, para 1 á 6 años. Se vendían á $ 4.90. Los liquido á . . . . $ **1.90**

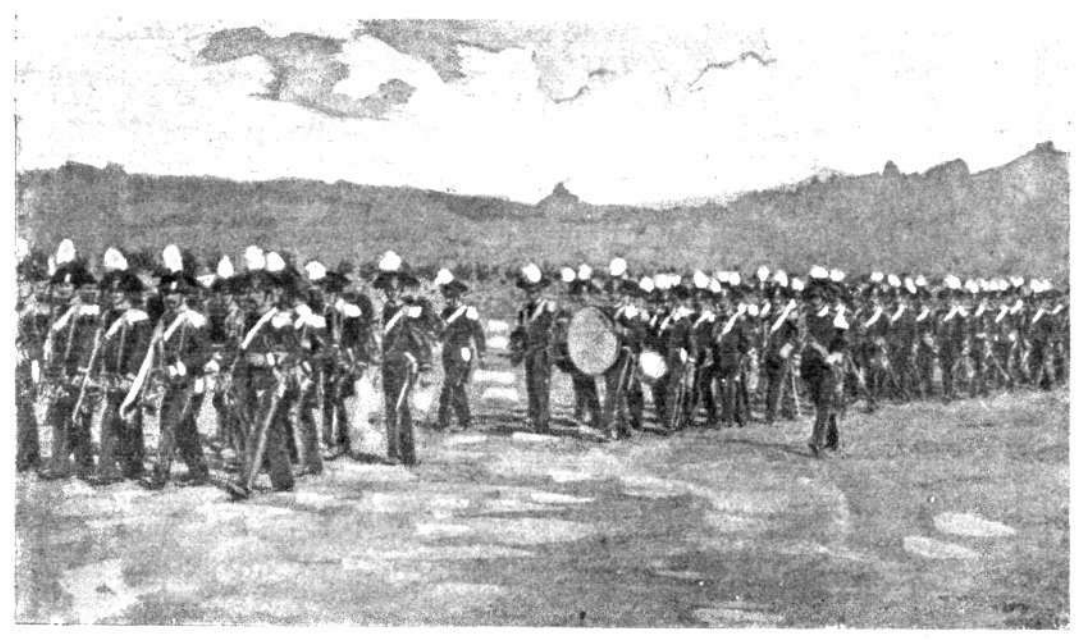
INTERIOR.—Los pedidos por carta gozarán de las rebajas establecidas para esta gran liquidación, y siempre con la condición de que si al recibir la mercadería ésta no fuere del agrado del comprador, le devolveré el importe más los gastos de flete.

CRÉDITO.—No obstante los precios de liquidación, se otorgan créditos pagaderos en diez mensualidades sin interés y sin alterar precios, en mi oficina especial, Cuyo, 562 (altos).

A. CABEZAS

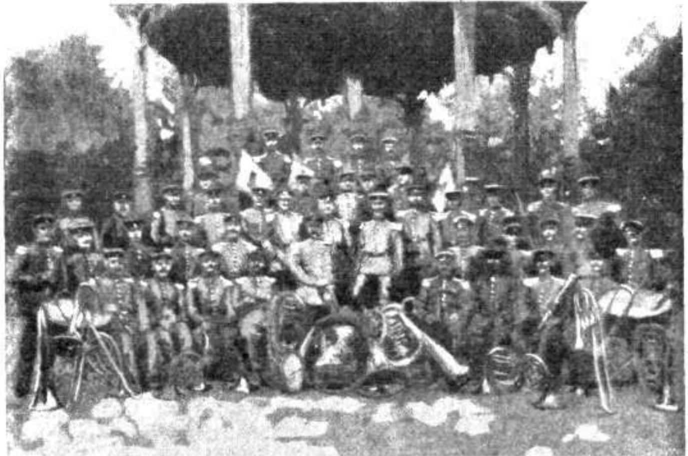
CUYO 522 al 562
ENTRE
FLORIDA y S. MARTIN
BUENOS AIRES

Músicas militares



Banda de carabineros reales italianos

Siguiendo el gradual desarrollo de los ejércitos de Europa en los varios períodos, desde el de las grandes monarquías, en los tiempos de Federico II, hasta los de Napoleón, vemos establecerse en forma permanente las bandas musicales de los cuerpos, destinados á facilitar la cadencia del paso en la instrucción individual y en las evoluciones de conjunto, á hacer menos pesadas las largas y fatigosas marchas, á desarrollar la actitud marcial y el espíritu belicoso y á acrecentar el coraje, el arranque y la energía en el momento terrible del encuentro.



Banda de un regimiento de infantería bávara

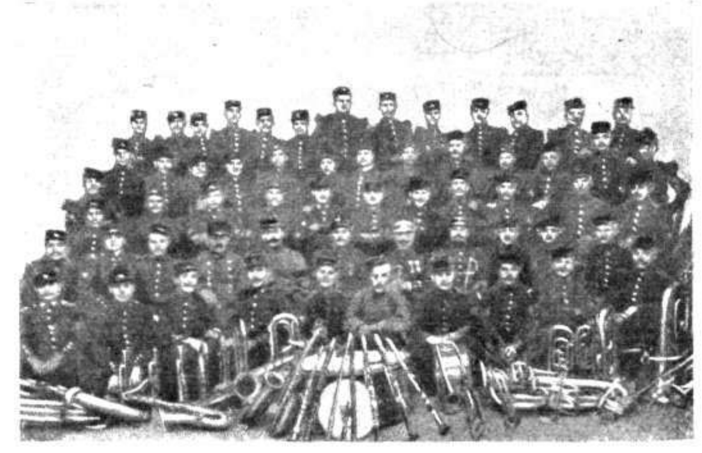
Así, en los tiempos del gran Federico (1740), cada uno de los regimientos, entre los cuadros del pequeño estado mayor, tenía un tambor-director, un tambor mayor, seis óboes, seis pífanos y treinta y seis cajas.

Napoleón I, que en el arte de organizar ejércitos fué un maestro inimitable, convencido de la grandísima utilidad de los cuerpos de banda militares, tanto en tiempo de paz como en días de guerra, determinó que cada media brigada (regimiento) tuviese una música.

Cuando en 1796 reorganizó el ejército de Italia, ordenó esta prescripción: "Pongan los comandantes de división atención particular en que cada media brigada tenga su banda completa".

Y, siempre refiriéndose á Napoleón, cuenta la antigua "Revista de Infantería", que aun después de deshecho el gran ejército, el "capitán del siglo", á propósito de la destrozada división de Souham, hizo preguntar si al 22.º de línea le había quedado siquiera la música: "...il serait bien important que cette division eût au moins une musique".

Caído el gran coloso y reorga-



Banda de infantería francesa



es agradable al paladar
cura Tos
Constipados
Bronquitis
da Pulmones robustos,
y precave la Tuberculosis

Jarabe Roche de Thiocol
Ch. Weiss
30 Boul^d Magenta y rue de Lancry 30
— PARIS —
Venta al por mayor
F. Hoffmann-La Roche y C^ie
7. Rue S^t Cloude
PARIS
Precio: 4^f 50 el frasco

F. HOFFMANN-LA ROCHE y C^IE PARIS.
De venta: en toda Farmacia y Droguería.
Agentes. O. MONACO y C^o 871 Viamonte Buenos Aires.

Músicas militares

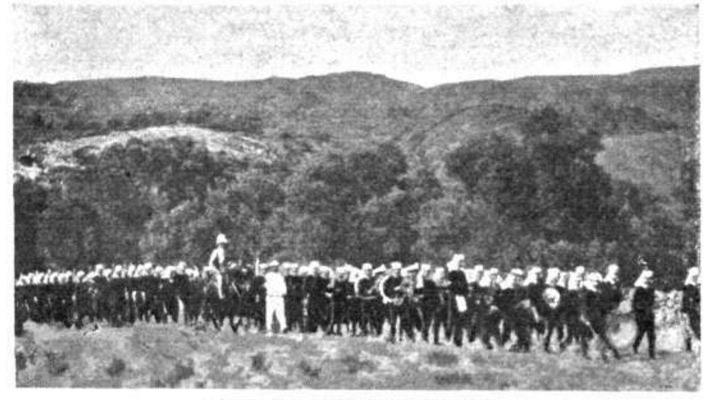

Banda rusa en marcha

nizados, bajo la reacción de la Santa Alianza, los ejércitos de Europa, las músicas militares continuaron formando parte integrante de los regimientos de infantería y siguieron poco á poco perfeccionándose con el aumento de los ejércitos y á la par de los progresos realizados en el arte de la música.

Los opositores á las músicas militares — también las músicas de las milicias cuentan con numerosos enemigos aun dentro del mismo elemento militar—sostienen que, dado el modo de combatir en nuestra época, las bandas de los regimientos no representan otra cosa que un desperdicio inútil de hombres y de dinero, no teniendo, por lo tanto, razón de ser.

La experiencia de las guerras pasadas ha demostrado que, por más que hayan cambiado los sistemas tácticos, en todo tiempo las músicas de los regimientos encontraron provechosísimo empleo en el momento solemne del ataque.

Y, en efecto, todas las naciones lo mismo en el viejo que en el nuevo mundo, conservan á cada regimiento su banda correspondiente.


Banda de la gendarmería de Creta



El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilitan las digestiones, y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS de TODAS CLASES; de LAWN GRASS (pasto para céspedes); de PASTOS para prados etc., permanentes; TRÉBOLES, ALFALFA, MAIZ, etc.

Alelíes, Claveles, Pensamientos, Violetas, etc. } Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan LISTAS de todo lo que debe sembrarse ahora, GRATIS, por correo mencionando CARAS Y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires

Dr. Piccinini

Enfermedades de la sangre, piel, estómago; trata las estrecheces por el método Fort, La operación benigna y maravillosa, se hace sin dolor en pocos segundos

Tucumán, 529. De 3 á 5 p. m.

GRATIS A LOS HERNIOSOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

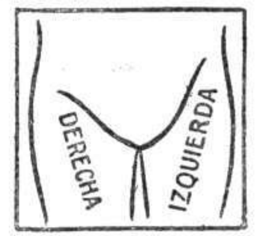
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable de vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse tormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN S (20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces córtese el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street, Londres. E. C.**



¿Qué edad tiene Vd.? ....

¿Le hace sufrir la Quebradura? ....

¿Lleva Vd. un braguero? ....

Nombre ....

Domicilio ....

BIBLIOGRAFIA

La Orden Franciscana en el Uruguay

La reputación y fama que como cronista prolijo y exacto narrador goza Fray Pacífico Otero entre los que se dedican á los estudios histórico-religiosos, confírmase de una manera sólida con la última de sus publicaciones, cuyo título sirve de epígrafe á estas líneas.

La publicación de "La orden franciscana en el Uruguay", es uno de esos actos de audacia que, ejecutados por un espíritu ordinario, contribuyen á aumentar el número de las narraciones insípidas que rechaza con disgusto un pensador serio, porque no ve en ellas sino un cuento indigesto. Fray Pacífico Otero, estudioso investigador y cronista de la "Provincia franciscana del río de la Plata", no sólo concibió el plan de esta memorable obra, sino que la afrontó con esa calma serena propia de los grandes genios, y puede decirse que la realizó con toda exactitud histórica y con aquella erudición y exquisita brillantez de su fecunda pluma.

Teniendo en cuenta que los hijos de San Francisco de Asís, más se ocupaban del beneficio positivo que en nombre de la civilización prestaban á esas regiones, que de legar á la posterior generación documentos para justificar sus proezas y sus heroísmos, lo que más sorprende en el trabajo de Fray Pacífico, es ese tesoro de materiales que han servido para que el autor siguiera tan admirable orden cronológico de los acontecimientos. Ello en sí supone una lectura y estudios extraordinarios: pero tenemos que añadir el nervio de la argumentación, la potencia de la síntesis y la exactitud de las apreciaciones.

En asunto tan vasto no hay necesidad de decir que el autor no podía detenerse en tratar detalladamente todos los acontecimientos, so pena de haber tenido que dar á su obra colosales proporciones y precisamente en esto es donde Fray Pacífico Otero prueba su maestría de cronista juicioso, pues lo principal, lo más difícil del historiador es saber contenerse y escoger siempre de esos materiales lo más importante y más decisivo.

Grandes, inmensos podríamos decir, fueron los servicios prestados desde 1760 en el Uruguay por los franciscanos á la Iglesia, á la educación, á la sociedad y á la patria, hasta 1838 en que, por decreto del general Rivera, se suprimieron sus conventos, cuyo relato hace el padre Otero en esta obra con pluma fácil y en forma correcta y galana. Después de reseñar la actuación de la orden en el coloniaje, el autor nos da cuenta de la participación de los franciscanos en el movimiento que más tarde determinó la independencia de los pueblos latinos de América, interesantes páginas para los que se dedican á estudiar nuestro pasado.

"La orden franciscana en el Uruguay" será leída con agrado y provecho por los amantes de nuestra historia, por los que aprecian la humanidad, por los que se interesan en la difusión de la cultura y por aquellos que en su corazón guardan el santo ideal de la independencia. Su lectura nos enseña que esa hermandad no ha dejado un palmo de tierra sin ilustrar con las manifestaciones de su genial actividad, de su carácter bien templado en los combates del Evangelio, de su heroísmo, y de sus sacrificios á favor del progreso humano. En estos capítulos bulle la vida tumultuosa de aquellas épocas en que el fraile debía con frecuencia asumir la actitud del guerrero, porque entre todas las órdenes religiosas, ninguna más combatiente, más temeraria y á la vez más abnegada, cuyo ideal entrañaba una idea de sacrificios nunca rechazada.

En estas páginas, plagadas de erudición y de elocuencia, desfilan las siluetas de aquellos bienhechores, desde el insigne Bernardino de Guzmán hasta Fray Benito Lamas. Allí se destacan las gigantescas figuras de Juan de Bergara, de Fray Bentos, Azcarza, Monterroso, Castañeda, Acevedo y otros cuya misión era fundar pueblos, erigir templos, levantar hospicios, establecer escuelas é institutos; dar cátedra de filosofía, de teología, de ciencias, andando en cambio siempre perseguidos, descalzos, hambrientos, en la más espantosa de las miserias humanas.

«¡Pueden irse con sus matreros!»

Fray Pacífico Otero ha dado á luz otros importantes trabajos históricos, entre ellos "Dos héroes de la conquista", "El padre Castañeda" y "Fray Cayetano", revelando en todos una labor proficua, extremado buen gusto literario y la mayor fluidez en el manejo del idioma, cualidades que explican su alto rango en las letras patrias.

Trazando estas líneas, llegan á nosotros, diarios y revistas de España, en las que se anuncia que el R. P. Fray Pacífico Otero, ha sido nombrado por unanimidad miembro correspondiente de la Real Academia de la Historia, en Madrid, siendo el primer sacerdote argentino que ha merecido tan honrosa distinción; justo acto de recompensa por parte de aquel centro del saber á nuestro joven compatriota, no able historiólogo, galano orador sagrado, delicado poeta, esclarecido escritor que con su pluma, su palabra y su acción, contribuye á fomentar la intelectualidad rioplatense.

Enviamos al laborioso franciscano nuestro aplauso por su noble tesón, su espléndida obra y por el merecido honor que en la clásica ciudad de las letras españolas le acaban de conferir.

El libro nos fué presentado por los editores señores Cabaut y Cía. de la "Librería del Colegio" y merece también ser alabado por sus ilustraciones, hermosos tipos y artística cubierta.


LA ARGENTINA
A. DE MICHELI & Cía.
AV. DE MAYO, 1001 - C. PELLEGRINI, 340
BUENOS AIRES
ÚNICOS AGENTES DE LAS MÁS RENOMBRADAS MARCAS EUROPEAS DE SOMBREROS PARA HOMBRES
P. C. HABIG (Viena)
PROVEEDORES DE LAS IMPERIALES CASAS DE AUSTRIA Y ALEMANIA
GALERITAS $ 18 y $ 15
BLANDOS $ 20 $ 18 y $ 12.
G. B. BORSALINO E F.lli (ITALIA)
LA CASA QUE MÁS Y MEJOR PRODUCE EN TODO EL MUNDO
GALERITAS $ 12 y $ 10
BLANDOS $ 9
MOORES AND SONS (DENTON)
SOMBREROS LIVIANOS Y DE DURACIÓN GARANTIDA
GALERITAS $ 9 y $ 7.50
LA ARGENTINA
SOMBREROS DE INDUSTRIA NACIONAL - CLASES GARANTIDAS
BLANDOS $ 8.50, $ 7.50 y $ 5.50
EUREKA - SOMBREROS INGLESES. COLORES INALTERABLES.
GALERITAS $ 12 y $ 9
GARANTIMOS MARCA Y CALIDAD DE TODOS LOS SOMBREROS QUE VENDEMOS
FORMAS DE MODA

PARA LA FAMILIA

Continúa usándose el camisolín claro que encuadra el cuello. Según los gustos y la carnación del cutis, este camisolín es blanco ó de color más oscuro. Las señoras prácticas los hacen colorear de ocre, azafrán, tilo ó hasta herrumbre no demasiado pronunciado. Este último matiz es lo que está más en boga y se combina con los tonos madera, nutria mordoré, de tanta actualidad. Con una «toilette» de paño negro, un camisolín coloreado de herrumbre y un broche de oro, forma un conjunto discreto, distinguido y muy práctico, sobre todo si el camisolín es movible. Las mangas para trajes de visita son, ó bien adecuadas al camisolín ó moldeadas hasta el puño, ó bien de paño. Cuando son de tul en armonía con el del camisolín, la manga está generalmente cubierta por una mangueta que se detiene en el codo. Esta mangueta es del mismo tejido que el de la «toilette». Y es gracioso y elegante ver salir de esta mangueta el brazo moldeado, recordando el escote. Si hay un traje de visita, hay cien sombreros: Directorio, Mosquetero, campana, toca, gainsborough, etcétera, todas las formas son admitidas, todas sin excepción. Los penachos, plumas, aigrettes, son altas y flotantes. La última moda es la pluma de avestruz, sauce llorón, cuya mitad del tallo se sostiene firme y la otra mitad cae blanda como las hojas del árbol.

Los sombreros de visita son todavía muy grandes; es una elegancia el sombrero grande que dé sombra al rostro, desbordante encima del peinado, que desborde á su vez de la frente, de las sienes y de las orejas. Se levanta mucho el borde del lado izquierdo y la guarnición se pone por el lado derecho.

Una ancha tira de terciopelo se coloca debajo, en el borde del sombrero «sin orlarlo». El sombrero negro y blanco se ve mucho. Todo negro de raso, de terciopelo, de fieltro con gran pelo, guarnecido de plumas, etc., y sobre todo de «aigrettes» blancas.

Llamamos la atención referente al grabado que ilustra la presente página.

Es una hermosísima toca drapeada de velours con ala levantada de gamuza blanca, adornada con «aigrette». Dicho modelo fué grandemente admirado en una reciente reunión social celebrada en el Pré Catalán de París.

La casa Gath y Chaves, á cuya gentileza debemos dicha publicación, está preparando una gran exposición de modelos inéditos recién llegados, creados por las casas más famosas de París.



Hermosísima toca drapeada de «velours», con ala levantada, forrada de gamuza blanca. Gran aigrette. Este sombrero llamó grandemente la atención en una reciente reunión de la «haute» que tuvo lugar en Pré Catelan.

La ancianidad vigorosa y la juventud bella y floreciente se unen estrechamente con ese gran elemento de vida — — —



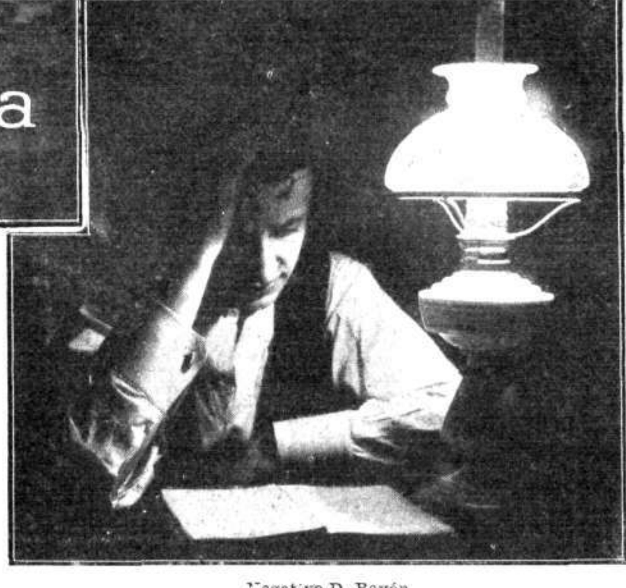
El EXTRACTO DE PABST



El tónico admirable que proporciona salud, felicidad y alegría á todas las edades y á todos los sexos. — — — — — — — —

EN FARMACIAS Y ALMACENES





Negativo D. Bayón

Supresión de las manchas producidas por el refuerzo á las sales de plata

Los clichés reforzados con sales de plata, presentan comunmente manchas amarillas causadas por la solución de plata al accionar sobre la gelatina. Para que desaparezcan dichas manchas, se practican las siguientes operaciones:

Primeramente debe blanquearse el negativo, en una solución compuesta de:

Bicromato de potasa . . .	1'50	gramos
Cloruro de sodio	13'	,,
Acido sulfúrico concentrado	160	gotas
Agua, cantidad suficiente para completar.	150	c. c.

Después de lavar cuidadosamente el negativo, se revela con:

Metol	1'50	gramos
Sulfito de soda cristalizado	1'50	,,
Carbonato de soda cristalizado	13'	,,
Agua, cantidad suficiente para completar.	150	c. c.

Finalmente, se somete la placa á un abundante lavado, pudiéndose repetir las operaciones si un primer tratamiento no diera resultado completamente satisfactorio.

El primer baño tiene por objeto la transformación del compuesto amarillo, que constituye la mancha, en cloruro de plata, que la reducción siguiente transforma en plata metálica.

El primer baño se conserva más de un año, en frascos perfectamente tapados, y el revelador se mantiene en buen estado durante dos meses, en una botella de tapón esmerilado.

Si el agua que se emplea para los lavados no es muy pura, conviene pasar la placa, á la mitad del lavaje, por un baño de ácido clorhídrico diluído al ½ por ciento.

Procedimiento para revelar clichés de contra luz

M. J. Anderson recomienda el procedimiento siguiente para obtener que un negativo á contra luz proporcione mayor ó menor contraste, según se desee.

Se determina el tiempo de exposición para las grandes sombras, teniendo presente que en los retratos á contra luz, dicho tiempo de exposición es raramente inferior á 20-30 segundos, á f: 8. Antes de la revelación, se sumerge la placa, durante medio minuto, en un baño de:

Sulfato de cobre.	0'5	gramos
Persulfato de potasa.	1	,,
Acido nítrico.	40	gotas
Agua.	1000	c. c.

que constituye un retardador muy enérgico.

Se enjuaga la placa directamente bajo una canilla de agua, con el objeto de eliminar el retardador en la superficie del negativo, y se procede en seguida á la revelación.

La imagen no aparece hasta al cabo de un momento, notándose que la revelación, irregular en un principio, se activa á los pocos segundos.

Los ligeros detalles, en la parte superficial de la placa, se revelan á su valor total, mientras que la aparición de las grandes luces, más profundas, se modera por la presencia del retardador.

En general, al cabo de 3 ó 4 minutos, los contrastes son suficientes, pero dejando accionar el revelador por más tiempo, puede obtenerse la graduación deseada.

Es bueno que antes de sumergir la placa en el revelador, se pase por la superficie un copo de algodón, para eliminar las burbujas de aire.

El procedimiento indicado puede prestar grandes servicios, especialmente en los casos extremos.



Negativo Reutlinger

RESPUESTAS

Lili. — Avellaneda. — A la primera: Son los papeles que se imprimen á la luz del día, y que á simple vista puede notarse la intensidad de la impresión. Hay varias clases de papeles al gelatino bromuro de superficie brillante.

A la segunda: Es difícil y molesta la preparación de papeles al gelatino bromuro. Lea la fórmula que publicamos en el número 503, de un sensibilizador al cromato de cobre.

A la tercera: Dudamos que sea de resultados positivos el procedimiento.

A la cuarta: Es una de las buenas cualidades de un objetivo. Sírvase darnos mayores datos al respecto. Las ampliaciones, generalmente necesitan poco ó mucho retoque, pues resaltan los defectos con el aumento.

Un aficionado. — Córdoba. — Las deficiencias que notamos en sus negativos son: Exceso de exposición; falta de diafragma. El objetivo es bueno. También proporciona buenos negativos el revelador que emplea, pero posiblemente el del frasco que ahora usa es viejo y está alterado.

I. T. — Ciudad. — La solución de carbonato de amonio debe ser á saturación. Se fijan las copias con hiposulfito al 15 %.

D. B. — Ciudad. — Agradecemos el envío. Puede remitir otras colaboraciones.

Sinforosa. — Concordia. — Es bicloruro de mercurio.

J. C. — Boca. — Le conviene un buen tratado de foto-pintura, que hallará en cualquier librería importante.

Un subscriptor. — San Antonio de Areco. — Las manchas son producidas por el revelador. Para evitarlas, conviene que al verter el revelador, agite la cubeta para que el líquido bañe inmediatamente toda la superficie de la placa. El baño revelador á que se refiere, debe prepararlo usted. La solución de adurol, se compone de:

Agua.	2.000 c. c.
Sulfito de soda cristalizado.	200 gramos
Adurol	25 ,,

Para revelar en dos cubetas, tiene que diluir el indicado baño en un volumen igual de agua. La solución de carbonato de potasa es al 5 %.



Si Vd. quiere beber un vino puro y delicado, acuérdese de pedir

"EL ABUELO"

Es un vino de postre superior, de un sabor exquisito y en extremo oloroso.

Por su pureza, es un verdadero cordial.

Procede de cosechas especiales reservadas de las renombradas viñas de Aragón que han hecho célebre el nombre de "Cariñena".

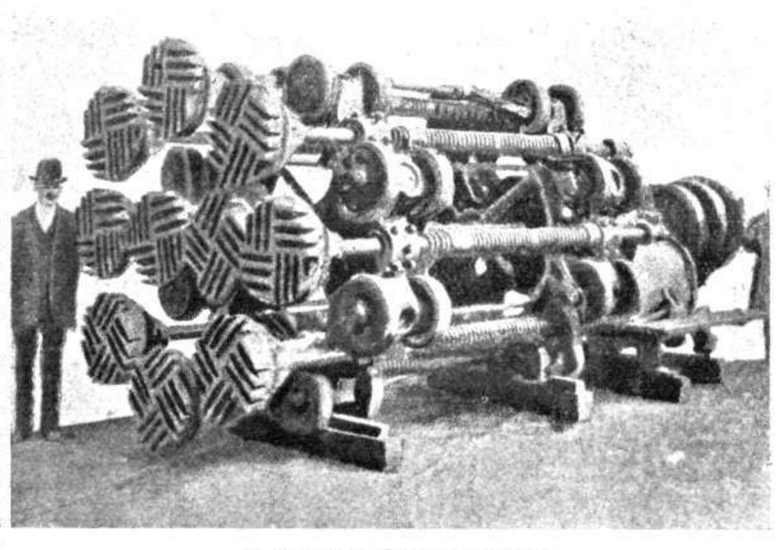
VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS

ÚNICOS IMPORTADORES: **LACLAUSTRA Y SÁENZ** - MAIPÚ, 41 y 43

La máquina que abre túneles

La construcción de máquinas para abrir túneles y galerías en la roca viva, desterrando de una vez el peligroso barreno, es de las cuestiones que más preocupan á los inventores. Basta decir que sólo en Norte América, en los últimos sesenta años, se han concedido sesenta y nueve patentes de invención por aparatos de este género, y que de ellos sólo tres han dado algún resultado.

De estos tres, según las personas entendidas, el mejor es el inventado por Mr. Sigafoos hace tres años, que actualmente se empieza á emplear en el Estado de Colorado para abrir minas. Puede juzgarse cuáles serán sus condiciones sabiendo que puede trabajar en cualquier clase de roca, por dura que sea, y que su autor garantiza el desgaste de metro y medio de material por hora.



La máquina perforadora de Sigafoos

El aparato, que pesa cerca de treinta toneladas, lleva diez enormes topes en forma de muelas de molino, provistos de estrías de borde romo y dispuestos ocho de ellos en círculo y los otros dos en el centro. Estos topes avanzan y retroceden á modo de arietes por medio de potentes muelles, y al mismo tiempo, giran en distintas direcciones, mientras diez gruesos chorros de agua, cada uno de los cuales brota de debajo de un tope impulsado por una presión de veinte kilogramos, contribuyen á ablandar la roca.

La máquina entera gira al mismo tiempo por medio de un sistema de treinta y dos ruedas dispuestas en pares. Un mecanismo hábilmente dispuesto permite hacer retroceder los dos topes del centro sin que los demás dejen de funcionar.

A diferencia de casi todas las máquinas de este género conocidas, ésta no corta la roca, sino que la muele ó pulveriza. Cada tope da doscientos golpes por minuto, con una fuerza que representa un peso de dos mil kilos, lo que supone un total de 4.000.000 de kilos chocando contra la roca cada sesenta segundos. Aunque á cada golpe no penetre un tope más que el grueso de una hoja de papel de cartas, cada minuto profundizará dos centímetros y medio.

El movimiento de toda la máquina se produce mediante un motor eléctrico de 150 caballos, montado sobre la máquina misma, en una especie de tender, donde va también el maquinista que puede dirigir todo el mecanismo con una sola palanca. Una de las ventajas de este aparato es que, cuando ocurre algún desperfecto en los topes, no es necesario sacarlo del túnel á medio abrir, sino que basta hacerlo retroceder, parar en aquel momento el motor y dejar así espacio para que entren los obreros á hacer la reparación.

Un artista argentino en Europa

El joven violinista argentino Alfredo Barbagelata, después de dos años de estudios de perfeccionamiento con el célebre Federico Sarti, profesor de violín en el instituto musical de Bologna, y con el ilustre Guglielmo Micci, profesor de armonía, dió el mes de junio próximo pasado, examen de magisterio en dicho instituto, obteniendo un brillante éxito.

Fué laureado profesor de violín con los puntos máximos, 50 sobre 50.

El difícil programa á ejecutar delante la comisión del examen, compuesta de notabilidades artísticas era el siguiente:

Un *estudio,* de Rode; un *capricho,* de Paganini; un *capricho,* de Dont; *Serenata,* de Bach; *Trillo del Diavolo,* de Tartini; el colosal *Concierto,* de Méndelsohn; *Cuarteto,* de Beethoven, y la *Romanza,* del Besti.

Lectura á *primera vista* transportando sobre todos los tonos, armonía, composición é historia musical, etc.



El violinista argentino Alfredo Barbagelata

Presentó cuatro composiciones características, para violín y piano, respecto de las cuales dice la "Gazzetta dell'Emilia":

"Son dignas de elogios por su espontaneidad rara, fruto de la inspiración genial del joven artista, quien imprimió á sus composiciones un sentimiento extraño, melancólico, que conmueve.

El *Allegretto moderato* y el *Souvenir* son de gran efecto por la variedad de los colores y la continuación de las armonías que se suceden con variados efectos extraños.

La *Serenata Melanconica* y la *Reverie,* son composiciones de inspiración romántica, que impresionan y dejan con deseo de oirlas nuevamente.

Un aplauso á este joven artista que tanto honra la escuela italiana."

EL AMBIENTE DE DISTINCIÓN

que crea un perfume suave y delicado cuyo vaho envuelve como una aureola á la persona que lo usa; es el mejor testimonio de su fino tacto y exquisito gusto.

La obtención de un extracto que fije de manera permanente el aroma de las flores reputadas como de *haut ton* ha sido siempre una verdadera dificultad para el arte del perfumista.

Es esta la razón del decidido favor que ha alcanzado entre las elegancias de toda Europa el nuevo perfume creado por la casa **COTY** de París.



La Rose Jacqueminot

la flor mimada de los conocedores.



EXTRACTO	EAU DE TOILETTE	LOCIÓN
JABONES	POLVOS DE ARROZ	SACHET

Únicos depositarios para la República Argentina:

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA — BUENOS AIRES

CASA MATRIZ
B. Mitre y Florida

ANEXO
Perú y Rivadavia

SUCURSALES: Rosario (Santa Fe), Córdoba, Bahía Blanca, Paraná, La Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires)

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M.ª CAO DIBUJANTE

AÑO XII | BUENOS AIRES, 7 DE AGOSTO DE 1909 | N.º 566

Todo es empezar



Trabajos preparatorios para la celebración del centenario.



Trabajos preparatorios para la elección de Sáenz Peña.

Dib. de Cao.

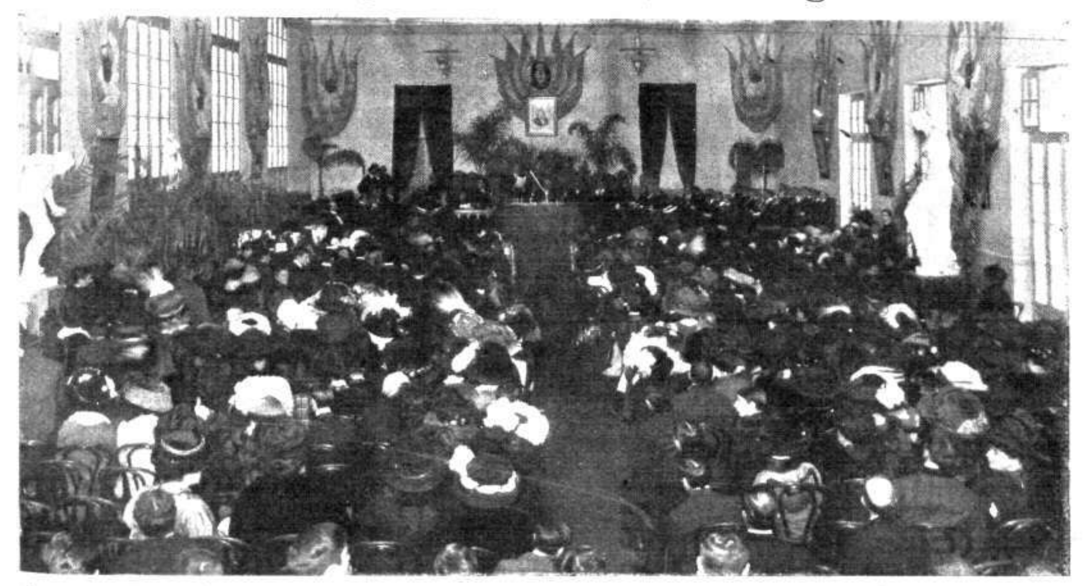


—Bueno; créalo usted ó no lo crea,
pero yo le aseguro formalmente
que apenas si me ocupo de que sea
Pedro ó Juan el futuro presidente.
Lo que tanto y á tantos trae en vilo
y despierta interés extraordinario,
tiene á este servidor lo más tranquilo
por creerlo del todo secundario.
—Así que ¿usted opina
que estaría en lo cierto
quien, en vez de luchar, se hiciese el muerto
en la cívica lid que se avecina?
¿Es que en usted no late el patriotismo
y al férvido entusiasmo
logró sobreponerse el egoísmo
ó le aplanó el marasmo?
¿No lee usted la prensa?
¿No hace usted intercambio de opiniones,
ni el gran rumor de nuestra vida intensa
le sacude con fuertes emociones?
—¡Vaya si me sacude!...
—¿Sí? pues no lo parece.
—... Y con violencia tal que —no lo dude—
por tiempo largo seguiré en mis trece
mientras piadoso el cielo no me ayude.
Todo eso de la llama
del patriotismo, del deber sagrado
y del cívico ardor que nos inflama,
lo mismo que la pólvora al soldado,
palpita en mí como en el más pintado,
y justamente porque así palpita,
da á mis reservas apariencias raras
y las ganas me quita, ¡me las quita!
de meterme en camisa de once varas.
¿Que don Roque está ya si toca y llega,
preparado á la brega
y que una comisión de ciudadanos
nos lo trae en las palmas de las manos?
Pues sea ese señor muy bien venido;
pero no me remuerde la conciencia
por no haber también ido
á hacer ante el viajero distinguido
acto de cortesía y de presencia.
¿Que tampoco Udaondo, que no es rana,
en las pajas se duerme,
antes bien, en sus cálculos se afana
para no entrar en el combate inerme?...
¿que con nuevos aliados
las fuerzas ve crecer de su milicia,
y que uno y otro esperan confiados
el triunfo en la contienda que se inicia?
Me alegro... por los dos; sin partidismo
á ninguno sus méritos le mermo,
pues son, al cabo, para mí lo mismo
don Roque y don Guillermo.
—¿Y no se da usted cuenta
de que, al chocar sus respectivos bandos,
es posible que estalle la tormenta
y que hasta se repitan los nefandos
sucesos del 90?
—Claro que me la doy; pero sería,
dadas mis circunstancias especiales,
insigne tontería
perder el tiempo en cosas tan banales.
—¿Banales?
—Sí, señor.
—Quedo suspenso
oyéndole así hablar con tal aplomo.
—Hay otras cosas de interés inmenso,
y pienso en ellas tanto, que no como
ó, si es que como, aun mientras como pienso.
Dígame usted, amigo: ¿á quién le importa
que Juan ó Pedro sustituya á Alcorta,
mientras esté *sub judice* y subsista
el pleito del *Colón?*
—¡Dios nos asista!
—Esa es la gran cuestión, y no hay más que esa,
única, primordial, abstrusa y honda.
¡Señor, Señor! ¿qué nos dará hoy la empresa,
Tannhauser, Il Barbiere ó La Gioconda?

Juan OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

Colación de grados en la Facultad de Ingeniería



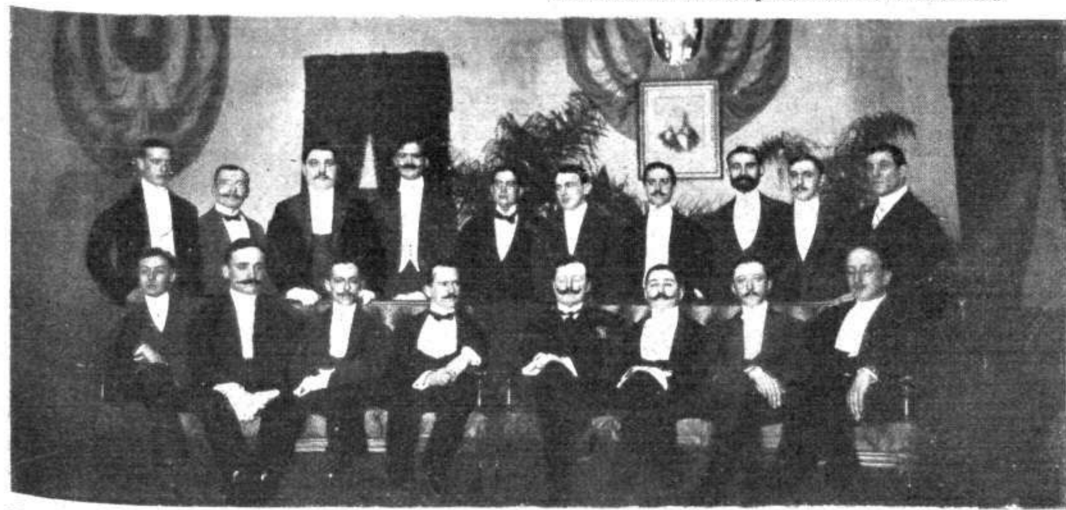
Aspecto de la sala durante el discurso de apertura del ingeniero Otto Krause



El doctor Angel Gallardo, pronunciando el suyo



Alumnos de la facultad que asistieron á la ceremonia



Los nuevos colados, señores M. F. Marcet, E. Ballester, E. Parodi, A. Barassi, G. A. Eppers, E. Marenco, R. Ricaldoni, M. Artaza, L. F. Edo. R. G. Pasman, A. Figini, E. Artaza, L. B. Laporte, A. Taina, G. F. Schaefer, J. Reposini, A. Grieben, F. Vanasco

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Recepción en la legación del Perú



En el hall de la legación del Perú, durante la recepción del 28 de julio, celebrada con motivo del aniversario patrio de aquella nación

Demostración al agregado militar español



En el Círculo Militar, durante el banquete ofrecido por un grupo de jefes y oficiales argentinos al coronel Sebastián Ramos Serrano, agregado militar de la legación de España, despidiéndole con motivo de su viaje á Europa

Jubileo de Max Nordau



En la «Casa Suiza», durante la velada celebrada el 29 de julio por los sociedades israelitas, en honor de su ilustre correligionario

Fot. de Caras y Caretas.

La fiesta del domingo en el Colegio Militar

En el colegio militar se realizó el domingo una fiesta que ha sido juzgada la más brillante de todas las que se llevaron á cabo hasta hoy dentro de su recinto. Y en efecto, así por su motivo como por la concurrencia, como por el lucimiento con que los alumnos desempeñaron los ejercicios á su cargo, ha sido una reunión digna de los elogios que se le tributan. Tratábase de despedir dignamente á los nuevos oficiales que egresan del colegio y hacer entrega del premio instituído por el ministerio de guerra al alumno que en mayor grado se hubiese distinguido por su contracción al estudio y al trabajo y su rectitud de carácter.

La fiesta principió cerca de las 2 de la tarde. Primeramente el general Jones, que iba en representación del ministro de guerra, pasó revista á los aspirantes, que luego desfilaron ante la entrada principal del establecimiento, y acto continuo se procedió á hacer entrega del premio, consistente en una medalla de oro y un magnífico cronómetro, al sargento Carlos Pistarini, á quien el voto de catedráticos y compañeros había reconocido como más digno de la honrosa distinción. En este acto hicieron uso de la palabra el general Jones y el sargento Pistarini, y á continuación, en nombre de la sociedad Pro Patria — que también ha instituído un premio para el alumno del colegio militar que más altas clasificaciones obtenga—la señorita Pujato Crespo. Luego el director, comandante Marambio, pronunció una alocución muy apropiada al acto, y que en cuanto en oportunos y elevados conceptos se refirió á los deberes que aguardan en las filas del ejército á los jóvenes egresados, bien es digna de que éstos la recuerden entre las palabras de la cátedra que mejor hablaron á sus sentimientos y á la conciencia de su responsabilidad.


El alumno Carlos Pistarini, que obtuvo el primer premio

Terminado este acto, las secciones de infantería, artillería y caballería, al mando, respectivamente, del mayor Weiss, el teniente Arteaga y el capitán Anschutz, efectuaron ejercicios y evoluciones diversas, con lo que quedó concluído el programa militar del día. Eran á la sazón las cuatro de la tarde, y la numerosa concurrencia que llenaba el patio de honor fué invitada á un lunch. Entre las familias que asistieron á la fiesta figuraban las de Jones, Altaria, Marambio, Mom, Martínez Vivot, Almandos, Igarzábal, Lynch, Cuelli, Albarracín, Smith, Corthey, Walls, Christian, Pistarini, Schutt, Studer, Gazcón, Uriburu, Flores, etc.


Los egresados


Grupo de concurrentes á la fiesta

Fot. de Caras y Caretas.

Homenaje póstumo á una educacionista



La concurrencia en torno de la tumba de la señora Ema Nicolai de Caprile



El doctor Pastor Lacasa leyendo su discurso en la escuela normal «Ema Nicolai de Caprile»



Durante el festival infantil en la misma escuela



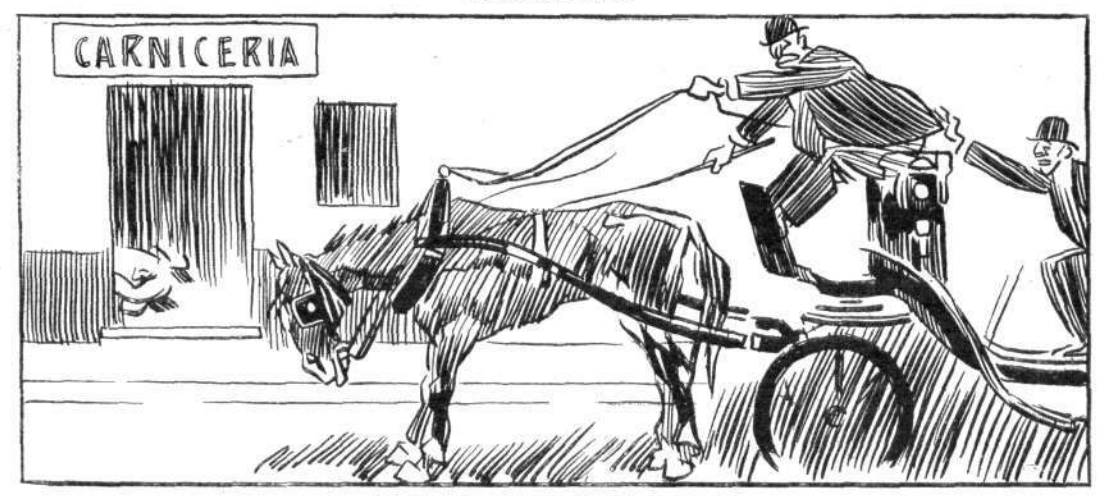
Niñas que componen el jardín de infantes de la propia escuela y que tomaron parte en el homenaje

Fot. de Caras y Caretas.

El homenaje celebrado el viernes de la semana anterior en memoria de la educacionista doña Ema Nicolai de Caprile, con motivo del 25.º aniversario de su fallecimiento, puso de relieve las grandes simpatías que contara la extinta y los buenos servicios que hiciera durante su vida en pro de la educación.

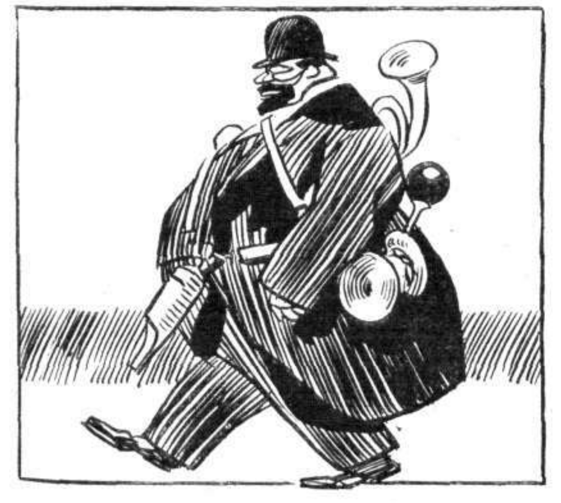
En la escuela normal que hoy lleva su nombre, tuvo lugar el homenaje, realizándose una fiesta lucida en la cual tomaron parte las alumnas del nombrado colegio.

Chafalonía



LA VENTA DE CARNE DE CABALLO

—¿Por qué se ha empacado el matungo?
—Ha visto la carnicería y no quiere pasar.



¿QUIÉN ES ESTE SEÑOR?

—No es cazador, no es músico, no es chauffeur; es, simplemente, un abonado del teatro Colón.



DESALOJO

—Aquí donde ustedes me ven, acaban de tratarme como á un ministro, como á un ministro de Bolivia. Me han dado los pasaportes.



LOS DOS RIVALES

—Usted, como presidente de la comisión del centenario, me pide plata; yo, como ministro del interior, se la niego. Usted, como presidente de la comisión, no renuncia; yo, como ministro, tampoco. Estamos á mano.



NADA CUESTA PROBAR...

—Coronel, ¿por qué no va usted á dar conferencias á Barcelona? Tendría un gran éxito.

Dib. de Zavattaro.

En memoria de Don Carlos de Borbón



La nave central de la Concepción, durante el funeral celebrado el 29 de julio en memoria de don Carlos de Borbón



Monseñor Romero y el doctor Francisco de P. Oller, en el atrio de la iglesia

El 29 de julio á las 10 de la mañana se realizó en la iglesia de la Concepción el funeral que en memoria de don Carlos de Borbón y Austria Este, había organizado la comisión central de propaganda carlista en la América del Sud, que encabeza el doctor Francisco de P. Oller.

Presidieron la ceremonia el citado caballero, monseñor Gregorio Romero, el canónigo de las Casas y los presbíteros Lamas Rancaño y Etchevertz.

Asistieron al funeral todos los miembros caracterizados que el partido legitimista español tiene en Buenos Aires.





Grupo de concurrentes saliendo del templo después del funeral

Retratos de actualidad



El periodista francés señor Julio Huret



Doctor Alfredo Lanari, nombrado profesor titular de química médica de la facultad de medicina



Doctor Ramón Bidart, delegado del gobierno argentino al 9.º congreso internacional de veterinaria de La Haya

Uno de los más célebres periodistas de Europa, y que en esta parte del mundo goza de un renombre superior al que sin duda él mismo se imagina, el señor Jules Huret, autor de interesantes libros sobre Alemania y los Estados Unidos, se encuentra desde hace poco entre nosotros, en viaje de estudio. El señor Jules Huret escribirá también un libro sobre la República Argentina, libro en el cual se fundan grandes esperanzas porque su autor es hombre que se atiene siempre á una rigurosa imparcialidad y que nunca compromete su independencia.

El momento oportuno

HISTORIA EJEMPLAR

Para «Caras y Caretas».

El excelentísimo señor don Quintilio Azara del Valle, experimentó la más dolorosa de las sorpresas cierto día en que al «hacerse la toilette», se encontró viejo, y sin haber realizado ninguna de las tres cosas que, según un proverbio oriental, ha de ejecutar el hombre, si quiere que su paso por este valle de lágrimas sea meritorio: plantar un árbol, publicar un libro ó tener un hijo.

¿Un hijo?... Por tenerle sería capaz del más estupendo de los sacrificios ¡hasta olvidarse de que era millonario y que el serlo había consumido lo mejor de su existencia! Desde pobre abogadillo provinciano, había llegado á ser, á fuerza de paciencia y de astucia, de humillaciones y de sufrimientos, un banquero formidable, senador vitalicio, un personaje en fin. ¿Y para qué todo este oro y todos estos esplendores suyos?... Para no haber sabido ser lo que tantos miles de hombres son á su tiempo: padre.

Y á buscar una mujer y un hijo lanzóse denodadamente el excelentísimo señor, sin que en este negocio, el más arduo y peligroso de cuantos hubo de emprender en su dilatado vivir, pesara el pro ni el contra. Como náufrago que sólo ve su salvación en asirse al pedazo de madera que flota en el tumultuoso mar, y á alcanzarle se dirige con esfuerzo sólo comparable á su situación desesperada, así don Quintilio, en el mar de la vida, trataba de asirse al matrimonio, como á un leño salvador.

No es cosa para asombrar que su excelencia encontrara, casi en el mismo instante en que se lo propuso, una colaboradora para la magna y retardada empresa que quería acometer. Y tampoco hay para qué sonreirse irónicamente si se afirma que la novia era joven, bella, cariñosa, de conducta intachable y de una familia de las más linajudas madrileñas. ¡Así contara tantas talegas como blasones!...



Fué la boda por su fastuosidad como las de encanto que se refieren en los cuentos de hadas. Don Quintilio en aquel día memorable, gozó lo que en diez lustros no había gozado. Temblaba de emoción y su dicha sería colmada sino pensase suspirando que aquel acto transcendental debía haberlo realizado cuando no necesitaba encasquetarse un «bisoñé» para ocultar la escandalosa calva. Pero, aparte esta reflexión retrospectiva, su excelencia considerábase el más feliz de los mortales.

Y para serlo indefinidamente—que el hombre es de sobra ambicioso—determinó liquidar su casa de banca, no parecer por el senado, ni meterse en negocios. Todo el tiempo antojábasele corto para emplearlo en la prosecución de su más caro ideal.

¡Oh Lucina! La más irónica y cruel de las deidades que así te burlas de los pobres hombres que, anhelosos, te ruegan seas propicia á sus designios de hacerlos padres, cuando se ven calvos, con ojos y patas de gallo, ridículas manifestaciones de decrepitud.

¡Oh, Lucina! Tú dejaste transcurrir uno, dos y tres años en el hogar de los señores de Azara, sin dar señales visibles de haber atendido la férvida demanda. Y si es cierto que la luna de miel dura lo que tarda en aparecer en escena el primer corro, don Quintilio y su bella consorte gozarían, tal vez eternamente, de los dulzones rayos del astro nupcial.

Desconsolado don Quintilio, desconsolada doña Encarnación, la señora, decidieron acudir á los medios á que en casos parecidos acuden todos los matrimonios ricos ganosos de fruto de bendición. Consultaron en primer término á los médicos más caros, que son los más eminentes, y todos los consultados, después de muy profundas meditaciones, convinieron en que podría ser un hecho felicísimo lo que justamente pretendían los esposos. Y unos doctores aconsejaron los baños para doña Encarnación; baños como es de suponer á cientos de leguas de España, que, cuanto más lejanos, más eficaces; otros, recetaron al marido una porción de específicos de nombres enrevesados, pero de resultados maravillosos; quienes, afirmaron gravemente que la naturaleza, dormida, despertaría para cumplir sus fines cuando menos se lo pensara el matrimonio; quien, en fin, habló de la Calipedia, ciencia hermosa que los sabihondos de hogaño tachan de quimérica.

—¡Ah, señores—exclamó el doctor no se sabe si impulsado por el entusiasmo ó por la sutilísima ironía—si esa ciencia se practicase tal como los griegos de Pericles la practicaban, la humanidad alcanzaría la suma perfección física, como hubo de alcanzarla el pueblo heleno: las mujeres serían bellas como Venus, y los hombres, hermosos como Alcibiades.

Don Quintilio que no sabía palabra de tan extraordinaria ciencia, en cuanto regresó á casa, buscó en un diccionario su descripción, y al conocerla, sonrióse entre desdeñoso y amargo. ¡No! El no pretendía crear una Venus ni un Alcibiades: era más modesto en sus aspiraciones escultóricas. Con que hubiera un hijo como lo son casi todos los hijos, se conformaba.

Don Quintilio y señora, rodaron por el mundo en busca de aguas milagrosas para el delicado menester que perseguían; hicieron píos votos á los santos de todas las ermitas, iglesias y catedrales que encontraban al paso en su peregrinación... por el hijo. Don Quintilio empeoró de la dispepsia que padecía, á fuerza de tragar pócimas, píldoras y sellos, convirtiendo su estómago en almacén de farmacéutico rico.

El buen señor, desesperado con la solución negativa de su empeño para alcanzar una paternidad, de que tan pródigamente gozan millones de seres que no van de la Ceca á la Meca, ni visitan santuarios, ni importunan eminencias, para ser papás, acudió como un pobrecito hombre á los aparatosos antros en donde lucen su ciencia, á ojos vistas de la civilizada Europa, cartománticos, hechiceros, brujos y adivinadores.

Después de soltar un puñado de pesetas y de practicar con la misma fe que zafia maritornes las estúpidas maniobras que para el logro de sus propósitos le ordenaba la taifa aquella de engañabobos, advertía, corrido de vergüenza, que todo era falsedad y mentira. ¡Y el hijo sin parecer!

Como último y desesperado intento, dirigióse en Alemania, casa de un famoso doctor que aseguraba en anuncios escandalosamente laudatorios, haber inventado un anillo magnético con el cual, el comprador alcanzaría la edad de Matusalén, sin padecer jamás de dolor ninguno. Garantizaba el inventor—esto le llegó á lo vivo al señor Azara del Valle—que, con su anillo, se prolongaban las fuerzas físicas hasta el punto de que un nonagenario podía competir ventajosamente con un hombre de treinta años. El autor del portentoso anillo, al enterarse de la solicitud de don Quintilio, le reconoció cachazuda y detenidamente. Terminado el examen, vino á decirle, sobre poco más ó menos, en una jerga casi inteligible:

—¡Oh, señor, tarde acudís á mi ciencia! Nada en el mundo puede devolveros las energías precisas para conseguir lo que os proponéis... ¡Es demasiado tarde!...

—Pero, la virtud de vuestro invento—replicó desolado su excelencia.

—¡Oh, señor! Mi maravilloso invento no tiene la suficiente virtud para convertir en papá á todo el que lo desea.

—Pero usted, doctor, afirma que con él, un hombre de noventa años...

—Metáfora, señor, pura metáfora para llamar la atención del público...

—Es decir que no debo tener ya esperanza ninguna...

—¡Ninguna! Para ser papá, como para todo, hay que aprovechar el momento oportuno—según dijo uno de los siete sabios de Grecia... ¡Habéis dejado pasar la oportunidad... hace lo menos veinte años.

—Verdad, doctor,—afirmó suspirando tristemente don Quintilio al ver desvanecido para siempre su más caro ideal—¡Hace lo menos veinte años!...

Dib. de Zavattaro.

Alejandro **LARRUBIERA.**



Tocaba el banquete á su fin. Del alto techo, medio oculto por un velo de lino, se desprendían lentamente pétalos de rosas, y su caída era suave, ligera, interrumpiéndose á veces un instante para volver luego á continuar, incansable como una lluvia de otoño. Sobre la mesa, en las crateras, en los anchos platos labrados, bermejeando en la blancura del mantel y en la transparencia de los vasos murrinos, las rosas esparcían sus pétalos tersos y pulidos como valvas de conchas. Otros caían sobre los convidados ó salpicaban el pavimento de mármol brillante, las alfombras espesas, los trajes de las mujeres, las togas de los hombres. Al claror suave y poderoso de los altos candelabros de bronce los pétalos caían con revuelo indeciso de mariposas, y uno de ellos, tras oscilar un instante al soplo muerto de la brisa nocturna, posóse al fin en la órbita tenebrosa y profunda de la calavera que desde el medio de la mesa presidía el festín.

El filósofo que prestaba su autoridad al banquete, juzgó oportuno el instante para hacer gala de su sabiduría.

—"¡Ved, oh generoso anfitrión, nobles amigos! Ved ahí un ejemplo del eterno sonreir de la naturaleza. Nada más árido que ese cráneo pelado y frío, ninguna imagen mejor que esa puede representarnos el infinito vacío de la muerte, y sin embargo, ahí tenéis á la rosa que desdeña el pecho divino de Cleonice y los brazos armoniosos de Lesbia para posarse en el hueco áspero donde un día se asomó á la luz el pensamiento que habitó en ese cráneo. No desdeñemos esa calavera que ríe sin labios y ve sin pupilas, y como la rosa, dediquémosle la caridad de un recuerdo." Y alzando la mano, el filósofo brindó por el anónimo cráneo.

Discutióse entonces, si los muertos conservaban ó no memoria de los actos que ejecutaron en vida. Algunos lo negaron en absoluto, otros lo afirmaban rotundamente. A aquel recuerdo del pasado obedecían las apariciones de fantasmas y espectros, los avisos misteriosos que se reciben á veces por mediación de las aves, de los muebles que crujen, del fuego que chisporrotea balbuceando vagas indicaciones. La discusión trajo consigo el recuerdo de las brujas de Tesalia, de las hechiceras orientales, de los magos persas y egipcios, que tan á menudo asombraban á Roma con sus artes prodigiosas.

El elegante y desocupado Publio vió en el templo de Isis, volver á la vida á una joven apenas núbil. Fué aquel un aterrador espectáculo. La resucitada anduvo varios pasos, postróse ante el sumo sacerdote, y á su indicación, adoró á la Diosa. Luego, y como si sólo para esto hubiere tornado al mundo, volvió á morir y su cuerpo quedó rígido y helado para siempre. Publio impresionóse tanto, que hubo de beber sin medida durante una semana entera, para alejar algo de su recuerdo aquella terrible visión.

Cleonice rió escuchando la historia. No podía creer cuanto oía. Jamás volvió un muerto á la vida. Tal vez, lo que vió Publio fué verdad á medias, es decir, que la revivida no estaba muerta aun del todo y sí sólo fuera de un desmayo ó síncope que la privaba de sentido. Pero cuando alguien moría de veras, por un medio violento que lo sepultaba bruscamente en el Hades, entonces quedaba para siempre imposibilitado de volver á la vida. Y con alegre risa, la hermosa muchacha añadió: "No sé con certeza si han sido diez ó doce los hombres que se mataron porque los desdeñé, pero fueran los que fueren, ni uno sólo volvió de la tumba para visitarme, para recrearse tan sólo en la vista de mi cuello, de mis hombros, de mis manos, comparables, según ellos, á las de la tierna Aurora." Luego señaló el cráneo, que parecía escucharla, y dijo: "Tal vez tú, muda calavera, hayas pertenecido á alguno de ellos, y estás ahí, sin que tu boca recuerde lo que ansió besarme, ni á las cuencas de tus ojos se asome una lágrima, hermana de las que derramaste en otro tiempo. Muerta estás, muerta has de perdurar, inmóvil, inerte como la piedra que pisa con indiferencia el viajero que cruza un camino. Mas si tú no puedes venir hasta mí, yo soy piadosa y me compadezco de tu suplicio. Ansías contemplarme de cerca, tal vez apoyar tus huesos sobre la carne firme de mi busto. Ven, pues. Te lo pido, te lo ruego."

Se alzó al decir esto. Sus brazos de cisne, blancos y redondos, pasaron sobre las viandas, entre las coronas de yedra y de narcisos que adornaban la mesa. Con un movimiento blando Cleonice alcanzó el desnudo cráneo, y mientras los demás reían observándola, lo acercó á su rostro, pareció sondear la negrura de las órbitas vacías, sonrió á la risa inmóvil de los dientes que guarnecían, fuertes y apretados, el doble arco de las quijadas. Después, con voz trémula, fingió palabras de amor.

"Tu fuiste joven, tal vez me amaste. Amame, pues, un poco ahora, Bésame, tuya soy, á tí me entrego."

Acercó el cráneo á la desnuda garganta diciendo esto. Y entonces, con inaudito é indescriptible horror, vieron los comensales que la calavera desencajaba sus mandíbulas y clavándolas en el cuello de Cleonice quedaba colgada de él, enrojeciéndose con la sangre que saltó de la arteria cortada.

La mujer sólo pudo dar un grito, después cayó hacia atrás, inmóvil, muerta ya. Y mientras intentábase inútilmente hacer soltar su víctima á la calavera, Publio murmuró al oído de Lesbia, señalando el cráneo homicida: "Seguramente *eso* fué un amante de Cleonice. Cuando ella hablaba y le ofrecía el regalo de un beso, me pareció que en las cuencas de los ojos brillaba un fulgor extraño... Quise hablar, prevenirla... Pero hubiera sido inútil. No me hubiera escuchado; nadie escapa á su destino."

MAURICIO LÓPEZ-ROBERTS.



Dib. de Friedrich.

Vuestra Excelencia en abreviatura

(HISTÓRICO)



Don Antero Núñez, hombre ya maduro, ejercía, con el beneplácito del vecindario, el cargo de teniente alcalde de una sección de campaña. No era hombre de luces, ni mucho menos; pero sabía leer y escribir de manera pasablemente decorosa. Lo único que le perjudicaba bastante en el desempeño de su cargo, era el reumatismo, que le tendía con frecuencia en cama, y su afición desatentada á ejercer de curandero. Raro parecerá que, poseyendo la ciencia de sanar, don Antero no la aplicase preferentemente en bien de su persona. El, no obstante, explicaba satisfactoriamente esta anomalía, diciendo con tristeza:

— Vea, amigo: para mí no hay cura. ¡Mi reumatismo es un reumatismo "pasmao"!

Y el que le escuchaba movía penosamente la cabeza, quedando convencido en un todo de lo irremediable de su mal. Entre la gente campesina decir "pasmao" es decir algo grave ó incurable. Así la tuberculosis no es más que un "resfrío pasmao".

Nunca don Antero había cobrado un céntimo por sus curas, y según expresaban con orgullo los vecinos, absolutamente nadie murió por efecto de las "medecinas". ¡Todos sanaban! Unicamente existía una persona que se atrevía á dudar de la ciencia médica del teniente alcalde. Esta persona era el juez de paz de la sección. ¿Envidia? No, caridad, ó mejor dicho, ofendido compañerismo. Pareciale al juez de paz — y no sin razón — que su inferior inmediato deprimía y ridiculizaba las funciones judiciales, mezclándolas con prohibidas artes de curandero.

Resumen: el juez de paz denunció la peligrosa afición de don Antero al juez letrado departamental y éste amonestó severamente al galénico teniente alcalde, amenazándole con la destitución si reincidía en aquel su "sport" filantrópico de curar ó matar al prójimo.

Don Antero se indignó enormemente. La ira tornábale insensato y creía que todos se habían confabulado para perderle.

— ¡Cachafaces! ¡En tropilla se me han venido para hundirme, en tropilla! — exclamaba irguiendo su cuerpo petizón y regordete. — Pero no saben quién soy yo: ¡en la cabeza les voy á dar! Ya verán, ya verán...

No pudo verse de inmediato, sin embargo. El "pasmao", es decir, el reumatismo acometió de improviso al pobre don Antero y le abatió paralizado en cama; y durante muchos días no hizo más que lamentarse y maldecir de su ingrata suerte. Pero no había olvidado su plan de defensa, sus sueños de venganza... ¡Jamás! Como primer expediente mandó buscar á su vecina Timotea Laguna, cuyo hijo Celedonio podía servirle de intermediario, por ser muchacho de confianza y muy reservado.

— Mire, vieja — díjole á Timotea, cuando acudió ésta á su llamado: — necesito á Celedonio.

— ¿Pa qué?

— Lo preciso porque no puedo auxiliarme con los brazos y tengo que escribir... una queja para el ministro de gobierno.

Vino Celedonio y al saber lo que de él se solicitaba, preguntó asombrado:

— ¿Pa un menistro?

— Sí... "ministro". ¿Qué tiene? ¿No es lo mismo? Para el que sabe escribir... ¡Hum! Me parece que...

— Sí, sí: sé... ¡pero un menistro! ¡Es demasiado para mí, don Antero!

— No seas papanatas; vamos, ahí tienes silla, y sobre la mesa, papel, pluma, tinta... Empecemos.

¿Cómo y cuándo se le había ocurrido á don Antero la desatinada idea de escribirle al ministro de gobierno trasmitiéndole sus cuitas? Ni él mismo lo sabía. Tal vez su impotencia cegadora y su nerviosidad excitada le habían arrastrado á tan delirante ocurrencia. Lo cierto es que concibió y luego dictó al medroso Celedonio la más estupenda é incalificable lucubración fraguada en humana mente. Lo que más suave decía era: "Sepa el señor ministro que los cangallas que viven é incomodan aquí, me odian como víboras, porque yo no soy, como ellos, adulón ni vendido". Y, para terminar la nota, dijo triunfalmente á Celedonio:

— ¡Ahora el saludo! "Dios guarde á Vuestra Excelencia muchos años". Vuestra excelencia, abreviado.

— ¿Cómo?

— Abreviado. ¿No sabés lo que es una abreviatura?

Celedonio carraspeó y miró al techo.

— ¡Pues es muy fácil! Te voy á poner algunos ejemplos. "Q. E. P. D.", quiere decir: que en paz descanse. "P. D.", significa: postdata. "S. S.", equivale á: Su Señoría, ó también á...

— ¡Su seguro servidor! — interrumpió gozoso Celedonio.

— No, no: su servidor, nada más. Para que sea seguro...

— Precisa que sea lial. ¡Ta claro!

— ¡No seas animalito! Se precisan tres "eses".

— ¡Ah! Es verdá...

— Bueno. Así, para abreviar vuestra excelencia, se escriben una "v" y una "e" mayúsculas.

— ¿Cómo?

— Una "v" y una "e". ¡V-e, v-e, mayúsculas! ¿Eres sordo?

Celedonio meditó un instante; luego exhaló un "¡ah!" de satisfacción.

— Ya sé: es fácil...

Y escribió lenta, cuidadosamente. Después, con diligencia, se levantó de la silla y mostró el pliego á don Antero. Este lanzó un grito de horror.

En vez de: "Dios guarde á V. E. muchos años", Celedonio había escrito con la sublime tranquilidad de la ignorancia:

— "Dios guarde á B E B E muchos años".

Montevideo. CARLOS LENGUAS.

Dib. de Peláez.

¡CARNE DE CABALLO!

Se ha comprobado—y se tomaron medidas para evitar la continuación del abuso,—que el puestero Luis Lagomarsino, del mercado "9 de Julio", situado en la esquina de San Juan y Matheu, expendía



El mercado 9 de Julio, situado en la calle San Juan y Matheu

al público carne de caballo, procedente de un matadero clandestino que un tal Pedro Canetta poseía en Paso Chico, paraje próximo al deslinde de la capital.

Los explotadores de ese comercio, es sin duda gente de acción á juzgar por la resistencia que opusieron á la autoridad cuando se les quiso arrebatar un carro de su mercadería.

El puesto de Luis Lagomarsino, del propio mercado, en el cual se vendía carne de caballo

Casa de la calle Coronel Roca, de Pedro Canetta donde se daba muerte á los caballos



Lodazal destinado á corral de los caballos



Galpón de la casa anterior

Fot. de Caras y Caretas.

Los batallones escolares en Lomas



Los batallones escolares y las escuelas de Lomas



El soldado más pequeño del batallón

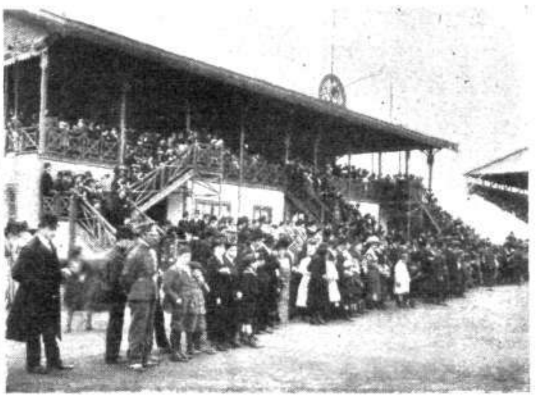


Durante el almuerzo campestre en el Hipódromo

Por fin, los batallones escolares que dirige el maestro Pini realizaron su anunciada excursión á Lomas de Zamora. El mal tiempo obligó á postergar la fiesta quince días, pero el domingo se decidió llevarla á cabo. El estado atmosférico tampoco le era propicio, de modo que hubo bastantes desertores. Sin embargo, en el lugar de la cita,—el Pabellón Argentino—se reunieron algunos centenares de valientes que partieron en columna camino de la Casa de Gobierno, á cuyas espaldas les aguardaban los vagones eléctricos que debían trasladarlos á Lomas. Después de la recepción, que tuvo lugar entre once y doce de la mañana, los batallones se dirigieron al hipódromo, donde se les tenía preparado un almuerzo campestre, á continuación del cual cumplieron un programa de ejercicios que llamaron justamente la atención de la concurrencia. El maestro Pini y los prebostes que bajo sus órdenes instruyen á los niños fueron obsequiados con un banquete.



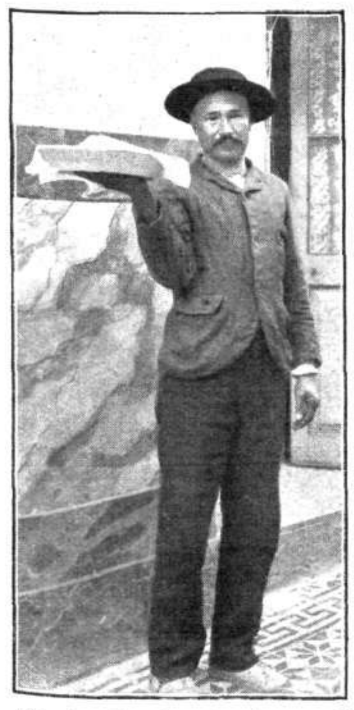
El almuerzo al señor Pini y á los prebostes instructores de los niños



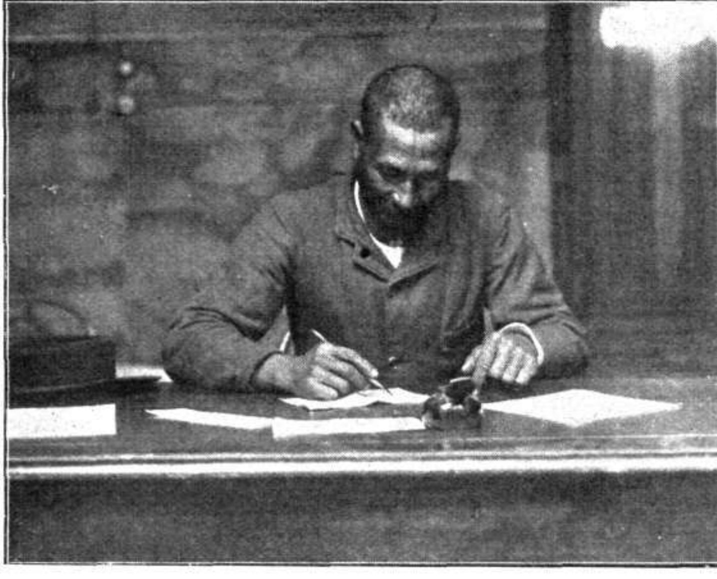
Presenciando los ejercicios

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Los parientes de don Benito Villanueva



Francisco Guzmán, primo hermano de don Benito Villanueva, y pastelero de la aristocracia mendocina



Trasmitiendo á don Benito sus impresiones sobre la candidatura del general Ortega para la futura gobernación de Mendoza

En Mendoza hay muchas cosas interesantes y bellas que llaman la atención y causan asombro á las personas que la visitan por primera vez. No sólo hay grandes viñedos y altas montañas, sino que también hay personajes dignos de figurar en las páginas de diarios y revistas.



Haciendo empanadas

Tomando un aperitivo en la calle San Martín

Nosotros, á primera vista, miramos al personaje sin atención, pero al saber el parentesco que le unía al doctor Villanueva, lo saludamos con respeto y comenzamos á llamarle "ilustre señor Guzmán", "ilustre pastelero" y otras cosas no menos honrosas y dignas de su abolengo.

—¿Cómo van lo pasteles? — le preguntamos.

—Bien, señor, bien... Las empanadas que yo hago me producen mucho dinero. Yo surto las casas principales de Mendoza ¿sabe? y también fabrico tabletas para el doctor Figueroa Alcorta y el general Ortega.

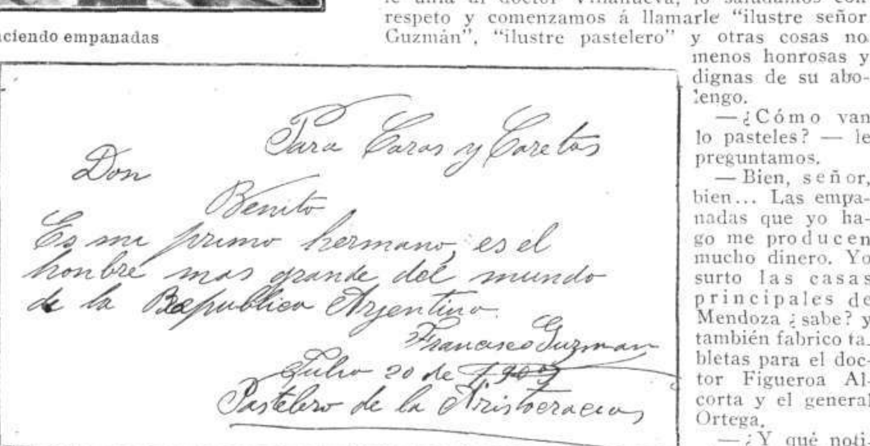
—¿Y qué noticias tiene de su primo hermano?

Cuando llegamos á la estación, uno de ellos, conocedor de nuestro arribo, nos salió á saludar cortésmente.

—¿El redactor de Caras y Caretas?

—Servidor de usted...

—Yo soy, señor, Pedro Guzmán, primo hermano de don Benito Villanueva, amigo del general Ortega y pastelero de la aristocracia mendocina...



Para Caras y Caretas
Don Benito
Es mi primo hermano es el hombre mas grande del mundo de la Republica Argentina
Francisco Guzman
Julio 20 de 190[illegible]
Pastelero de la Aristocracia

Pensamiento autógrafo



El ilustre orador mendocino don Manuel Varela, otro de los parientes de Benito Villanueva, pronunciando un discurso sobre el tratado comercial con Chile

—Que está bien, señor, que está bien... Ahora hace algún tiempo que no le escribo ¿sabe? porque aunque es mi primo hermano y nos queremos mucho, él es senador y yo soy pastelero, pero de la aristocracia, de la creme, como dice don Benito...

Cuando lo invitamos á que nuestro fotógrafo lo tomara para el objetivo, Guzmán se ruborizó mucho y se adelantó á disculparse:

—No vale la pena... Yo no soy amigo del bombo ni de la *esibición*, ¿sabe? y yo siempre me he resistido á la fotografía.

—Pero usted sabe bien, que su parentesco, su celebridad...

—Bueno, eso sí, el parentesco me hace digno, pero yo tengo miedo de que don Benito se enoje.

—El fotógrafo lo disculpará diciendo que lo ha sorprendido.

Guzmán nos ofreció en seguida una empanada fabricada por sus manos y luego nos honró con un pensamiento autógrafo de marcada transcendencia.

—

Dos dias después, saliendo del Club de Gimnasia y Esgrima, nos presentaron á un famoso orador mendocino, don Manuel Varela, primo también del doctor Benito Villanueva.

Este otro ilustre pariente es de carácter distinto á Guzmán. Este, desde su niñez le dió por la pastelería y al otro, en cambio, le dió por la oratoria.

Varela es un brillante improvisador. Por veinte centavos hace un discurso fúnebre, por cincuenta uno en honor de cualquier político, por un peso habla una hora contra el tratado comercial entre la Argentina y Chile y gratuitamente pronuncia arengas elogiando los talentos y las bondades de la policía mendocina.

Invitado á que se dejara tomar algunas fotografías de su persona, accedió pensando en hacer rabiar á su pariente.

Varela proyecta una jira por el interior de la provincia para presentar su candidatura de diputado.

Enviado Especial.

Mendoza, julio 31 de 1909.



Varela leyendo las políticas mendocina, sanjuanina y japonesa

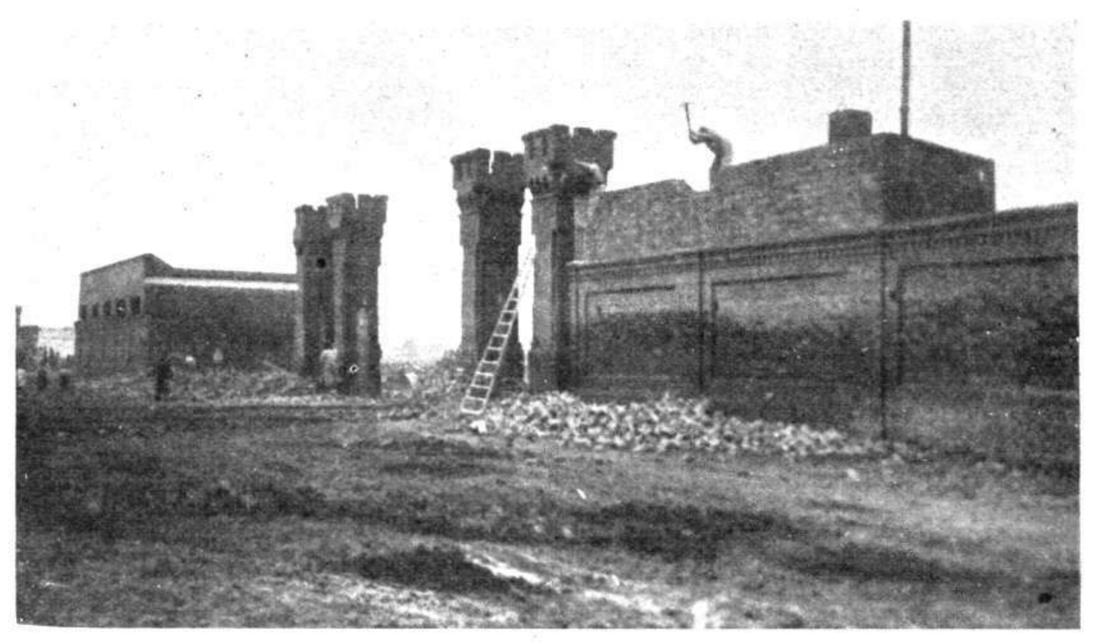


Varela ciclista

Para "Caras y Caretas"
El mas distinguido de los parientes
de Benito Villanueva en Mendoza
envia un saludo afectuoso á
"Caras y Caretas" el semanario
mas grande del mundo.
Manuel Varela
Mendoza Julio 20 de 1909.

Pensamiento autógrafo

Demolición del cuartel de Maldonado

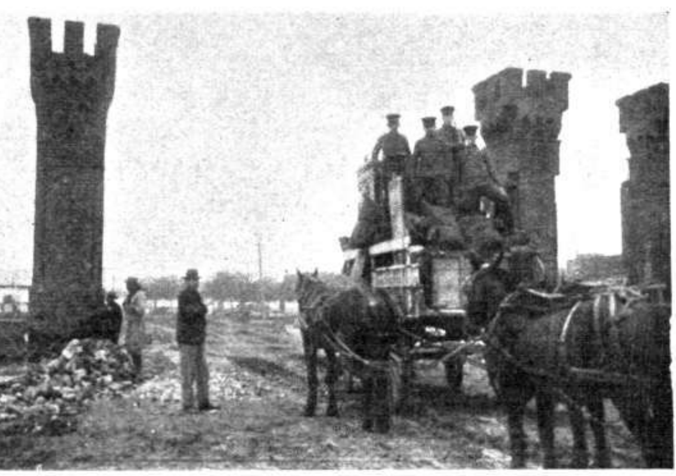


Uno de los frentes del cuartel militar de Maldonado, que se está demoliendo para dar lugar á los pabellones de la exposición ferroviaria de 1910

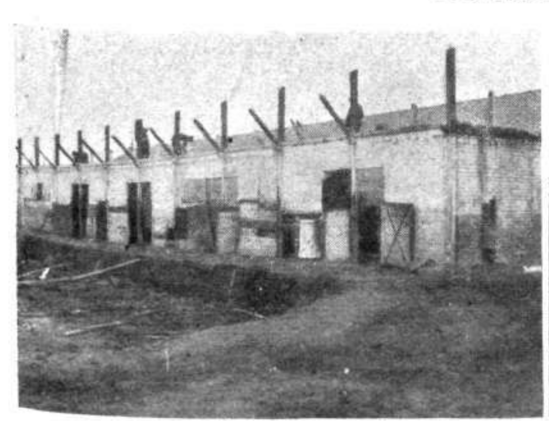
La construcción de los numerosos pabellones destinados á la gran exposición internacional ferroviaria que se realizará en ocasión del centenario en una vasta zona de Palermo, ha dado origen á una serie de demoliciones.

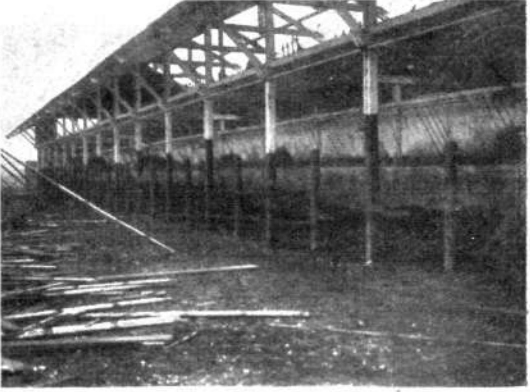
Entre ellas figura la del cuartel de Maldonado, viejo edificio que con sus torres y su gran fachada daba carácter al barrio de Palermo.

Bien es cierto que la desaparición del nombrado cuartel no afectará en lo más mínimo la organización militar una vez que se hallan á punto de terminarse varios edificios militares en Campo de Mayo y otros puntos destinados para el acuartelamiento del ejército.



Torres que desaparecerán

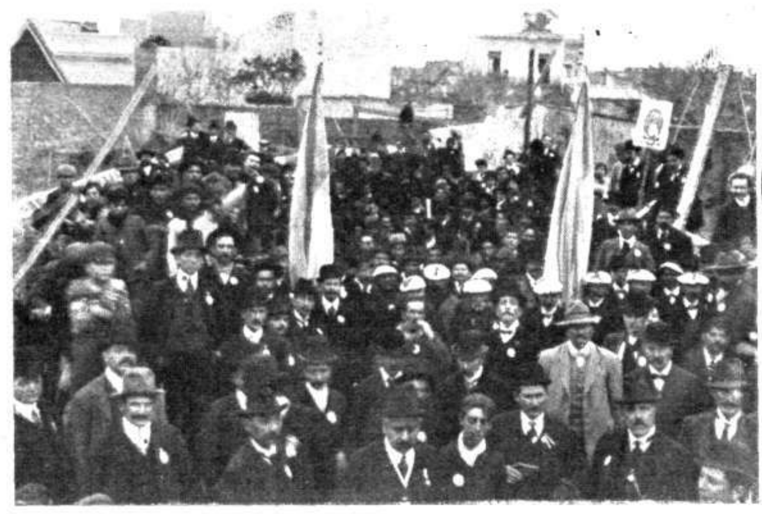




Exterior é interior de las caballerizas del mismo cuartel

Fot. de Caras y Caretas.

Rosario.—Manifestación radical conmemorando el 26 de Julio



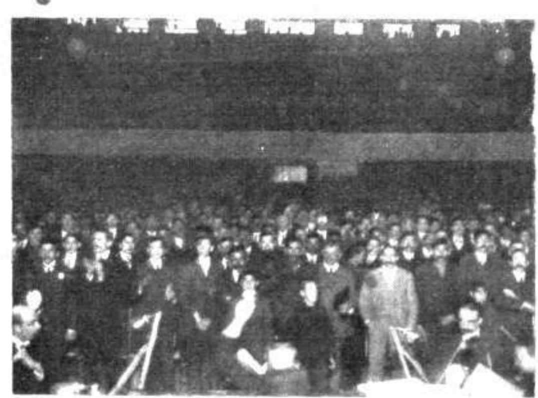
La columna del club radical «General San Martín», dirigiéndose al teatro Politeama



El doctor Herrera leyendo su discurso

—El escritor Blasco Ibáñez, durante su estadía en aquella ciudad, ha sido agasajado vivamente por la colectividad española. El Club Español le ofreció un lunch al cual asistió un caracterizado grupo de caballeros.

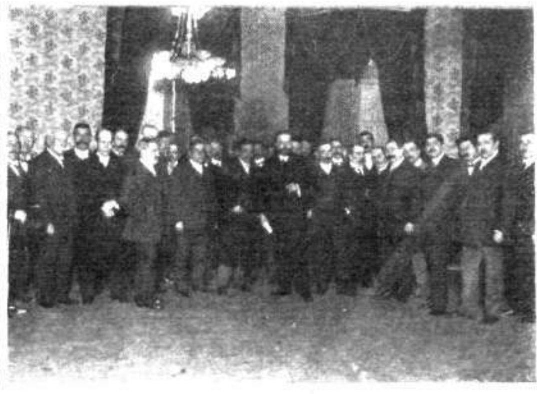
Visita de Blasco Ibáñez



La concurrencia en el Politeama, escuchando el himno nacional

El partido radical del Rosario de Santa Fe, que cuenta con numerosos elementos populares, celebró con mucho lucimiento una manifestación pública en el teatro Politeama, para conmemorar los aniversarios del 26 y 30 de julio.

Concurrieron á ella todos los clubs locales y diversas delegaciones del interior.



Vicente Blasco Ibáñez en el Club Español, rodeado de un grupo de socios

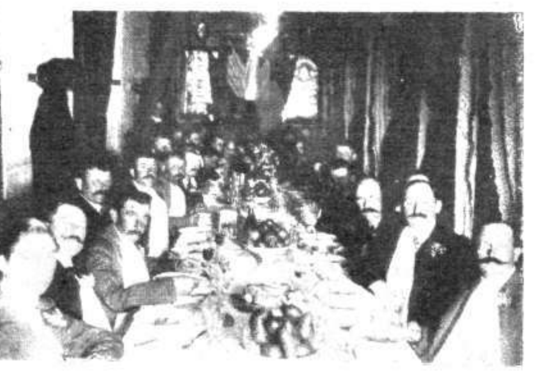
—Los residentes suizos, asociándose á los festejos del 618.º aniversario de la Confederación Helvética, organizaron un banquete. La fiesta alcanzó un éxito brillante.

Fiesta Suiza



Durante el lunch que la nombrada sociedad ofreció á Blasco Ibáñez

Fot. de nuestro corresponsal, señor Ramírez.



Residentes suizos en el Rosario, durante el banquete que organizaron en conmemoración del 618.º aniversario de la Confederación Suiza

Montevideo



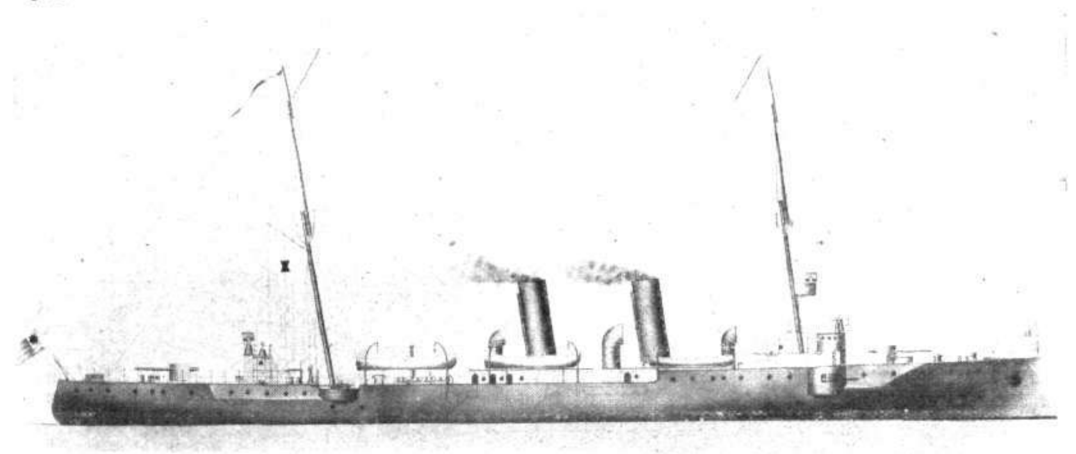
Doctor Esteban Toscano, representante del Uruguay en el congreso de Budapest

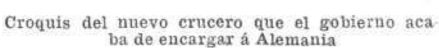
El eminente cirujano Esteban Toscano acaba de partir para Budapest, donde representará la República del Uruguay en el congreso médico. En ese congreso el distinguido médico presentará una comunicación sobre los brillantes resultados obtenidos en su clínica con el empleo de la novocaína para la anestesia local según el método de Braun y de acuerdo con los recientes trabajos del profesor Bier, de Berlín.

—La ciudad de Rocha contará brevemente con una instalación de luz eléctrica que la pondrá á la par de las más importantes de la república.



La luz eléctrica en Rocha. Grupo de familias frente á la usina





Croquis del nuevo crucero que el gobierno acaba de encargar á Alemania

—El gobierno del Uruguay acaba de firmar contrato con el representante de una casa alemana para la compra de un crucero moderno de 1.200 toneladas. Desarrolla una velocidad de 22 nudos. La artillería es de tiro rápido. Además cuenta con dos tubos lanza torpedo de 45 c. m.

—A pesar de la lluvia, realizóse el domingo último el miting de solidaridad en favor de los revolucionarios catalanes.



Meeting de solidaridad con los revolucionarios catalanes

El leader socialista señor E. Frugoni



El poeta ácrata Angel Falco

En sus discursos



La ciudadana Juana Buela

La fiesta de los suizos



Durante el banquete de los residentes helvéticos, efectuado el domingo por la noche en la «Casa Suiza», conmemorando su aniversario nacional

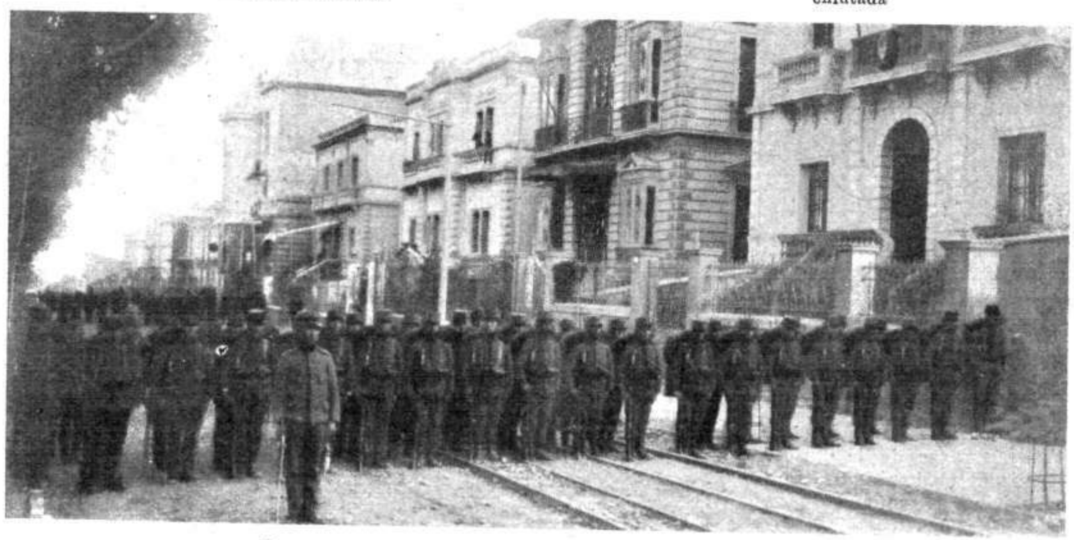
Los sucesos de Bolivia



Grupos de pueblo reuniéndose en la plaza San Francisco, para celebrar un meeting



Grupo de artesanos llevando la bandera boliviana enlutada



Tropas de línea custodiando las legaciones argentina y peruana



Los manifestantes en la calle del Mercado, con la banda popular

Veinte días tardó en llegar á Buenos Aires el correo de Bolivia que, con detalles de los sucesos ocurridos en ese país á consecuencia del laudo arbitral en la cuestión de límites con el Perú, era aquí esperado con tan viva curiosidad. A fines de la semana anterior se recibieron los primeros diarios, y con ellos las fotografías que publicamos.

No es muy abundante la nota, pues lo excepcional de las circunstancias que atraviesa Bolivia ha motivado que el gobierno del coronel Montes adoptase medidas en lo referente á la transmisión de informaciones al exterior.

La documentación gráfica de los excesos á que se entregó el populacho—como ser los asaltos á las legaciones, las ofensas á los símbolos exteriores de las mismas, el saqueo de los comercios, etc.—no podía ser bien vista por los que tienen ante el mundo civilizado la responsabilidad moral de tales «incidentes diplomáticos».

Además, los bolivianos no estuvieron muy generosos con los fotógrafos. Uno de éstos, sorprendido en la faena de impresionar placas con el cuadro de un saqueo, pagó cara su audacia. La multitud, arremetiendo sobre él, rompió la máquina y una tercera parte del fotógrafo, con lo cual sus colegas se han de haber visto—no sabemos por qué se nos figura esto—un poco desalentados, y habrán puesto á buen recaudo el costillar.

Sin embargo, nuestras fotografías son bastante elocuentes en el sentido de probarnos la participación que tuvieron las clases superiores en las demostraciones antiargentinas. No se ven solamente sombreros de alas fabulosas, indios emponchados y mujeres vestidas según la original usanza de la meseta.

Hay también levitas y galeras de todos los tamaños, y en la mayor de las fotografías se distingue, destacándose vigorosamente entre sus vecinos de manifestación, un caballero indiscutiblemente rubio.

Por lo demás, los artículos de los diarios, confirman todas las noticias sobre la citada participación.

Es cosa de ver como los colegas de Cochabamba, Chuquisaca y otras partes toman á pecho el negocio y hablan de los campos de batalla, de los laureles imperecederos y de las ametralladoras. Uno de ellos ensarta esta frase, que Bolivia aprendió de los chilenos: «reparación cabal, sino en los campos de la diplomacia en que medra la fuerza de la razón, en los campos de batalla en que medra la razón de la fuerza».

Francamente, le han matado el punto á las proclamas del general Ortega.

En la plaza Murillo

EXPOSICIÓN DE' SERVI

Auto-retrato del pintor Luis De' Servi

Junto al edificio del Jockey Club acaba de inaugurarse una de las exposiciones artísticas que más han de llamar la atención de los entendidos en pintura por cuanto es de todas las que hemos visto la que más claramente pone en relieve las condiciones de su autor. Y ha de llamar la atención, decimos, porque en nuestro país, desgraciadamente, son raras las exposiciones unipersonales que permitan reconocer en el expositor, como en este caso, un pintor de excepcionales condiciones. Luis De' Servi, que sabe el secreto de hacer primores con el pincel cuando nos muestra una ninfa perseguida por los centauros, la puerta de un taller en otoño y en invierno, las cuatro horas del día, la mujer ángel ó demonio ó sus bocetos decorativos, se muestra vigoroso de color como ninguno de cuantos nos han visitado y correctísimo en el dibujo del retrato, que es la nota más importante de su exposición.



El doctor José M. Ramos Mejía



La señora Alduina Sciaccaluga de Génova



La niñita M. Micheli



S. A. R. el príncipe Humberto

Arboricultura oficial

«Maestros y niños que habéis concurrido á esta fiesta del árbol, y á quienes me dirijo en nombre del señor ministro de instrucción pública y del de agricultura: convenceos de cuan trascendental es para el país la ceremonia que celebramos en toda la república y permitidme que repita con Franklin: — ¡Yo, que te planto, recostaré mis canas á tu sombra!»

— Giuseppe! Era buono ciò che diceva il dottore nella festa, eh!

Dib. de Holmberg.

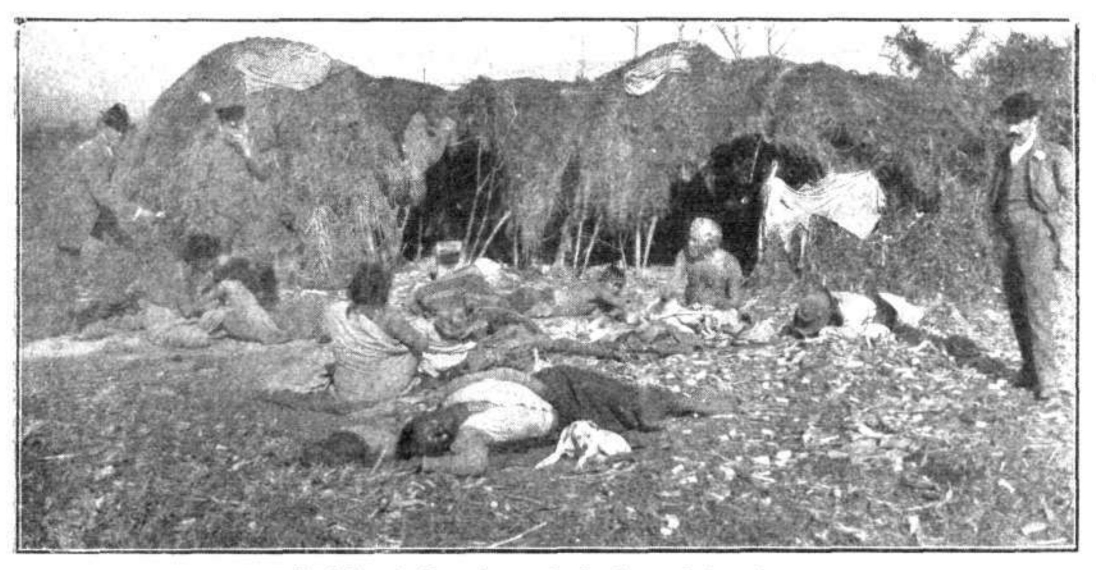
La cosecha de la caña de azúcar en el Norte







Quichitoro, el más viejo cacique chaqueño, y su familia



También entre los matacos, «el sol es la capa de los pobres»

De Tucumán para el Norte, hasta nuestro límite con Bolivia, pasan en estos momentos por su período de mayor actividad los ingenios azucareros. La caña, que se haya en estado inmejorable, va cayendo al golpe de los machetes y desahojada, pasa en carros y vagonetas á las instalaciones donde, extraído su jugo, constituye la producción más importante de Tucumán, Salta y Jujuy. Para ello, todo un pueblo se congrega en las cercanías de los cañaverales y en las horas de trabajo, se alza como un rumor incesante y universal el golpe acompasado de los machetes que van limpiando los cuarteles. No son extraños á esta pesada tarea los indios tobas, matacos y chiriguanos, que atraídos por la perspectiva de los jornales relativamente convenientes para ellos, así como también por su afición al dulce jugo, acuden atravesando difíciles y grandes regiones en busca de trabajo y alimento. Son ellos la nota más curiosa de la cosecha, por la variedad de sus tipos y por su extraña indumentaria. Quien los haya visto en los ingenios de Jujuy, por ejemplo, reunidos en amigable consorcio,

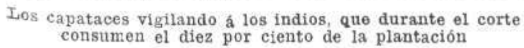






Depositando en líneas la caña cortada y deshojada





Los capataces vigilando á los indios, que durante el corte consumen el diez por ciento de la plantación



El cacique Quichitoro, que por su rango no trabaja, y que «prende sobre el pucho»



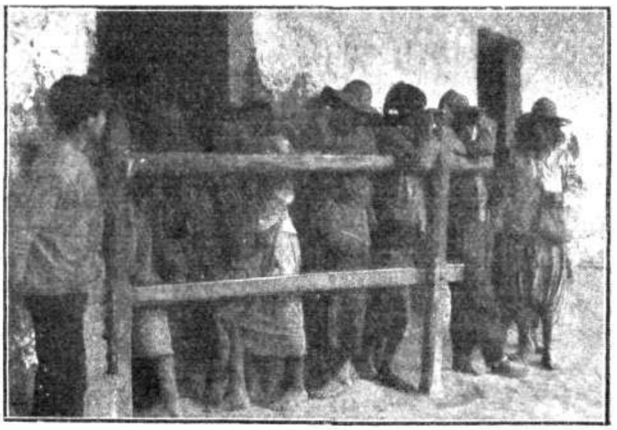
El jefe del destacamento enviado por el 20.º de infantería para la custodia de los indios y un grupo de matacos y chorotes de tipo característico

apresurados por gastar los pocos centavos economizados, ya sea en la compra de baratijas ya en el alcohol á que tan aficionados son, no habrá podido olvidar esa asamblea de razas que congrega la caña de azúcar en sus ingenios y que invariablemente transporta el espíritu á un país fantástico nunca visto. Hombres ataviados con collares, mujeres pintadas con el rojo del uruco, personajes emplumados y empenachados, todo se reune y desfila por las calles de San Pedro y de Ledesma, alegre, infantil y bullicioso. Y estas pobres gentes que el bosque entrega escuálidas al trabajo, engordan en el cañaveral volviendo hasta obesas de él, cuando la cosecha ha terminado y el canto de los coyuyos les anuncia que las vainas del algarrobo están maduras.

Su presencia, como se ve, es transitoria, pero forzoso es reconocer la enorme importancia que tiene la colaboración del indio en los ingenios de Salta y de Jujuy, donde, debido al reducido jornal que cobra, se hace posible competir con la industria azucarera de Tucumán.

Así sirve... ¡y nada hacemos por el indio!





Reclamando la ración

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES



La niña Malvina Orozco, de San Luis, que sólo cuenta 4 años de edad, y sin embargo tiene la abundante cabellera apreciable en la fotografía

No es muy común el caso de la niñita Malvina Orozco, de San Luis, cuya fotografía publicamos. Cuenta sólo cuatro años de edad y sin embargo posee una cabellera tan abundante y larga como muy bien la quisieran para sí muchas señoritas de veinte. La niñita Orozco es hija del señor Avelino S. Orozco y de doña Jacinta A. de Orozco, familia muy estimada en San Luis.

—Son dignos de verse los edictos que gasta el comisario Montenegro, de la estación Garza, provincia de Santiago del Estero.

El digno funcionario prohibe terminantemente, por sí y ante sí, dentro de su jurisdicción, que los vecinos de la misma se presenten con almas los domingos en las pulperías.

Deben dejar las almas en casa.

Y seguramente que si alguno comete la infracción de llevar consigo la más pequeña alma, al lugar y en el día en que lo prohibe el comisario, éste, para que aprenda á respetar sus edictos, le romperá el alma y las narices y todo lo que encuentre á continuación de ambas cosas.

Hombres como el comisario Montenegro le harían mucha falta al gobierno español en Barcelona. Si los tuviera, se verían caer, al soplo de los edictos, todas las barricadas, y dispersarse á los cuatro vientos los batallones de descamisados que conspiran contra los poderes constituidos.



La misma niña, vista de espaldas

Afiso

Se previene que en adelante que a todo hombre que se presente en reuniones publicas o en Casas de Comercio los dias festivos que no se traiga almas de fuego ni cuchillos en esta Estacion la Policia se vera obligado a mandar recoger y no tendra reclamo

M. Montenegro

Estacion Garza Mayo 11 de 1907

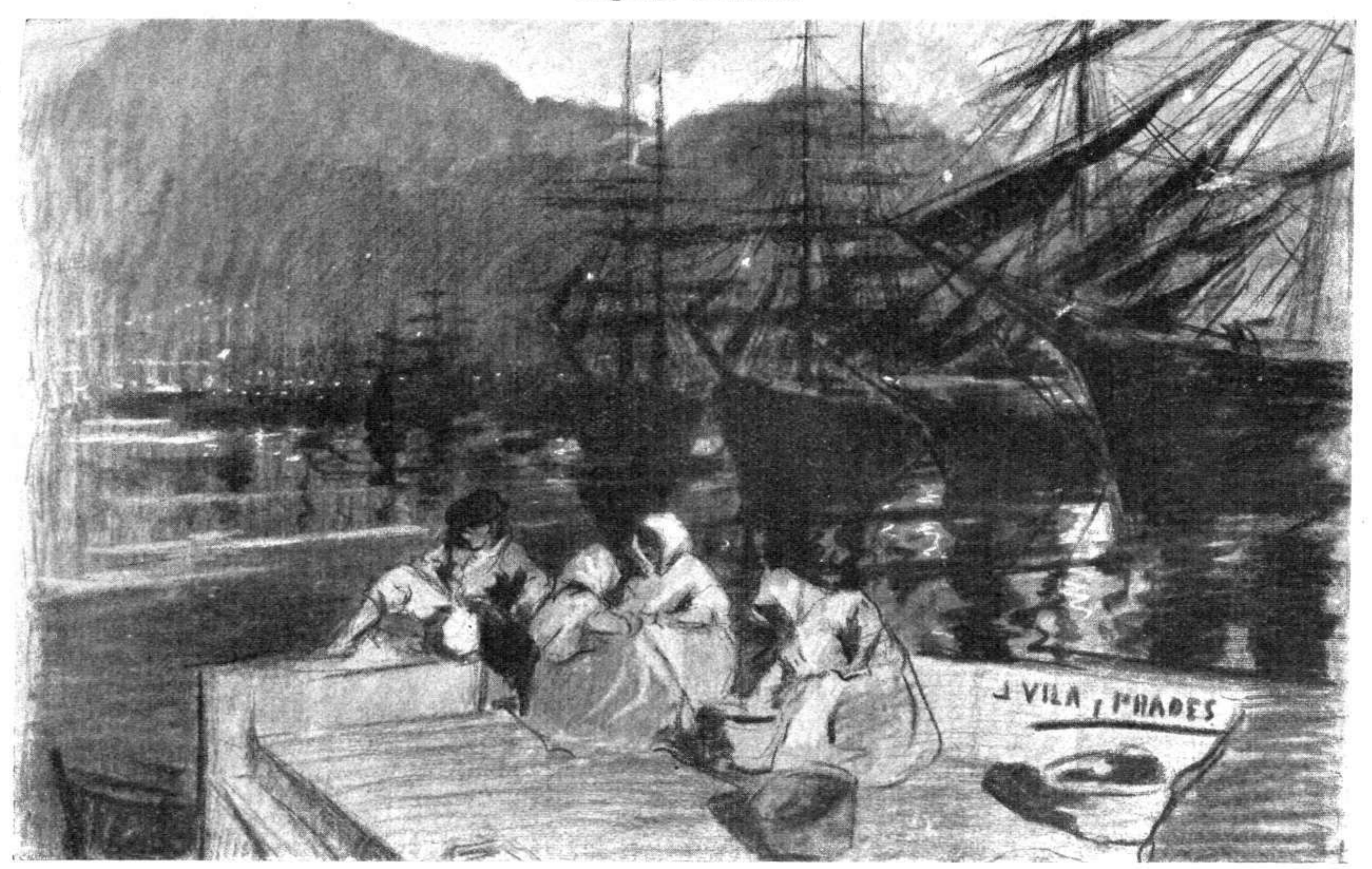
El famoso iradé del comisario de la estación Garza (Santiago del Estero)

La copa "San Marcos" para galgos corredores



«Criolla», «Such-a-Mole» y «Capitán», del señor J. P. Hearne, ganadores de la carrera

La carrera de galgos que para disputar la copa «San Marcos» se realiza anualmente bajo el patrocinio de «The Argentine Cursing Club», se verificó esta vez en Chacabuco (F. C. P.). Compitieron en la carrera treinta hermosos productos. Como de las pruebas de eliminación quedaron para la final «Criolla», «Such-a-Mole» y «Capitán», perteneciendo estos tres animales á un mismo propietario, el señor J. P. Hearne, se dividieron fraternalmente la copa, sin entrar en discusiones inútiles, indignas de un animal tan noble como el perro.



EMIGRANTES, por Vila y Prades

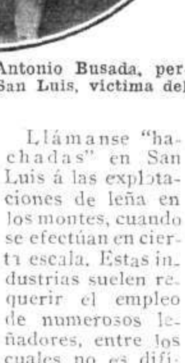
Un disparo de rémington



El comerciante sirio don Antonio Busada, persona muy apreciada en San Luis, víctima del crimen



La capilla ardiente en casa de la familia Busada. En el fondo, se ven la esposa, el hijo y el hermano del extinto, Rosa, Hermenegildo y Emilio, respectivamente



Eduardo Guerra (a) el «Chileno», acusado de haber cometido el crimen

Llámanse "hachadas" en San Luis á las explotaciones de leña en los montes, cuando se efectúan en cierta escala. Estas industrias suelen requerir el empleo de numerosos leñadores, entre los cuales no es difícil encontrar gente díscola y bravía, aventurera tal vez, temibles enemigos en un caso dado, y con quienes el patrón necesita usar de fina política ó tener un ascendiente moral decisivo, pues de otro modo una diferencia cualquiera con ellos puede convertirle en víctima de una sangrienta venganza. Precisamente esto es lo que ocurrió el 20 del pasado julio en Pescadores, estación del Gran Oeste, situada tres leguas más allá de la capital puntana, con un comerciante sirio llamado Antonio Busada, que poseía allí una "hachada", en la cual daba trabajo á un centenar de hombres. Busada, que residía habitualmente en San Luis, había ido á Pescadores por razones de intereses y se preparaba á regresar la noche misma en que ocurrió el suceso. Durante el día había tenido un altercado con uno de los leñadores, un chileno llamado Eduardo Guerra, á quien en otras ocasiones se había visto obligado á reprender, y concluyó por despedirle de la explotación. Olvidado ó no el incidente, Busada cenaba con su administrador y la familia del cambista de la estación, en el vagón-casilla de este último; y en esta circunstancia sus compañeros, al mismo tiempo que oían una fuerte detonación, le vieron caer de la silla. Una bala de rémington le había abierto el costado izquierdo, y Busada expiraba poco después.

El disparo, que se atribuye al "Chileno", fué hecho desde afuera, y sin duda desde cierta distancia, pues á cinco metros del vagón existe un puesto de policía.



Los comisarios Francisco Heredia y Alberto Ceccote, que intervinieron en el hecho



El rancho del «Chileno», á 75 metros de donde cayó Busada

El jiu-jitsu de las mujeres



Figura 1

Advertencia: los diferentes golpes que van á continuación, y por los cuales la más débil mujer puede defenderse de un importuno ó criminal, son de una extrema simplicidad. No exigen gran vigor muscular; basta con un poco de agilidad y suficiente sangre fría. Toda la teoría esta descansa en el conocimiento de los puntos particularmente débiles del cuerpo, en los que una presión, un golpe, provocan un dolor tal que pone al adversario fuera de combate.

Desde luego, y salvo raras excepciones, no se debe golpear jamás con el puño cerrado; éste cubre mucha superficie y el golpe no adquiere todo su efecto. Deberá hacerse con el costado de la mano, abierta y rígida.

Los puntos débiles en cuestión probarán que si el hombre es débil ante las lágrimas de la mujer, lo es también, y con mucha mayor rapidez, á sus golpes. La aplicación de ellos es la siguiente, según se trate de uno ú otro punto débil.

La boca del estómago.—La joven acelera el paso, huyendo razonablemente de su perseguidor. Si en vez de intentar apartarlo con el brazo cual es costumbre, la joven se decide á proyectarle su codo en la boca del estómago, es muy posible que el perseguidor se desmaye de dolor, adquiriendo en ese preciso instante ideas repentinas sobre la debilidad de la mujer. (Fig. 1).



Figura 2

La nariz.—Este golpe es tanto más fácil de propinar cuanto que apenas se diferencia de la instintiva repulsión con el brazo. En el momento en que el sujeto se torna peligroso, basta con golpearle en la nariz de abajo á arriba, con el costado de la mano. Un golpe vivo bastará para que los ojos del aludido se llenen de lágrimas de dolor y despecho. (Fig. 2).



Figura 3

La manzana de Adán.—Modo semejante al anterior, pero más decisivo, si cabe. Consiste modestamente en lanzar la mano contra la nuez del importuno, lo que ocasiona un gran sufrimiento. (Fig. 3).

El codo.—Este proceder es rápido pero de graves consecuencias, y no deberá ser utilizado sino contra un agresor verdaderamente peligroso. Consiste en coger la muñeca, echándole los dedos hacia arriba, lo que imprime al miembro entero un ligero movimiento de torsión. Luego, tirando el brazo hacia sí, se da un golpe de abajo á arriba, entre el codo y el hombro. Casi con seguridad el codo quedará desarticulado. (Figura 4).



Figura 4

La muñeca.—Otro proceder peligroso. Cuando el agresor extiende el brazo hacia la víctima, apoderarse de la muñeca y torcerla hacia afuera, para torcer también el brazo. Con la otra mano se cogen los dedos plegándolos vigorosamente contra la muñeca, cuya dislocación se produce, por poco que el mísero se resista á arrodillarse, que es á lo que le obliga el querer evitar tan atroz dolor. (Figura 5).



Figura 5

Las carótidas.—Es este otro golpe de sencillez elemental. Se trata únicamente de extender el brazo y golpear vivamente en el costado del cuello con el canto de la mano. (Fig. 6).



Figura 6

La garganta.—Si la dama importunada tiene tiempo para unir sus dos manos y lanzarlas así contra la garganta del malintencionado, es seguro que los puños harán crujir la laringe, con el sufrimiento que se supone. (Fig. 7).

La barbilla.—Puédese también obtener una muy eficaz defensa aplicando una mano sobre la frente y la otra bajo la barbilla, empujando vigorosamente hacia arriba. Si las vértebras cervicales se dislocan, no es ciertamente cul

pa de la señora. (Figura 8).

Los oídos.—Y si por casualidad la fuerza extraordinaria del agresor resistiera á lo anterior, será entonces suficiente oprimir con el extremo de los dedos el hueco del maxilar, justamente debajo y detrás de cada oreja. Es ése uno de los puntos más dolorosos del cuerpo humano. (Figura 9).

Las fosas nasales. — Sintiendo la víctima su garganta oprimida, cruzará los dedos, y lanzándolos por entre los brazos del agresor, pegará perfectamente en la nariz, lo



Figura 7



Figura 8

que, como se dijo más arriba, arranca muchas y muy dolorosas lágrimas. (Fig. 10).

El brazo. — Proceder eficaz. Coger el brazo del agresor bajo el propio y apoyándose fuertemente de espaldas en él, ejercer palanca sobre el codo. Si el codo no se astilla, muy poco faltará. (Fig. 11).

La laringe. — Consiste este golpe en apoderarse de un brazo, torciéndolo, y con la otra mano se abarca el cuello apoyando el pulgar en la nuez y los otros en la base de la nuca. (Figura 12).

Las falsas costillas. — Si el agresor llegara por cualquier motivo á caer, es bien plenaria la necesidad de cogerle el brazo, apoyarlo en la rodilla y oprimir con ésta las costillas falsas, mientras la mano libre echa violentamente atrás la cabeza del agresor. Esta combinación del codo dislocado y el hígado oprimido, reduce al más hercúleo sujeto. (Figura 13).



Figura 9



Figura 10

Figura 11

La caída.—Y por último, el recurso eficaz de caída, gracias á un buen golpe en la boca del estómago, combinado con el quebrantamiento de una pierna. Pero si el golpe es firme, acaso el sujeto no se levante nunca más.

Como conclusión, un consejo más. Como el hombre que importuna á una mujer piensa seguramente en todo, menos en recibir un golpe que lo ponga fuera de combate, la eficacia real de la defensa femenina consiste en la rapidez. El sujeto molesto espera una palabra amable ó acaso otra que no le sea tanto, ó tal vez en última instancia una bofetada; pero jamás supone que le harán readquirir su perdida sensatez por medio de un golpe que lo inutilice. Aspirar á una sonrisa y obtener astillas en el codo son cosas que ponen súbito espanto en el espíritu, y de aquí que nadie las desee. En Minneápolis, ciudad del estado de Minnesota, en Estados Unidos, viéronse durante una corta temporada muchos codos rotos y laringes deformadas, gracias á un muy galante proceder. *Parece que en aquella ciudad* los perseguidores *habíanse* tornado de tal modo fastidiosos y aun peligrosos que las señoritas y señoras se dirigieron á la sociedad "Roosevelt Club", formada de aficionados de deportes, arte y teatro, pidiendo su protección. Esta delegó á sus principales boxeadores la misión regeneradora, que consistió en lo siguiente: Vestidos los aludidos de mujer, recorrían á ciertas horas las calles más peligrosas. La más leve gracia dicha un poco cerca, era devuelta en forma terriblemente desgraciada para el importuno.

Tras quince días, los perseguidores, apenas veían una mujer, metían rápidamente las manos en los bolsillos y se alejaban murmurando:

"¡Guarda, es un hombre!..."

Y acaso los infelices no se casaron nunca por temor de una horrible equivocación.

Figura 12



Figura 13

Crepúsculo

Para «Caras y Caretas».



Estaba la señora Antonia que cogía el cielo con las manos.

Era una mala vergüenza la de su hija, aquella mocetona de ojos negros, habla descarada y conducta más descarada que el hablar.

—"¿Por qué se iba? ¿Por qué abandonaba á su madre? ¡Ni que su madre fuese una tirana!... Nunca la prohibió entrar, salir, hacer su reverendo gusto, irse de baile y donde no eran bailes con aquel charranazo de ebanista que la traía sorbido el seso. Y si nunca la prohibió nada, ¿á qué apartarse de ella? ¿á qué largarse con el otro? ¡Desagradecida!... ¡Mala persona!... Por supuesto, ya se lo dirían de misas, andando el tiempo, cuando el otro se hartara de ella y la pusiese en mitad de la calle."

Así monologueaba la señora Antonia, mientras atizaba la lumbre y revolvía en un cacerolón las patatas con bacalao que disponía para la cena del señor Manuel, un albañil de cincuenta años que vivía en el cuarto próximo, solo, sin mujer y sin hijos. Ella se había encargado de servir al buen hombre; y lo hacía á conciencia, aviándole por las mañanas el cocido, llevandóselo al mediodía á la obra y volviendo luego á realizar en su domicilio los propios menesteres y aviar la habitación y la cena del albañil.

A trabajadora y busca vidas no ganaba á la señora Antonia mujer alguna de la calle.

Dábale el trajín de los cigarros, que elaboraba en casa para una excelente parroquia lo preciso á las exigencias del vivir; y con los dos duros mensuales que Manuel le entregaba para el avío de su casa y persona, amén de otras faenillas semejantes que desempeñaba en la vecindad, tenia uno para divertirse los domingos y las fiestas de entre semana.

Todo iba bien para ella. Aun pasaba gustosamente por las locuras de su moza, con tal de tenerla á su lado y de verla todos los días, cuando hecha una gloria de guapa se ponía en mangas de camisa delante del espejo á hacerse un historiado moño con la mata de su pelo rubio.

Y ahora de pronto, todo, porque todo lo era su hija para ella, se le venía abajo. Isidora tomaba las de villadiego con aquel gandulón de ebanista y la dejaba sola, sola á los cuarenta años cuando más falta hacen los hijos y en ellos se reunen todos los afectos que durante la juventud andan sueltos y repartidos.

Y que no valieron súplicas, llantos y amenazas. La muy pindonga de la niña había hecho por la tarde un lío con sus ropas y hasta más ver, es decir, hasta nunca, porque lo que es ella, su madre, antes se sacaba los ojos que volverlos á poner en semejante desagradecida ingratona, mala hembra.

Llorando pasó toda la tarde, junto al fogón, sentada en una silla con los codos sobre las rodillas y los cerrados puños puestos en los ojos que eran dos fuentes de amargura.

Así la sorprendió la hora del crepúsculo, sollozando y teniendo por compañía de sus sollozares el burbujeo del caldo en la cazuela y el chisporroteo de los carbones en la hornilla. Y así hubiera estado más y más horas aquella mujer, todavía guapa y frescachona, de no avisarle la tos del albañil sonando en la habitación inmediata, de que éste había vuelto del trabajo y aguardaba su cena.

—¡Ay, señor Manuel, señor Manuel!—sollozaba Antonia, refiriendo su cuita al hombre. Le parece á usted si es desgracia la mía. ¡Pícara!... Picarona!... ¡Dejar á su madre!... ¡A su madre que ha perdido la salud y se ha hecho tiras el pellejo por ella!... ¡Dejarme ahora, cuando más la necesitaba! Y no para mantenerme. Para eso yo me basto y me sobro; para darme el calor de su cariño y de su presencia. ¿Qué será ahora de mí? ¿Qué será, Dios mío, que será?...

—Vamos, calma señá Antonia, calma—decía el albañil. Así son los hijos; el que no nos deja por su gusto, nos deja porque la muerte se encarga de llevárselo. Ya me ve usté á mí.

—Sí, pero usté...

—Yo peor aun más que usté. Usté tiene el consuelo de que se arrepienta y vuelva á buscarla.

—¡Volver!... ¡Qué vuelva si se atreve! Rodando bajará todos los escalones que hay desde mi piso á la calle, y hay ciento diez y seis. Pero de todas maneras es muy triste ¡muy triste!... Sola me quedo. Sola para mientras me dure la vejez que ya está á la puerta; sola y pensando en la mala vida que la aguarda. Porque el otro se cansará de ella y la mandará á freir espárragos; y empezará á rodar y cuando se empieza á rodar, no se para si no en llegando al fin.

—Si es muy triste lo que la pasa á usté, señora. ¿Y á mí? ¿y lo que me ha ocurrido á mí? Veinte años tenía el muchacho y no había en el oficio mejor oficial. Cayó soldado, y vino la guerra y ya no tuve de él más noticias que un par de cartas; después tuve otra, la peor; porque no era de él, era del capitán, dándome cuenta de que

el chico había muerto peleando como un héroe. ¡Un héroe! Un albañil había hecho yo de él. Al héroe lo enterraron sin que yo lo viera. El albañil hubiera sido la alegría y el consuelo y el amparo de mi vejez.

Juntas corrían las lágrimas de los dos viejos, juntas y en silencio. Abstraído cada cual en el recuerdo del bien perdido, las dejaba correr, mientras el aire de mayo entraba por la abierta ventana y los postreros reflejos del crepúsculo se esparcían por la habitación acariciando con el beso tibio de su luz aquellos dos dolores que se apretaban instintivamente el uno contra el otro en el sofá de esparto.

—Señora Antonia, basta ya de llorar—decía el albañil.

—¿Y usté lo dice y tiene los ojos hechos ríos?

—Verdad. ¡Es tan triste ver acercarse la vejez cuando está uno solo!

—Y tan triste. Qué va á ser de mí en aquella casa, cuando la busque á ella con los ojos, cuando la llame con la voz y no me responda, ni la encuentre.

—Lo que de mí, señora Antonia; lo que de todos los que llegan á viejos y se ven solos en el mundo.

—¡Solos!...

Hubo una pausa larga, interrumpida con sollozos.

El crepúsculo alumbraba á aquellos dos seres condenados por la desdicha á una terrible soledad. A sus reflejos que por débiles disimulaban arrugas y curtimientos de la piel, aun era bella la mujer, aun resultaba gallardo el albañil con sus ojos negros llenos de bondad y ternura.

Los rostros se alzaron á un tiempo, y el señor Manuel tomando entre sus manos las manos de la señora Antonia, le dijo.

—Mire usted, para todo hay remedio. Mañana coja usted sus muebles y páselos aquí. ¡Qué demonio!... Haremos de las dos casas una.

Joaquín **DICENTA**.



Dib. de Peláez.

Primera legación argentina en Méjico



El señor Jacinto García, recientemente nombrado encargado de negocios en Méjico, donde instalará la primera legación argentina

Por primera vez, la República Argentina tendrá en Méjico una legación. Era ya tiempo que tal cosa ocurriera. Para atender dicha oficina, como encargado de negocios, ha sido elegido el señor Jacinto García que hasta hace pocos meses desempeñaba el cargo de primer secretario de nuestra legación en Roma. El señor García, aunque es joven, tiene más de 20 años de carrera diplomática, habiéndose captado siempre las simpatías de los diversos países en donde ha representado á nuestra patria. En Roma, deja amables recuerdos y afecciones que se exteriorizaron últimamente con motivo de su viaje.

En el Castelli dei Cesari, donde existe ahora un restaurant, un pequeño núcleo de amigos íntimos que pertenecen á la diplomacia sudamericana, le ofrecieron una comida, á la cual se refieren las presentes fotografías.

Corresponsal.



El señor García, con el doctor Carlos Rossi, señor Harilaos, señor Rivalta, director del «Carroccio» y doctor Porro, en el Castillo de Cesari, en Roma, donde le dieron una comida íntima



En las ruinas del célebre Castillo Constantino, donde vivían los césares romanos, y en el cual existe ahora un restaurant

El escultor Julio Monteverde.—De la miseria á la celebridad



El célebre escultor italiano Julio Monteverde, autor de la estatua de Mazzini, del Paseo de Julio, y del «Cristo» de la capilla de la Recoleta

El escultor Giulio Monteverde es un artista peligroso para la aristocracia. Tiene mucho talento. Su vida está sembrada de peripecias indignas de un hombre vulgar. Es un espíritu superior. ¿Queréis leer los títulos, las insignias y los cordones que se le han otorgado? Leed:



El ex carpintero y hoy senador del reino, frente á su última obra artística

—"Socio honorario de todas las academias de bellas artes de Italia. Miembro del instituto de Francia. Socio ordinario de la Academia Imperial de Berlín, Viena, Mónaco, etc. Senador del reino desde 1889. Caballero del mérito civil de Saboya. Gran oficial mauriziano y de la corona de Italia y de órdenes extranjeras. Sus obras principales son: "El genio de Franklin", "Ideal y materialismo", la estatua de Mazzini, erigida en el Paseo de Julio, en Buenos Aires, el "Cristo" de la Recoleta, etc." (Anuario Biográfico de Guido Biagi. Editor Romagna. Página 176).

Después de leer tal nómina de elogios decorativos, me preguntaréis:

Sono ben lieto
di avere propizia
l'occasione per mezzo
del Giornale Caras y Caretas
di mandare un reverente
saluto alla Repubblica
Argentina che ospita
qualche mia opera
scultoria —
Giulio Monteverde
Roma 7. 9bre 1908

«Es para mí una alegría encontrar esta ocasión propicia para mandar por intermedio de CARAS Y CARETAS un saludo reverente á la República Argentina, que da hospitalidad á varias obras mías.—Giulio Monteverde.»

—Entonces, Monteverde debe ser un hombre muy orgulloso.

—Sí, —os respondo.— Monteverde es un hombre que ostenta el orgullo con amor. Lo lleva hasta en el gesto. Pero no está orgulloso de poseer todos los títulos oficiales con que el gobierno suele condecorar á los artistas preeminentes. Está orgulloso de algo más bello que el resplandor de sus cruces y que el brillo de sus medallas. Su orgullo tiene por base algo menos difícil de obtener que esas cruces y esas medallas, pero al mismo tiempo es algo menos fácil de ostentar con honradez de niño cuando se llega á viejo. He aquí en qué funda su orgullo:

—"Yo he sido muy pobre, —dice.— Comencé á ganarme la vida, trabajando como carpintero. Y, ahora, á sesenta años de distancia, siendo ya senador y con dinero, el recuerdo de mi banco de aprendiz me llena de orgullo y me embriaga la imaginación cual si fuera un muchacho..."

—Es usted un hombre muy original, —le interrumpió cierta vez un ministro que oía esta confesión imperdonable.

—Es cierto, señor ministro, —replicó Monteverde.— Tiene usted razón: soy un hombre sencillo. ¡Muy ingenuo!

—¡Un hombre sencillo! ¡Muy ingenuo!

La verdadera originalidad de los artistas está en su sencillez. Ser ingenuo es una extravagancia. Vivir una vida sin cálculo, sin itinerario, sin reloj, es algo que se aleja del nivel común. Hacer que los días se deslicen cual si fueran lentas ondas fluviales, es una degeneración del cerebro. Imitar el silencio pensativo de los peces y de los vegetales, —tan grato á los muertos,— es una enfermedad. Dejar que la pluma ó el cincel escriban lo que el cerebro y el corazón les dictan, es un fenómeno tan extraño que

la gente se indigna y tira piedras... Decir la verdad es una vituperable cobardía. Confesar con honradez lo que sentimos, lo que pensamos, lo que somos y lo que fuimos, arranca burlas agrias y pone bajo los pies espinas de glorioso desprecio.

La vida de Monteverde es una lección que debiera estudiarse en las escuelas. Nació muy pobre. Su familia no podía costearle ninguna clase de educación mental. De Bistagno, — su pueblo nativo, — salió una buena mañana como los niños de los cuentos con un trozo de pan, un pedazo de queso y una navajita... Llegó con los pies llagados, y con la blusa rota á Casalmonferrato. Buscó trabajo. Y lo buscó con una fe divina y con un deseo lleno de locura. En el pueblo había dejado á sus padres y á sus hermanos, que esperaban de él la única ayuda. Consiguió que en Casalmonferrato, un carpintero le tomara de aprendiz. Cepillando maderas y, golpeando clavos, aprendió á soñar. Y soñó en llegar á ser artista. ¿Artista en qué? De cualquier cosa. ¡Artista! ¡Artista solamente! Dar alma á la materia. Hacer de un árbol una cama. Convertir una piedra en una joya. ¡Hacer de un beso un hijo! ¡Ser artista! Sacar de la miseria una fortuna...



El famoso monumento al doctor Jenner, en el cual el sabio médico aparece inyectando la vacuna de la viruela á su propio hijo, experimento que costó la vida al niño

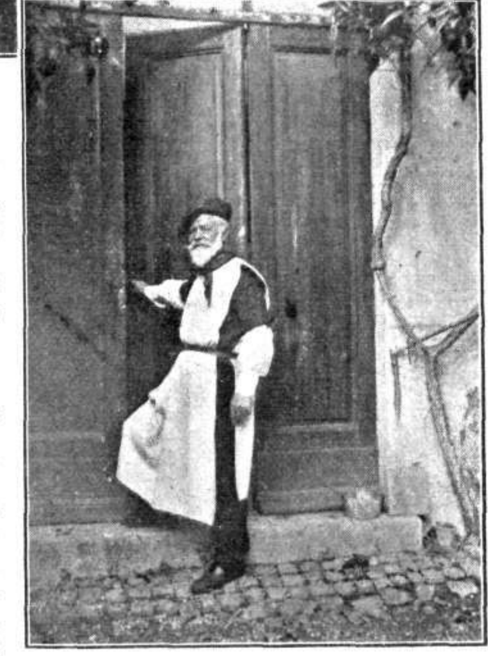
Arrastrado por sus ensueños, abandonó la carpintería. Salió de Casalmonferrato. Encaminóse á Génova. Allí trabajó de ebanista... En las horas nocturnas, cuando el taller cerraba sus postigos, Monteverde, que entonces tenía la vieja edad de 15 años, — hoy cuenta ya 72, — iba á la clase de desnudo de la Academia de Bellas Artes. Allí su ingenio deslumbró á los maestros. Abandonó para siempre la ebanistería. Y desde entonces, consagróse al arte. Pero tuvo hasta la virtud de no triunfar en seguida. Mucho tuvo que pelear. Tuvo que defender sus concepciones. Y las defendió con energía. Para triunfar rápidamente hubiérale sido preciso someterse á los caprichos de la moda. Sometiéndose, obtenía lo que necesitaba: dinero. Pero halló en su espíritu coraje suficiente para no doblegarse. Así pudo defender su vejez del olvido. Obtuvo honores. Detrás de los honores, apareció sonriendo, la fortuna. Sólo que esa fortuna tan codiciada, *no apareció con el ramo de las rosas olímpicas*... Apareció con un puñado de cabellera blanca...



Monteverde en los jardines de su palacio romano

Dada su edad y los vertiginosos refinamientos del arte contemporáneo, Monteverde no es un revolucionario. Su obra, — juzgada con toda la imparcialidad de mi criterio, — no es la obra de un maestro genial. No hay en sus mármoles esa desesperación celestial de Leonardo Bistolfi, ni la fineza griega de Pietro Canónica. Pero bueno es recordar que tanto Bistolfi como Canónica, son los escultores célebres más jóvenes de Italia. Y Monteverde nació en 1837...

Sin embargo, lo que ni Bistolfi ni Canónica han logrado infiltrar á sus piedras, lo ha podido este anciano de ojos soñadores, que á los setenta años todavía cree en la salvación del mundo por el arte... En lo que Monteverde resulta insuperable es en la unión que sabe conseguir del ideal con la materia, — carne y alma, — sin que ambas choquen entre



La entrada al taller

sí. Todas las obras escultóricas de Monteverde presentan el mismo milagro de talento. Tenéis, por ejemplo, ese maravilloso grupo del célebre cirujano Eduardo Jenner con su hijito. No sé si conocéis el argumento. Helo: el doctor Jenner quiere hacer una peligrosa experimentación científica. Desea inyectar la vacuna, preservativa de la viruela. Necesita un niño para practicar su experimento. Sólo que ese niño está expuesto á morir por efecto de la misma vacuna... Por eso es que no encuentra padres dispuestos á sacrificar un hijo en aras de la ciencia. Imposibilitado de obtenerlo, el doctor Jenner recurre á su propio hijo, un precioso muchacho de tres años. Le inyecta la terrible vacuna...



En pleno bosque americano, entre plantas exóticas, regaladas por sus admiradores de América

De este episodio real de la ciencia moderna, Monteverde ha hecho una obra de arte en donde lo humano se confunde con lo espiritual. En la cara del doctor Jenner, la expresión es toda una genialidad. Véis el ansia secreta del sabio que busca una verdad desconocida, impulsado por su cerebro frío, y véis el gesto de dolor en su rostro de padre al pinchar con la aguja maldita el cuerpo delicado de su propio nenito. ¡Qué horror! Y es tan emocionante la cara del padre, como la expresión temerosa del chiquillo. Contemplando esa conmovedora escultura, me he preguntado dentro de mí:

—¿Dónde estará la madre de ese niño?

Y esta pregunta ingenua y espontánea es una prueba de la idealidad de las obras de Monteverde: obligan á pensar en lo que no se ve...

La estatua de Mazzini, obra de Monteverde

La mejor obra de Monteverde, que hizo su nombre universal, titúlase: "Ideal y Materialismo". Es admirable por diversos conceptos. Pero es encantadora porque ella encierra toda la vida del maestro. Es una confesión de mármol que hace el artista para desahogarse. Su argumento es muy simple, como suelen ser las más hondas, las más sangrientas, las tragedias más bárbaras... Es la rueda de la fortuna. Gira sin cesar. Gira. Gira. Gira... Una hermosa figura de mujer está en lo alto de la rueda, cabalgando sobre las espaldas de un hombre vigoroso. Ella,—que es el *ideal*—mira hacia arriba mientras él,—que es el *materialismo*,—hunde sus pupilas con sed y con hambre en la tierra, y trata de arratrar á la mujer consigo. Pero el ideal se resiste. Mira siempre hacia arriba, ofreciendo á los astros el dulce pecado de su desnudez... Y entretanto, mientras la lucha se encarniza, la rueda de la Fortuna, como una fatalidad, sigue rodando. Rodando. Rodando...

Con su traje original, con su barba blanca y con su apostólica sonrisa perdonadora, Monteverde en el jardín de su palacio romano, me produce la impresión de un hombre joven. Yo se lo confieso ingenuamente. Y él con cándida dulzura, me responde:

—Yo siempre he sido un niño.

Al despedirme:

—Maestro ¿es cierto que en América hay algunos monumentos suyos firmados por escultores nacionales? Allá se dice que sí. ¿Será verdad?

—Yo no sé...

Este "Yo no sé" háceme pensar mientras me alejo, en aquella célebre rueda de la Fortuna, que, como una fatalidad, sigue rodando. Rodando. Rodando...

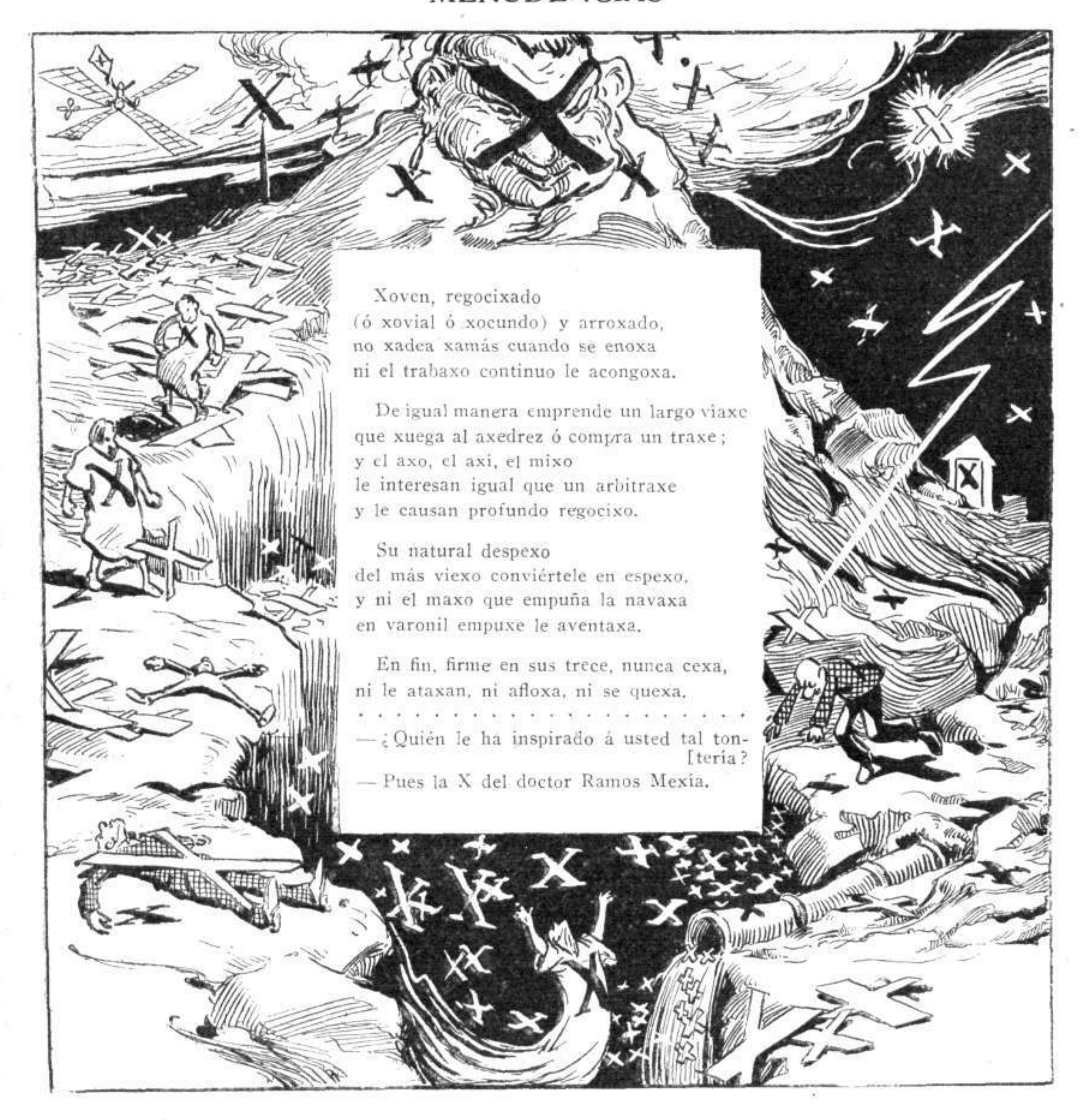
Juan José SOIZA REILLY.

Roma, julio de 1909.



El Cristo de la Recoleta, debido al mismo autor

MENUDENCIAS



CORREO SIN ESTAMPILLA

L. E.—Buenos Aires.—

Debia usted sospechar
que muchas razones ¡muchas!
nos impiden publicar
semejantes paparruchas.

R. E.—Buenos Aires.—No adule usted al público, ni se queje del público. Recuerdo lo que dice Lope de Vega y no se olvide de lo que escribe otro autor más moderno:

«ese invariable público, formado
por mil inteligencias sin talento.»

Cric-Crac.—Buenos Aires.—

Sus versos no son clásicos
ni decadentes;
pero sufren de ripios
intermitentes.

J. A. de P., L. L. S., P. C.—Buenos Aires.—No.

Siglo XX.—Buenos Aires.—¿Ha intentado usted convertir en consonantes á *carne* y *embriagarme*? ¿Está usted seguro de que el destino puede «beberse» en los ojos de una mujer, por vil que sea su cuerpo? Creemos que estas preguntas le servirán á usted de respuesta.

D. C. D.—Buenos Aires.—

«Caia la lluvia,
la lluvia caía
constante, pausada.
Llovía, llovía...
Sus hilos delgados
la nube vertia
pausada y constante.
Llovia, llovía...»

Son demasiado húmedos sus versos. Y no somos tan ricos que podamos regalar un impermeable á cada uno de los lectores que se atrevan con esa poesia pluviosa.

Tuque.—Buenos Aires. — En algún cambalache donde venden objetos pasados de moda, ha debido usted encontrar el humorismo que hace de su soneto una dolorosa equivocación.

A. N.—Buenos Aires.—

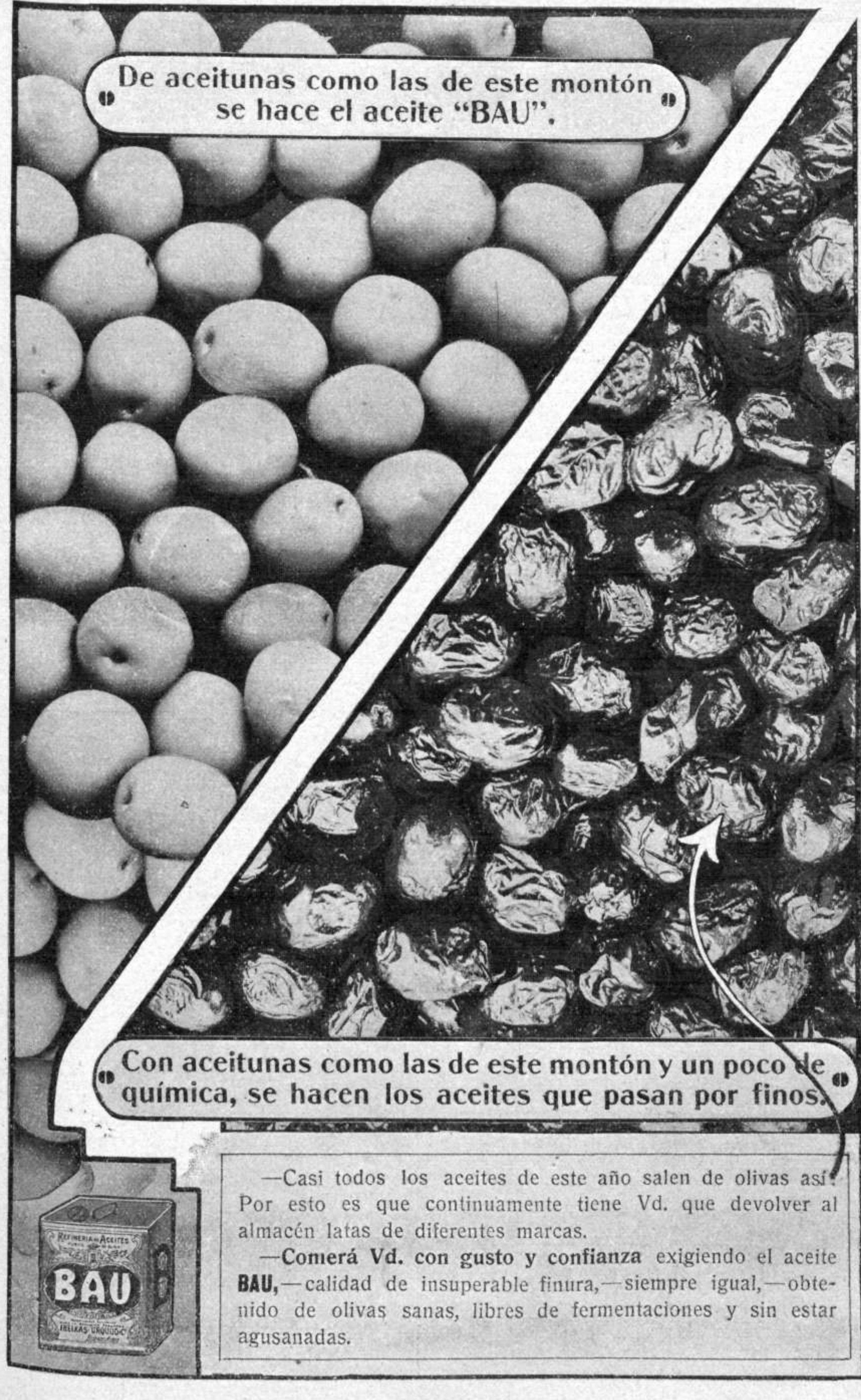
Como usted, hay mil pedantes
que, llenos de petulancia,
nos demuestran su ignorancia
por medio de consonantes.

Monte de Oro.—Buenos Aires.—

«Felicidad, Amor, adonde estáis;
Adonde os escondéis cuando yo les
[llamo...»

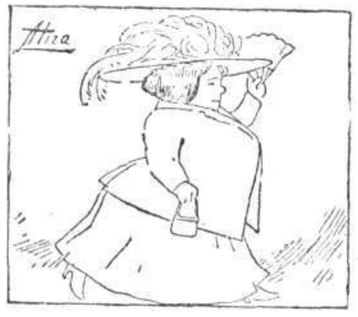
¡Quién sabe!... Vaya usted al canasto y puede que allí los encuentre.

A. B. C.—Bahía Blanca. — «Si no merecen una página en CARAS Y CARETAS, tal vez me conformaría con saber por qué. Creo que para eso se creó la sección *Correo sin estampilla*, en donde los fracasados... tenemos un sitio de reserva.» Según y conforme. Usted no es lo bastante macaneador, ni lo bastante vanidoso, para figurar por derecho propio en esta sección.

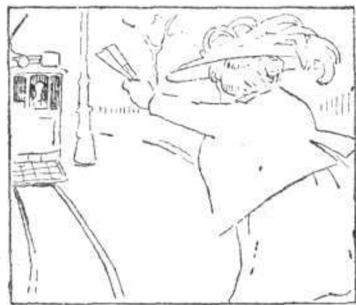


Importadores del Aceite "Bau": FREIXAS, URQUIJO & Cía.—Maipú, 85

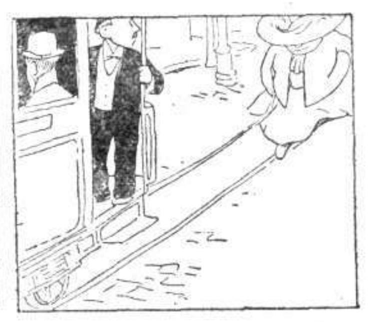
Páginas infantiles.—¡Vaya un viajecito!



Doña Simona salió, como de costumbre, con los minutos contados.



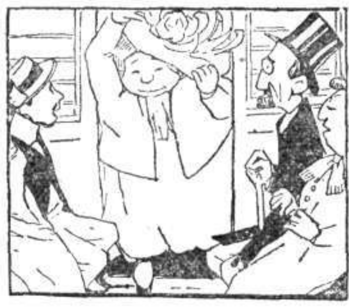
Por fortuna vió venir un tranvía y le hizo señas para «tomarlo».



El conductor, como otros muchos, se hizo el sordo, obligándola á correr más de lo que ella quisiera.



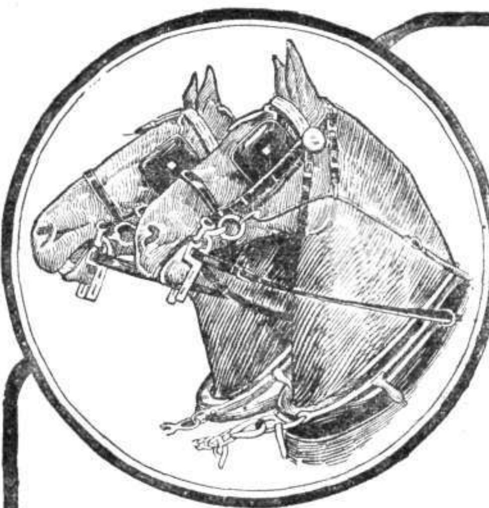
Al pretender entrar, se vió en un gran aprieto, entre lo «angosto» de la puerta y lo «amplio» de su sombrero.



Pero gracias á un «supremo esfuerzo», consiguió salvar estos obstáculos.



Rogó á un «distinguido viajero» que la hiciera sitio, y se dispuso á ocuparlo.



ECHEGARAY, GUTIERREZ Y Cía.

Ofrecemos

el surtido más completo en todos los tipos y modelos del ramo

TALABARTERÍA

Recibimos directamente de las principales fábricas europeas y norteamericanas y confeccionamos en nuestros talleres los artículos más finos y lujosos, y también los más prácticos y sólidos para el trabajo diario y para campo.

El comprador encuentra siempre en nuestra casa todo lo que necesita y lo que más le conviene, con el mínimo desembolso y las mayores garantías.

Visítense nuestros vastos almacenes ó pídasenos el

CATÁLOGO ILUSTRADO



EN EL RAMO DE

ARTÍCULOS DE VIAJE

Nuestro surtido es el más completo y nuestros precios los más módicos

Páginas infantiles.—¡Vaya un viajecito!



Cuando una brasca arrancada del coche la hizo perder el centro de «gravedad» y también sus alrededores.



—¡Usted disimule!
—¡No hay de qué!—respondió el aludido haciendo por disimular.



Algo molesta con las indiscretas sonrisas de sus compañeros de viaje, doña Simona se levantó.



Tiró con resolución del timbre y procuró guardar el equilibrio, cosa verdaderamente difícil.



En seguida, luchando contra la «impenetrabilidad de los cuerpos», se lanzó fuera del coche.



Tan desfigurada estaba al llegar á su casa, que «le costó Dios y ayuda» convencer al portero de que «ella era ella».

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES





Bronceado del hierro y del acero

J. Alice. — El señor N. J. Hochstetter ha publicado, hace algún tiempo, un artículo en que se ocupa del procedimiento seguido en los talleres de Kuhlmann para broncear las piezas de hierro y acero de las maquinarias. En las usinas de productos químicos, los vapores de los ácidos concluyen por deteriorar muchas de esas piezas y para evitarlo, conseguido el bronceado, repasan todos los días tales piezas con un trapo engrasado.

Para conseguir el bronceado se disponen en sitios inmediatos á las máquinas algunos vasos que contengan ácido clorhídrico humeante y otros amoníaco. Los vapores desprendidos accionan rápidamente sobre el hierro y el acero y su mantenimiento es fácil usando el procedimiento indicado más arriba.

Manera de determinar la densidad de un cuerpo

Inconsiderado. — Santiago del Estero. — En un tubo de unos 10 milímetros de diámetro y graduado en décimos de centímetro cúbico, se introduce poca cantidad de un líquido que no tenga acción sobre el cuerpo cuya densidad se desea averiguar.

Se anota el volumen ocupado por el líquido; por ejemplo 8 cm^3, 9, y se echa un trozo del cuerpo que pese, supongamos 1 gr. 2; el volumen habrá subido hasta marcar 9 cm^3, 8. El volumen del cuerpo será pues:

$$9.8 - 8.9 = 0.9$$

y según la fórmula $D = \frac{P}{V}$ tendremos que la densidad del cuerpo estudiado es:

$$\frac{1,2}{0,9} = 1.3333.$$

Construcción de pequeñas pilas portátiles

N. X. — Puede construir una cantidad de pilas usando los cartuchos vacíos, de escopetas. Mezcle al efecto una cierta cantidad de serrín y cristales de sulfato de cobre y humedezca el serrín. Atraviese un corcho que servirá de tapón del cartucho con un trocito de cinc de tal longitud que armada la pila no pueda llegar al fondo del cartucho. Para humedecer de vez en cuando el serrín con cuatro ó cinco gotas de agua, se abre en un costado del corcho otro pequeño agujero. Sin que podamos atestiguarlo, diremos que estos elementos de pila tienen una fuerza electromotriz de unos 0,76 volts.

Fabricación de la dextrina

Industrioso.—Klepotschewski recomienda como el mejor procedimiento el siguiente:

Se mezclan íntimamente:

Almidón de papas.	200	gramos
Agua.	100	"
Acido clorhídrico de una densidad de 1,14.	2,5	"

Se deja secar al aire y en temperatura regular, durante unas dos horas y luego se calienta en bañomaría durante una media hora y con una temperatura de 110°.

La dextrina así preparada deja algunos residuos tratada con el agua y reduce un poco el licor de Fehling, pero todas las dextrinas preparadas por los otros métodos, conservan tales caracteres de impureza, poco apreciable por otra parte.

Botella luminosa

En una redomita de vidrio transparente se mete un trozo de fósforo del tamaño de un garbanzo y se vierte encima aceite de oliva hasta llenar un tercio de la botella y se tapa herméticamente.

Cuando se desee que la botella aparezca iluminada será suficiente destaparla unos momentos para que penetre el aire. Luego se tapa y cuando disminuya la luz se repite la operación. Parece que el poder luminoso de la botella se iguala á una lamparita de noche y tiene un año de duración.

En invierno, antes de destapar la botellita será conveniente entibiarla.

Para teñir de verde los toldos é impermeabilizarlos

Repítase dos ó tres veces la operación de pasar la tela por un baño de agua tibia y jabón verde y luego se sumerje en otro de sulfato de cobre.

De esta manera el precipitado verde queda perfectamente incorporado al tejido. Este verde (estearato de cobre) se conoce con el nombre de tintura Isacapa.

Manera de hacer solubles los copales, en aceites, esencia ó alcohol

Colóquese el copal en una retorta de vidrio ó de metal que esté en comunicación con un refrigerante. La retorta se sumerge con el copal dentro, en estaño derretido, que se mantiene á unos 360° más ó menos de temperatura. Al derretirse el copal desprende vapores que se condensan en el refrigerante, en forma de líquido amarillento (aceite de copal).

La emisión de vapores disminuye poco á poco y no se produce cuando el copal ya licuado hierve como si fuera agua. Cuando el aceite copal extraído equivalga á 25 % del peso de la goma copal puesta en la retorta, se suspende la operación. El copal que quede es soluble en las sustancias mencionadas y con él se obtienen los más hermosos barnices.

Obtención de polvos de arroz

Lidia. — En general, puede afirmarse que los polvos empleados en las perfumerías son de almidón, que, humedecido con alcohol antes de pulverizado, puede reconocerse por el ruido seco que produce al ser apretado entre los dedos.

Para preparar los de arroz, se mete en una olla de barro un kilogramo de arroz bien limpio y 6 litros de agua fría, por espacio de 24 horas, al cabo de las cuales, se decanta y se renueva el agua unas tres veces, dejando luego el arroz sobre tamiz para que se seque bien. Se tritura en un mortero y se pasa por tamiz de seda finísimo.

Elixir de larga vida

Encontramos en un manual la siguiente interesante receta para la preparación de un elixir de larga vida, de cuya bondad nada podemos decir:

Aloe.	40 gramos
Agárico blanco.	4 "
Genciana.	4 "
Azafrán	4 "
Ruibarbo.	4 "
Canela.	4 "
Zedoaric.	4 "
Teriaca	4 "
Quina	4 "
Azúcar.	30 "
Alcohol de 60°.	2 litros 500

Se prepara por maceración en alcohol y sólo al final se agrega el aloe, la teriaca y el azúcar.

Se toma en ayunas, por dosis de 25 á 30 gramos.

Doctor ZELTIUS.

Causa Mal Humor.



"Cada Cuadro Habla por Sí"

No hay nada más irritante que un dolor de espalda constante, esa sensación opresiva, pesada, que molesta todo el día y quita el sueño por la noche.

El dolor de espalda pone á uno de mal humor y nervioso, pone á uno "de punta" todo el día; forma hondas arrugas en la cara y destruye la expansión.

No hay que equivocar la causa del dolor de espalda. El trabajo muy fuerte puede cansar su espalda, pero no debe producirle dolores ni latidos. Un hombre ó mujer con sus riñones sanos pueden resistir los trabajos más rudos.

El dolor de espalda es dolor de riñones. Indica un estado de inflamación ó congestión de los riñones producido por un catarro, un esfuerzo violento, ó tal vez por alguna otra causa trivial.

El peligro está en que la congestión de los riñones no se alivia por sí misma y perturba de tal modo el proceso de la filtración de la sangre por los riñones que el ácido úrico y otros venenos se acumulan en la sangre. Estos venenos deberían pasar en los orines, en lugar de ser llevados por la sangre á todo el cuerpo, produciendo enfermedades dolorosas y fatales.

La salud puede ser solamente recuperada devolviendo la salud á los riñones. Esto sólo puede hacerse con una medicina para los riñones.

Las Píldoras de Foster para los riñones, alivian y cicatrizan los tejidos de los riñones enfermos, rehabilitan á los riñones para que filtren la sangre, eliminan el dolor de espalda, el desvanecimiento, afecciones urinarias y devuelven fuerza y energía.

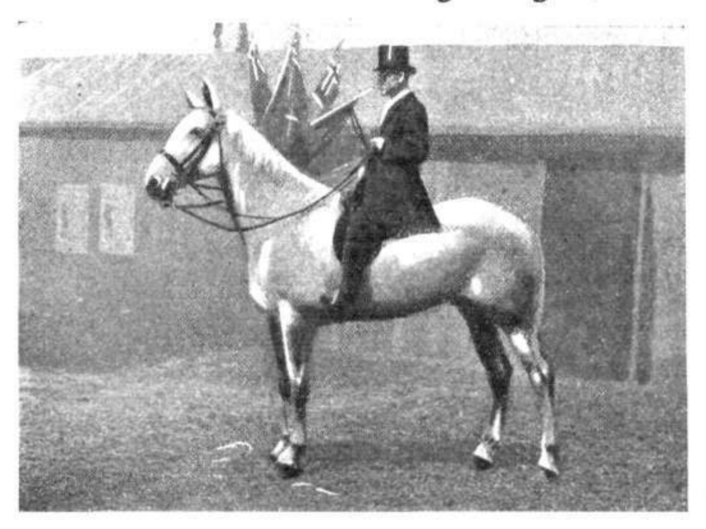
El señor Domingo M. Mármol, procurador y comisionista en general, con domicilio en la calle Méjico, núm. 85, Paraná, provincia de Entre Ríos, nos escribe en los siguientes términos: «Antes de tomar las Píldoras de Foster para los riñones, estuve gravemente enfermo en cama sufriendo de estrecheces y mal de los riñones. Cuatro meses sin cesar duró el tormento del continuo sufrir de los riñones, sintiendo constantemente agudos dolores y tirones. Luego después de esto conseguí por cierto tratamiento levantarme de la cama, quedando convaleciendo como un año, pero sintiéndome siempre con dolores en los riñones é inutilizado para hacer movimiento alguno y sin poder hacer fuerza con el cuerpo ni miembros, al extremo de no poder inclinarme hacia el suelo sin sentir el martirio de los dolores y punzadas. Todo esto ha desaparecido con 8 ó 10 frasquitos de Píldoras de Foster que me he tomado, además de la muestra que se sirvieron ustedes enviarme, no sintiendo hoy dolor ni molestia alguna en los riñones, pudiendo trabajar y hacer toda clase de fuerzas y ejercicios sin sentir molestia alguna, notando también que he recuperado mis fuerzas naturales.

LAS PILDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco de porte, á quien la solicite.
Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Páginas ganaderas



Potrillo Hunter Greystone, primero en la clase 96 y campeón de la reserva en la Exposición Internacional caballar, propiedad de lord Dalmeny

El segundo es la extensión del gobierno burocrático comprendida en el artículo 6.º, por el cual se conceden poderes absolutos á un departamento que debería ser único y exclusivamente administrativo. Hay graves razones para temer que si la administración fuera dejada en manos de la autoridad sanitaria, tendría muchas deficiencias en varios puntos. Opina la comisión, que las autoridades locales que deben ocuparse de esta cuestión deben ser las mismas autoridades locales que se cuidan de la aplicación de las leyes sobre enfermedades de los animales. La comisión protesta, luego, de la disposición que establece que las órdenes del departamento del gobierno local entren inmediatamente en vigencia sin haber sido sometidas al parlamento.

La ordenanza sobre tuberculosis emitida por el departamento de agricultura ha sido proyectada con el evidente propósito de causar la menor molestia posible á los negocios legítimos, y establecía la indemnización por el tesoro nacional de los animales sacrificados. La comisión protesta contra la disposición del nuevo proyecto, que establece que estas indemnizaciones queden á cargo de las administraciones locales; hechas estas excepciones importantes, la comisión recomienda al consejo conceda su apoyo al proyecto de ley en cuestión.

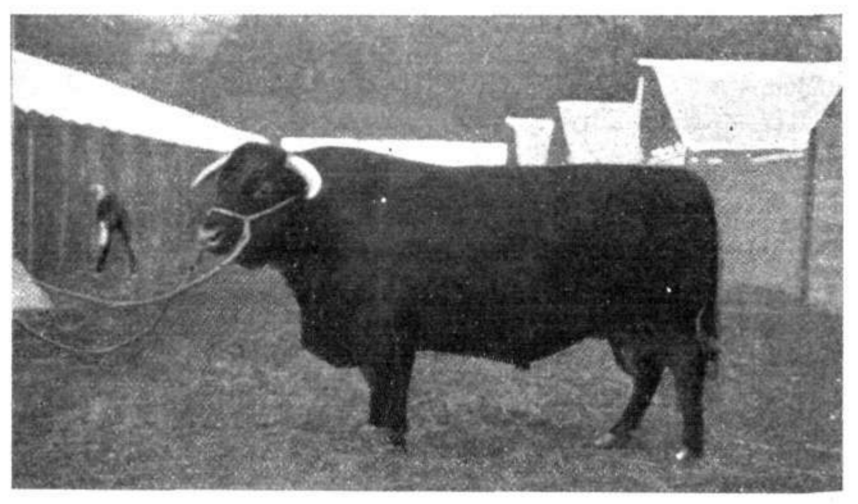
El potrillo Hunter Greystone, propiedad de Lord Dalmeny, que ganó el primer premio de la clase 96 en la exposición caballar internacional y campeón de la reserva, es un potrillo tordillo que tuvo muchos admiradores á su presentación en la cancha.

El toro Devon Capton Blonghboy 4932, propiedad del rey Eduardo, ganó el primer premio en la exposición real de condados en Reading. Ha sido criado por el señor Bawerman y es hijo de Beau Planter y de Capton Escott. De buena presencia y formas inmejorables, es un magnífico ejemplar de la raza.

En una reunión del consejo de la cámara central de agricultura de Londres, Mr. Midleton presentó el informe de la comisión de productos de lechería, respecto del proyecto de ley presentado por el gobierno referente á la leche y sus productos. Empieza la comisión por manifestarse satisfecha de que se haya, por fin, presentado este proyecto de ley, y declara que la mayor parte de sus disposiciones son acertadas, teniendo, sin embargo, que indicar como necesarias, varias importantes modificaciones. Antes de entrar en los detalles, la comisión desea dejar sentada en la forma más clara posible su enérgica protesta contra dos principios generales á los cuales se amolda el proyecto de ley en cuestión. El primero de estos principios constituye una violación al principio general del gobierno local al autorizar á los funcionarios de una autoridad local para que intervengan en la jurisdicción de otras.

Una revista inglesa, al referirse á la cuestión de la apertura de los puertos ingleses al ganado en pie procedente de la República Argentina, dice lo siguiente:

"El hecho de haber estallado la fiebre aftosa en el Paraguay, puede provocar la prolongación de las medidas prohibitivas para la importación del ganado en pie procedente de la República Argentina, porque aun cuando las autoridades argentinas hayan prohibido las importaciones de ovejas y ganado vacuno desde el Paraguay, existen graves peligros de que la infección se extienda al ganado argentino. Según las informaciones recogidas, la epizootia ha sido introducida en el Paraguay por varios toros procedentes del Brasil, y se ha extendido por varios departamentos debido á los carros arrastrados por bueyes, que los cruzan."



Toro Devon Capton Bloughboy, primero en la Exposición Real del condado de Reading. Propiedad del rey Eduardo



¡Feliz! ¡Sí, ahora soy feliz!

¡Parece un sueño!

Ayer postrada en una silla, no podía divertirme; un solo paso me rendía; la fatiga me mataba.

Hoy vivo, disfruto, soy dichosa.

La IODHYRINE adelgaza, eliminando el exceso de grasa por la orina, en forma de úrea.

Se comprueba analizando la orina.

IODHYRINE

del Doctor Deschamp. Laboratorio Dubois Laleuf 7, Rue Jardin (Parc Monceau) París.

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene. Expediente núm. 4963, y de los de París, Madrid, Viena, San Petersburgo, etc.

Desde el principio del tratamiento, los obesos obtienen una mejoría apreciable. Los trastornos inherentes á su estado, desaparecen: la respiración se regulariza, la marcha se hace más fácil y no sienten ya agitación ni palpitaciones.

La Iodhyrine obra particularmente en las mujeres. La gordura exagerada desaparece, el vientre vuelve á su forma normal, la cintura y las caderas se adelgazan y esbeltean, la hinchazón en las mejillas y en el cuello desaparecen sin dejar arrugas. Las líneas esbeltas del cuerpo femenino se pronuncian. Gracias á este tratamiento higiénico, la mujer rejuvenece física y moralmente, recobra el vigor y la salud juntamente con la esbeltez de sus formas.

"El término medio de los resultados obtenidos hasta ahora 10 centigramos de IODHYRINE en dos cachets, tomados cuotidianamente, traen una disminución de peso mínimo de 1.000 gramos por semana". Sin embargo, hemos visto casos en que la disminución de peso ha llegado á 18 y 20 kilogramos después de un mes de tratamiento. Estos casos han sido observados en obesos del sexo femenino que pesaban entre 100 y 130 kilogramos.

¿QUÉ ES LA IODHYRINE? La Iodhyrine es un compuesto de iodo y caseína preparado por síntesis y desprovisto de toda acción tóxica. Son cachets dosados á 10 centigramos. Su acción se limita simplemente á disolver y disociar la grasa y eliminarla por la orina.

NO CONTIENE GLANDULA-TIROIDE NI TIROIDINA

Se vende en todas las farmacias. Precio, $ 7.50. Agregando $ 0.50, se envía por correo á cualquier parte de la República. Dirigir correspondencia y pedidos de folletos á los importadores **L. E. DEFRANCE y Cía.**, Corrientes, 571, casi esquina Florida, Buenos Aires.



HABLA CON USTED

—¿Le gusto á usted? No crea usted que me toma de sorpresa, porque muchos ya me lo han dicho. ¿Qué tengo el aire fresco, juvenil, alegre?... ¿Cómo?... ¿Cómo?... ¿Dice usted que soy "incitante?

Pues mire usted, en eso último no había caído, ni me lo explico muy claramente.

En cuanto á lo demás, ¡ya lo creo!

Cabalmente me encuentra usted en un momento en que todo eso puede ser fácil y sencillamente explicable.

Mi frescura (física se entiende), se la debo á esta pastilla de jabón Reuter, con que en este momento me lavo las manos.

Mi aspecto de juventud se lo debo también á la susodicha pastilla de jabón Reuter, con la que diariamente tomo mi baño, jabonándome de pies á cabeza... ¡Chitón! ¡No sea usted atrevido! ¡Esas cosas no se dicen!

Mi alegría, procede también de la ya citada pastilla de jabón Reuter, pues al sentirme envuelta en el copo balsámico de su espuma, y sentir como penetra en mi piel su aroma exquisito, no puedo menos que ponerme á reir y cantar como si recibiera una dulce caricia...

¡Basta de indirectas! Y sépase usted que entre sus zalamerías y este pan sonrosado, prefiero sin vacilar al divino jabón Reuter, que me proporciona los momentos más felices de mi vida.

LA "CHÉQUES COMPANY LIMITED"

POR T. PÁNTEO

(Traducción especial para CARAS Y CARETAS)

(Continuación.)

Un antiguo camarada

Eran las diez de la mañana.

En el pequeño gabinete del primer secretario de la embajada británica cerca del Vaticano, acababa de ser anunciado por un ujier el señor J. N. Koondy.

Dunkeel no pudo reprimir un gesto de contrariedad al oir aquel nombre.

—Que pase—dijo.

Y pálido, febricitante, quebrantado por las emociones del día anterior y de la noche pasada en vela, aguardó con la muerte en el alma.

Había vacilado largamente entre el suicidio y correr el albur de aquella entrevista—á la que, de otra manera, no le hubiera sido posible sustraerse—y había acabado por someterse á ella animado solamente por una esperanza, la de encontrar un medio, fuese el que fuese, que le permitiera salvar su apellido de la ignominia.

¡Y qué tristes pensamientos los que le asaltaban durante aquellos instantes de espera. En un minuto apenas acababa de revivir, con idéntica realidad, todos los dolores y todas las luchas de su borrascoso pasado. Volvió á experimentar las angustias de cuando su padre falleciera, víctima de un aneurisma, en pleno banquete ofrecido á los amigos antes de ir á tomar posesión de su cargo de gobernador de Australia, después de gastarse los últimos restos de su fortuna en una fiesta principesca de despedida. Sintió de nuevo el espasmo de los días vividos al lado de su santa madre que se iba consumiendo de pena; y se volvió á ver huérfano, con unos pocos miles de libras por todo patrimonio, y partiendo para la América con un apellido que no era el suyo, para ocultar al mundo su nobleza venida á menos... ¡y para encontrar también á su ángel malo!

Koondy entró en el despacho y se sentó sin cumplimiento.

—¿Qué quieres de mí?—le preguntó con aspereza Dunkeel.

Su antiguo compinche no pareció notar la poca amabilidad de aquella acogida y, con la mayor calma, respondió:

—Vivir, querido mío, nada más que vivir. Acabo de cumplir cinco años ¿te enteras? de cárcel, y ahora salgo de ella, ya te figurarás que más pobre aun que antes. He andado de un lado para otro, he buscado y ahora vivo del juego. Pero ¡qué quieres! ya no tengo treinta y cinco años, me siento cansado y tengo necesidad de reposo. Y, luego, las cartas dan poco de sí. La vista no me sirve como ayer... y el tacto me engaña á menudo. Por eso he venido.

—Yo no puedo hacer nada.

—Eres un ingrato.

—¡Sí, puedes decirlo, aunque no sea más que por el bien que me has hecho!

—Claro es que te he hecho mucho bien. En primer lugar ponerte en situación de ganar dinero, muchísimo dinero.

—Que yo no tengo.

—O dicho de otra manera: que tú has salvado del desastre con esa habilidad que me complazco en reconocerte...

—Gracias.

—No hay de qué... y que supongo que estarás dispuesto á repartir con tu ex asociado.

—Yo no cuento más que con mi sueldo como secretario.

—¡Y aquellos doscientos mil francos? ¿Se han hecho humo?

—Se hicieron humo en la huída.

—¡Diantre! Has tirado el dinero. No puedo aprobar tu presupuesto diario de gastos. Es el de un soberano en viaje.

—Habrías debido probar tú.

—Mira, dejemos eso; yo, con franqueza, no te creo. ¿Qué sueldo tienes?

—Seis mil...

—¡Esterlinas?

—No, liras italian.

—Con tu sueldo no podrías hacer la gran vida que haces.

—¡Gran vida, yo?

—Comprendo muy bien que las circunstancias... las exigencias sociales...

—No sé qué quieres decir.



Había vacilado largamente entre el suicidio y...

—Que con un matrimonio en perspectiva, como el que vas á hacer...

—¿Que sabes tú?

—Lo sé todo. De ti lo sé todo. Haces muy bien en no dejar que se te escape de entre las manos la duquesita: es un bocado excelente... pero no me parece bien eso de olvidarse de los amigos.

Dunkeel sintió impulsos de arrojarse al cuello de aquel cínico y estrangularle; pero logró contenerse y dijo:

—Oye bien, Koondy: todo lo tolero, pero no puedo permitirte que traigas á cuento mis asuntos de corazón. Eso es cuenta mía.

—Perfectamente hablado. Pero vuelvo á decirte que necesito dinero.

—Lo comprendo muy bien... desde el momento que me has buscado.

—No es esa precisamente la palabra: yo no te he buscado, te he encontrado. Por lo demás, esto no tiene importancia. Tú insistes en asegurarme que te has comido ocho mil esterlinas y es muy posible que no digas más que la pura verdad; pero vuelvo á decir que ya no te creo. Poniéndome en el peor de los casos, tengo por seguro que eres el poseedor virtual de una mitad, es decir, de esas cuatro mil que son mías. Sería bueno que arregláramos sobre tablas la situación, pero no me da ahora por ahí, ni tengo tiempo... ni acaso me traiga



Hablaba Koondy dando á sus palabras el tono de la más desfachatada ironía....

cuenta. Bastará con liquidar los intereses al cinco por ciento. ¿Qué te parece?

—Continúa.

—Y por tres años, se entiende. Total: quince mil libras.

—¿Eh?

—Justas y cabales. Creo que no soy exigente. Y no te pido indemnización alguna por los cinco años de galera que me ha tocado cumplir á mí sólo por los dos. Creo que podría hacerlo.

—¿Y para cuándo?

—Para hoy: es natural.

Hubo entonces un breve instante de silencio. Koondy fué quien lo rompió diciendo á su ex socio lentamente y mirándole con fijeza:

—Tú estás en disposición de procurarte cualquier suma; yo no.

—¿Lo crees?

—¿Creerlo? Tengo la más absoluta certidumbre. Dada tu posición, tus relaciones, y llamado, como estás, á un brillantísimo porvenir diplomático y... permíteme... familiar también... Ya comprendes: hoy por mí, mañana por ti. En este pícara mundo ocurre siempre lo mismo ¿sabes? Entonces... fuí yo quien te di el dinero: hoy eres tú quien debe proporcionármelo. Y no puedes negarte.

* * *

Hablaba Koondy dando á sus palabras el tono de la más desfachatada ironía, del más completo cinismo. Sin embargo, en las inflexiones de su voz no se notaba la más ligera amenaza, antes por el contrario, todo en él parecía revelar más bien la intención de hacer un llamamiento á la antigua amistad que el deliberado propósito de sacar partido de un peligroso secreto. Sabía que Dunkeel era un pícaro tan redomado como él mismo y que no le convenía á él (Koondy) un rompimiento. Y á este fin obedecía su táctica prudente.

Pero Dunkeel no podía engañarse respecto al significado de las palabras de su ex socio; conocía demasiado á Koondy para no comprender las complicaciones que aquello iba á traer, y no quiso por su dignidad misma, por aquella delicadeza que debía á su amada, que la vulgaridad formal del rescate viniese á provocar males todavía mayores.

Reflexionó unos momentos antes de dar una respuesta, paseando nerviosamente por el gabinete. También él buscaba una solución que conformara á su camarada sin perjudicarle á él demasiado.

Koondy esperaba lo más tranquilo, mirándole con el rabillo del ojo.

—Oye—dijo Dunkeel, suspendiendo su paseo y mirando cara á cara al otro:—ahora, precisamente ahora, que es cuando yo me veo en la precisión de hacer el más grande esfuerzo financiero, es cuando se te ocurre á ti presentarte á minarme el terreno, quizás á hacer fracasar todos mis cálculos.

—¡Bah!

—Permíteme que te lo diga, camarada: eres bastante menos hábil de lo que te suponía, palabra de honor. La edad, sin duda...

—¡Qué le hemos de hacer! La necesidad carece de ley, es el más declarado enemigo de la razón, y yo necesito obrar sin perder el tiempo. Para obrar es preciso poseer un punto de partida, una base de posibilidad y de tranquilidad que yo, hoy por hoy, no poseo.

—Eso me interesa poco.

—Más de lo que crees. Escucha: tengo absolutamente que ir á Montecarlo. Sin dinero no puede hacerse nada, lo sabes tan bien como yo. Ahora, si no puedes... por fuerza habré de buscar otra salida... y la encontraré, mejor dicho, la he encontrado ya.

Koondy terminó esta última frase encogiéndose de hombros, poniéndose en pie y dando un paso hacia la puerta.

Raúl Dunkeel se estremeció y dando á su vez un paso hacia Koondy, que se detuvo, le preguntó brevemente:

—¿Puedes aguardar hasta la noche?

—¿Te parece indispensable?

—Sí.

—No hay más que hablar. Sea hasta la noche; pero...

—Pero...

—Te advierto que el tren sale de Roma á las nueve y cuarenta y cinco.

—A las nueve y cuarenta y cinco estaré en la estación.

—¿Seguro?

—Sin falta.

Koondy había recobrado la actitud obsequiosa y hasta humilde que asumiera al penetrar en el despacho del secretario de la embajada. Tendió su mano derecha á Dunkeel, pero éste pareció no notarlo. Koondy volvió á encogerse de hombros con su indiferencia habitual y se dirigió á la puerta, en tanto que Dunkeel se sentaba de nuevo ante su mesa de trabajo, procurando aparentar una calma que no tenía.

—Si faltas,—dijo aquél deteniéndose un instante en el umbral,—vas á *procurarme* Dios sabe qué disgustos. Hasta la noche.

Y salió.

X

Todo va bien...

Raúl Williams Dunkeel cumplió la promesa que hiciera á Koondy y, desde aquella noche, había poco á poco logrado sobreponerse á los pasados terrores, recobrado la confianza en sí mismo y vuelto á su vida acostumbrada. El asunto Koondy parecía terminado definitivamente. Cierto es que éste había escrito algunos días después de su partida pidiendo á su ex asociado nada menos que cincuenta mil liras, y con toda urgencia, pero las había pedido *como saldo* con tal que le fuesen remitidas en el término de tres días. Y Dunkeel había sido puntual.

Desde aquel momento Koondy no había dado más señales de vida que la remisión á Dunkeel de un recibo en forma. Eso era todo.

(Concluirá.)

Dib. de Peláez.

LA INDIGESTIÓN

SIGNIFICA

DOLOR ATORMENTADOR, DIAS MISERABLES, LASITUD CRÓNICA, NOCHES DESPIERTAS:

Significa el perecer de la sangre, del cuerpo y del celebro; en una palabra: significa la salud arruinada y un sistema quebrado, á menos que se la desarraigue sin demora. La reputación sin rival del Jarabe de la Madre Seigel está sostenida por un suceso interrompido de casi cuarenta años, en que ha curado la indigestión, achaques biliosos, constipación y todos los desórdenes producidos de una mala condición del estómago, hígado é intestinos.

Preparado de extractos curativos de raices, cortezas y hojas, el Jarabe de la Madre Seigel no tiene igual como un tónico digestivo y remedio estomático.

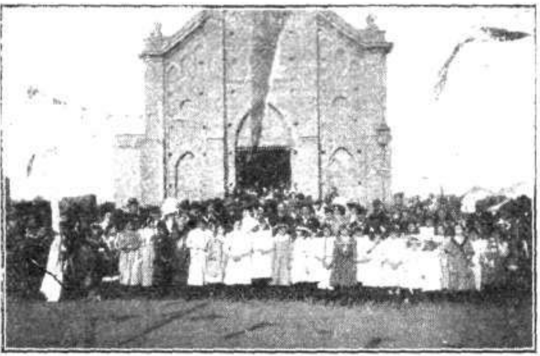
INDIGESTION

EL JARABE
DE LA MADRE
SEIGEL

En venta en todas las Droguerías y Farmacias. Precio $2 m/n el Frasco.







Labardén.—Durante las fiestas á beneficio de los niños pobres de la localidad



Moreno.—Concurrentes á la fiesta con que fué conmemorado el aniversario de la fundación de la Sociedad Francesa



Tres Arroyos.—Necrología: Señor Angel Insúa

Pigüé.—La comisión de damas y señoritas á cuyo cargo estuvo la tómbola de caridad

Un Salvador de la Humanidad Doliente. EVIDENCIA Y REALIDAD.

Convencer á las multitudes es muy difícil, pero cuando lo que se trata de inculcarles es efectivo y claro como la luz del día, entonces la tarea es más llevadera y más fácil porque la verdad es el mejor de los auxiliadores.

Los pueblos en todo tiempo han demostrado, casi siempre, ser difíciles de engañar, y por lo mismo es dificultoso hacerles creer en principios ó hechos nuevos aunque lleven en sí la más aplastadora de las evidencias. Pero al fin y al cabo, el tesón y la paciencia, los mejores auxiliadores de todos los verdaderos apóstoles, vencen en la porfiada lucha.

Hoy día, cuando los sociólogos, filósofos, sabios y grandes descubridores é inventores, tienen como auxiliar poderosísimo la hoja diaria, el periódico y el libro, cuyos autores constituyen la vanguardia del ejército de la civilización y el progreso; la dificultad de enseñar á los pueblos, todavía subsiste. La rutina es un vicio arraigado y de ahí que conservemos usos y costumbres de algunos siglos atrás.

Profesor J. A. Berecochea

Yo me he impuesto sin quererlo, eso dicen los hechos con elocuencia silenciosa pero aplastadora, los miles de personas curadas repiten por doquiera mi nombre con indecible gozo, y la trompa de la fama transmite á todos los vientos el cántico de agradecimiento, entonados por los que ayer eran enfermos y hoy gozan de abundante salud.

"Me ha proporcionado usted el medio más eficaz para devolverme la salud: algo que es parte de nuestra vida: ¿Qué es de nosotros sin poseerla? Nada... esclavos solamente de esa tiranía que más del tiempo nos tiene sumidos en la mayor desesperación. ¿Cómo es posible aceptar la vida sin la salud? pero como ángel enviado por el Ser Supremo, ha sido usted para mí, y mediante su especial tratamiento he visto surgir de nuevo mis mejores días de salud y felicidad. Y ahora agradezco sinceramente al ser que ha sabido devolvérmela mediante su saber, y como un creyente adorador de la fe y ferviente admirador de lo infinito, bendigo una vez más al que me ha devuelto la alegría de mis mejores días, al proporcionarme de nuevo mi salud la que creía perdida. — **Carolina N. Curbelo**, calle Piedras, 180, Montevideo, República Oriental."

Ni el más incrédulo ni el más escéptico podría dudar de la bondad y eficacia de mi tratamiento una vez de haberse impuesto de los francos y explicativos documentos. Los enfermos que los han escrito estaban desahuciados por los médicos. A los largos y continuados años de atroces y dolorosos sufrimientos, se agregaban los enormes desembolsos por los honorarios del médico y el precio exorbitante de las medicinas indicadas en interminable sucesión de recetas. Y como se ve en los documentos que reproducimos está latente el reconocimiento de las personas que los han firmado, personas que en sólo cuatro ó cinco días se han sentido, sino mejoradas del todo, muy aliviadas de su enfermedad.

Sería tarea interminable publicar la serie de cartas que he recibido, cartas que son el verdadero testimonio de mis sorprendentes facultades.

Al comenzar estas líneas dije que el público en su mayoría era rutinario. Ahí está probándolo esa difícil ciencia de curar. Antiquísima, se transforma muy poco, y siempre sigue con sus mismos defectos y con su misma insuficiencia. Sin embargo, el público se entrega en manos de los que la practican, y las operaciones quirúrgicas son la causa notoria de que vayan día por día más víctimas á la barca del horrible Carón, que no cesa de repetir sus viajes cargada de infelices víctimas; la parca fiera aumenta el número de los desgraciados que atrapa entre sus garras; las casas de Pompas Fúnebres son las que están de plácemes. Por lo mismo, el público debe reflexionar que poco á poco el conocimiento llegará hasta él, y en vez de asistir al horrible espectáculo que proporciona una sala de operaciones; en vez de entregarse á las terribles incisiones de los Hipócrates y Galenos modernos, recurrir á medios exclusivamente naturales, dentro del orden material de las cosas, sin salirse de la evolución de la materia, tal como yo lo presento que curo grandes males, agostadoras dolencias, añejas enfermedades, por medio de mi simple y misterioso tratamiento que yo designo con el nombre de "**MAGNETEOPATIA**".

Los que sean por demás incrédulos, los que sigan la práctica de Santo Tomás de Aquino "ver para creer". No se guíen por el reflejo que estas líneas puedan llevar hasta su espíritu y escríbanme explicándome la enfermedad y en seguida les contestaré diciéndole si los puedo curar ó no; les diré cómo podrán ser curados y les regalaré un libro titulado **Potencia Mental Misteriosa y Magneteopatía**. Todo esto enteramente gratis.



Pedro D. Larronde, Ayacucho (F. C. S.), curado rápidamente



V. Z. Longo, Gowland (F. C. O.), jefe de la estación, curado de una seria enfermedad



Antonio Zuzaniche, calle San Luis, 819 (Santa Fe), curado radicalmente

Diríjase por carta al Prof.

J. A. BERECOCHEA

Estados Unidos, 1855, Buenos Aires.

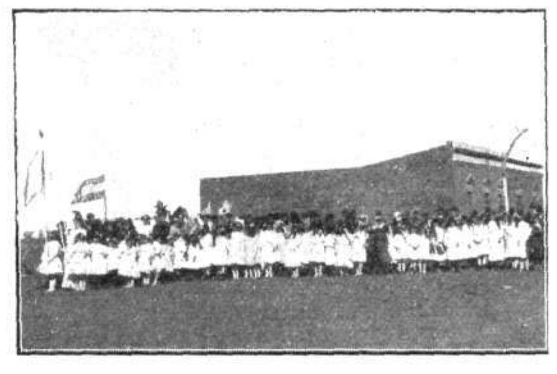
Provincia de Buenos Aires



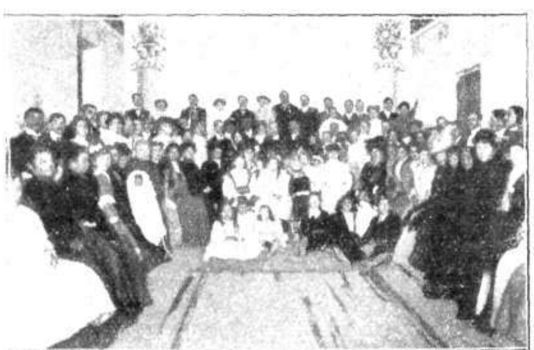
Villa Iris.—Concurrencia que asistió á la colocación de la piedra fundamental de la iglesia



El desfile después de la misa de campaña



Las alumnas de la escuela que concurrieron á las fiestas



Baile celebrado por la juventud de Villa Iris

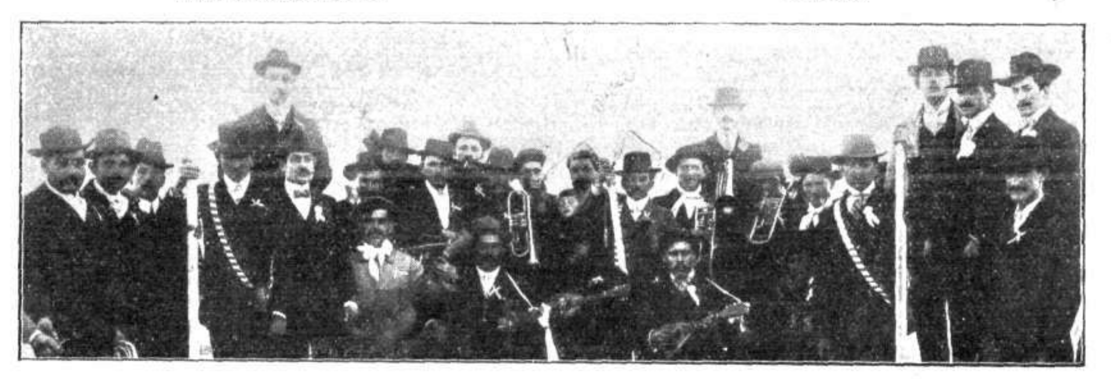
Córdoba



Jovita.—La comisión del pueblo que corrió con las fiestas de Santa Magdalena



Comisión de damas y comisión directiva de la sociedad «La Lira»



La sociedad «La Lira», recientemente inaugurada, y su orquesta

— Avisos Recomendados —

IMPORTANTE NOVEDAD PARA LECHERIAS

TARROS para transportar leche y crema, marca **"ALFA"**, desde 1 litro hasta 50; de una sola pieza, sin soldadura, de metal sueco, reconocido como el mejor del mundo; doble estañado de 1.ª calidad. Con tapas esféricas y con cerradura hermética de candado.

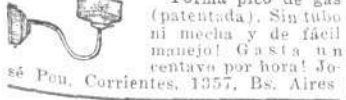
Pidan datos y precios á **Goldkuhl y Eroström.** — **Belgrano, 1138.** — **Buenos Aires**

Unicos introductores de las afamadas desnatadoras **Alfa-Laval.**

CORSÉS Y FAJAS

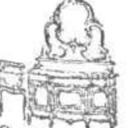
"Al Corsé Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

LÁMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Peu, Corrientes, 1357, Bs. Aires

MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil

¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — **L. Sigal y Cía.** - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - **Muebles sólidos y baratos.** - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - **N. Selva.** - Corrientes, 477.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional" Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.



Máquina **PFAFF.** De coser y bordar. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados.
Véase la muestra. Enseñanza gratis. Pidan Catálogos y diseños. — **A. Borzino,** Santa Fe, 2166, Buenos Aires.—Taller de compostura.

ÓPTICO TÉCNICO



Examen de la vista, gratis. - Lentes por cualquier defecto de la vista. Precios sumamente módicos. **A. Garbarino,** Esmeralda, 268, Bs. Aires.



A. E MORAN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca **Sol;** granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST** Reconquista, 484, Bs. Aires.

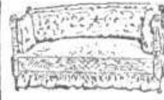
8 DÍAS CUERDA

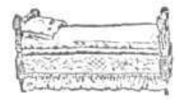


De acero, á vidrio, con dos años de garantía, remito franco de porte por sólo . . . $ **8.95**

P. Seitler. — Bernardo de Irigoyen, 619.— Buenos Aires.

SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA





Patentado. El gran mueble moderno que no debe faltar en ninguna casa de familia. Apropiado para consultorios, hoteles, estancias, etc. Precio: $ 65. El mismo mueble, sin guardarropa, **$ 38.50.** Ordenes y giros: F. Donariti y Cía., Santa Fe, 2161.



CASA DE PEINADOS Y POSTIZOS

"El Progreso" de L. Cassani, Santa Fe, 2184, Bs. Aires. Peinados de última creación. Jopos desde $ 10. Ondulación natural. Visiten esta casa antes de comprar. Ver para creer.



Cura infalible de los Manchones (Pelada), Tiñas, etc. Método del químico Donnet, París. Tratamiento $ 7, flete 0.50. Informes y folletos gratis, J. Bonjouanny, C. Pellegrini, 1089.

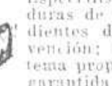
A LAS SEÑORAS.—Debido al descubrimiento más notable de la ciencia médica moderna, se ha hecho posible la curación rápida y eficaz de las enfermedades que aquejan particularmente á las señoras. Toda señora puede pedir, nuestro libro explicativo, y le será remitido gratis, bajo sobre cerrado y sin inscripciones. Toda correspondencia será considerada como confidencial.—**INSTITUTO MERCIER,** Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

DENTISTAS



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección, 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907, esquina Medrano.

CASULLO Hnos., Cirujanos dentistas.



Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.-Extracciones sin dolor. **Av. de Mayo, 1111, Bs. Aires. - Andes, 206, Montevideo.**



A. y A. Barattucci. Corrientes, 1316. Buenos Aires. Gramófonos, Aparatos Fotográficos y accesorios. **Discos** (celebridades) marca **"Víctor"**, criollos, españoles, italianos, etc. Taller mecánico de precisión para composturas de máquinas en general.—Trabajos rápidos y garantidos.

Casa Antonio Pisani

CANGALLO, 722.



Calentadores para baños, instantáneos á kerosene, muy económicos y prácticos. Venta por mayor y menor.

Casa Antonio Pisani

CANGALLO, 722.

Agente exclusivo de la famosa máquina de coser **"Coronet".**—Venta por mayor y menor.

Casa Antonio Pisani

CANGALLO, 722.

Papeles carbónicos y cintas "Zephir" para todas máquinas de escribir.—Venta por mayor y menor.

MECHERO STELLA



Luz incandescente á kerosene. Gran luz y mucha economía. Da 90 bujías de luz y gasta 1 litro de **kerosene** en 18 horas. Lámpara para mesa ó de colgar, completa, con mechero Stella, $ 10. Remisión, recargo, $ 1.— Venta por mayor y menor de artículos para luz incandescente á gas y alcohol. **E. Bongiovani,** Belgrano, 1020, Bs. Aires.

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451



PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.





Señorita Emilia Espil — Señor Pedro Ochoa
Dolores.—Enlace Espil Ochoa



General Rodríguez. — Almuerzo campestre del Centro Obrero de Luján



Arroyo Seco. — Velada literario-musical. Un cuadro de «Justicia de antaño», de M. Coronado



Concurrentes á la velada



Las Flores.—Enlace Carricart Berecochea. Los novios rodeados por sus relaciones

REUMATISMO GOTOSO

Cuantos sufren de dolores ó tienen las articulaciones deformadas, ó encorvados los dedos por el mal, adelgazadas sus manos y recubiertas por una piel pálida, rugosa, hagan uso del **OMAGIL.**

Tomado en efecto el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) en la mitad de la comida, y á la dosis, el licor, de una cucharada sopera, bien las píldoras, á la dosis de 2 á 3, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo calma las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

Creado el **OMAGIL** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, ni su uso presenta el menor peligro para la salud. Es además el licor de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio se produce ya desde el primer día del tratamiento que sólo cuesta algunos centavos cada vez.

De venta en las Droguerías y Farmacias; mas, para evitar todo error, téngase el cuidado de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL, así como las señas del Depósito General: MAISON L. FRERE, 19, Rue Jacob, París.



TITUS

Aparato de zurcir medias en máquinas de coser

LA ÚNICA PIEZA DE ZURCIR PERFECTA QUE HA SIDO INVENTADA

VALE dinero en todos los hogares. Viene á las agujas de todas las máquinas. Con la rueda que sujeta la media y el zurcidor en la aguja de su máquina de coser puede concluir Ud. una cantidad de zurcido mayor y mejor hecho en cinco minutos que trabajando durante una hora á la mano, con hilo de zurcir, lana, seda ó algodón. Zúrzase medias, manteles, cortinas de encaje, todo lo que sea zurcible. Quítese el pie de presión de la máquina, y colóquese la pieza de zurcir en la media y la máquina se halla lista para zurcir,

Precio UN PESO m/l.

Se remite Porte Pago á todos los puntos del País al recibo del correspondiente valor.

ELY'S, 648, B. Mitre - Buenos Aires

LA EDAD CRITICA

El **Elixir de Virginie Nyrdahl** es soberano contra todos los accidentes de la menopausia ó sea el retorno de la edad: hemorragias, congestiones, vahídos, ahogos, palpitaciones, gastralgias, desórdenes digestivos y nerviosos, estreñimiento, etc. Escribir á **Elixir de Virginie Nyrdahl, Calle Moreno, 820, Bs. As.,** para el envío gratuito del folleto explicativo. —Exíjase la firma de garantía **Nyrdahl.**—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



LA GRAN DUQUESA

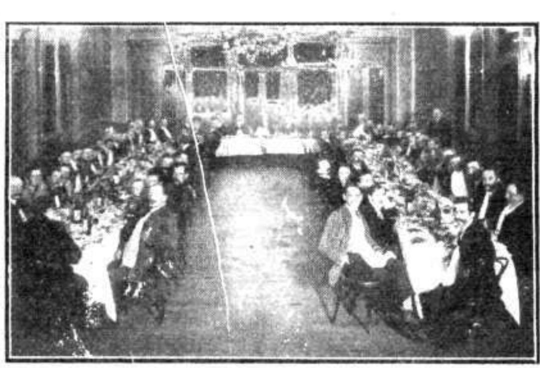
Es la fábrica que corona á 20.000 cabezas de señoras por año, hecho del propio pelo de la persona. Precios, dando el pelo: Jopo, $ 6; rodete imperio de 16 bucles, $ 6; trenzas ó torzada última creación, $ 6. Se ve en las calles el 50 por 100 de señoras con postizos que han cambiado de color, y no siendo de buen gusto un postizo que no es igual al pelo lo teñimos por $ 1 y lo ondulamos en $ 1. Nuevo ondulador para jopo, $ 1. Rellenos para sombrero moderno de 60 centímetros, $ 2.50 y grandes, 1.40. Visitar la fábrica antes de comprar. Calle **PARAGUAY, 789,** entre **MAIPÚ y ESMERALDA.** **Las encomiendas en bonos postales.**



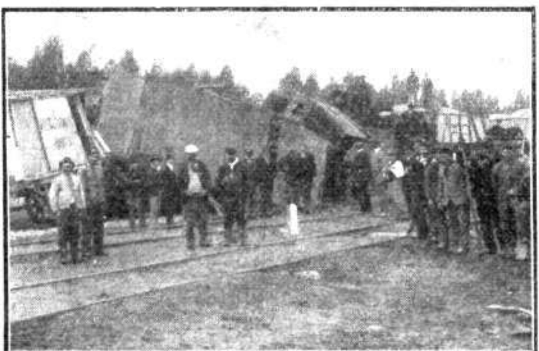
Provincia de Buenos Aires



Banfield. — Baile infantil ofrecido por el señor Leandro Delgado



Adrogué.—Concurrentes al banquete ofrecido al señor Felipe Bosio





Lima (F. C. C. A.)—Choque entre dos trenes de carga en la estación Las Palmas

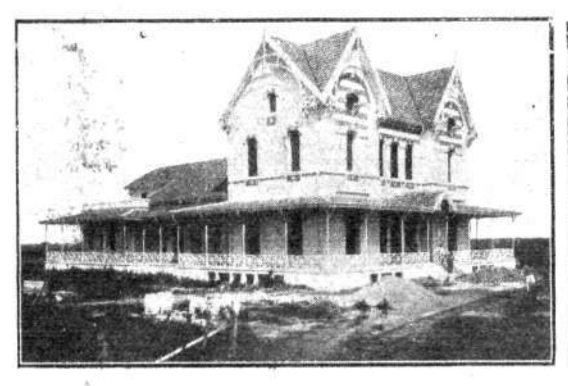


Pergamino.—Meeting de protesta contra Bolivia, organizado por la juventud de la localidad



Durante el discurso del joven Alfredo Lamas

Pampa Central



Realicó. — La nueva enfermería de la Colonia Nacional de Alienados



El pabellón núm. 11, recién inaugurado

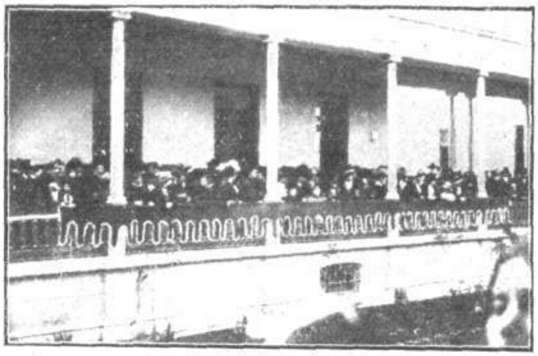

QUÉ ES EL VASENOL?
La lectura de estas líneas le interesa á Vd. y también A TODA SU FAMILIA.
El Vasenol es una preparación medicinal, que sirve de BASE FUNDAMENTAL para la preparación de PASTA, JABÓN, POMADAS, POLVOS, CREMAS é INYECCIONES.
El Vasenol ha sido el resultado de largas investigaciones científicas, por parte de su inventor el conocido Dr. ARTURO KOPP, de LEIPZIG-LINDENAU (Alemania).
Esta invención data del año 1905, desde cuya fecha ha sido patentada en todos los países civilizados del mundo.
El Vasenol, en su forma originaria de crema ó pasta básica, es un producto finísimo, dotado de virtudes curativas sorprendentes, para el tratamiento de las afecciones y enfermedades de la piel.
Su composición presenta gran analogía con la de los elementos constitutivos de la piel humana, razón por la cual es absorbido por ella con la mayor facilidad.
El Vasenol se distingue entre todos los demás productos dermatológicos conocidos, por su extraordinaria fuerza de penetración, así como por su incesante avidez de absorción y reabsorción, sobre las exudaciones y secreciones de la epidermis.
LA ACCIÓN CURATIVA DEL "VASENOL" ES VERDADERAMENTE NOTABLE, por lo RÁPIDA y por lo SEGURA.
Las aplicaciones clínicas del "Vasenol" son vastísimas, habiéndose experimentado con BRILLANTES RESULTADOS, tanto en los países fríos como en los trópicos, en CENTENARES DE HOSPITALES DE NIÑOS, CLÍNICAS GENERALES, CASAS DE MATERNIDAD y CASAS CUNA, así como también en los EJÉRCITOS Y MARINAS DE GUERRA Y MERCANTES, en numerosos de los cuales ya es de USO OBLIGATORIO.
Tales son muy á la ligera, los principales rasgos de esta maravillosa preparación, que en tan poco tiempo ha logrado merecer el aplauso de todas las eminencias médicas del mundo.
El Dr. ARAOZ ALFARO, eminente médico argentino, Profesor de la Facultad de Medicina y jefe del servicio de niños del Hospital San Roque, ha dicho:
"QUIEN PRUEBE EL "VASENOL" TRATARÁ DE USARLO SIEMPRE. ESTOY SUMAMENTE SATISFECHO DE SUS RESULTADOS Y PUEDO RECOMENDARLO CON TODA CONFIANZA."
POLVO VASENOL para niños
conserva la piel fresca y suave; se adhiere bien y no forma costras; es preservativo y superior á todos los talcos boratados.
PASTA VASENOL para niños
se emplea con gran éxito contra las escaldaduras más dolorosas é internas.
JABÓN VASENOL
puro, suave, delicioso; tanto para el baño como para el tocador; blanquea, suaviza y refresca el cutis.
CREMA VASENOL
para satinar y embellecer el cutis. Es tan rápida la acción reparadora que ejerce sobre los tejidos cutáneos, que en pocas horas lo transforma, dándole una blancura rosácea natural, de un encanto insuperable.
VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS, PERFUMERÍAS Y TIENDAS

Provincias

Santa Fe.—Durante el lunch ofrecido por el «Centro Social y Literario Ideal»



Inauguración del Hospital de Caridad.—La fachada principal



El gobernador Echagüe, su comitiva y la concurrencia, durante la inauguración



Señorita María C. Pessini



Señor Modesto T. Leites

Corrientes.—Enlace Pessini Leites



San Rafael (Mendoza). — Durante el banquete al señor José Rodríguez

UN CONSEJO
A TODAS
LAS MADRES



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto; que siempre tenga bonito semblante; que esté alegre?
¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?
¿Su niño está en el periodo del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?
¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FÁCIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO: lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias



Fuerzas agotadas

¿Pagáis tributo al exceso de abusos y fruiciones de la vida?
¿Necesitáis restaurar las energías y vivificar el organismo?
¿Sois víctima de la neurastenia, parálisis, clorosis, histerismo, anemia? Pedid por escrito ó personalmente nuestro **"LIBRO SERIE A"** que revela el secreto de la salud á las personas de ambos sexos.
GRATIS entregamos el **"LIBRO SERIE A"** y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA"
VENEZUELA, 1519 — Buenos Aires.

HERMOSO PECHO
DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS
en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Frasco con instrucciones en Paris: fr. 6,35. — J. RATIE, Phen 6. *Pass. Verdeau.* — *BUENOS-AIRES:* MOINE y SOULIGNAC, *c. Rivadavia, 735;* Farmacia FRANCO-INGLESA, *Cuyo 581*, etc.

EL PORVENIR REVELADO POR LAS CIENCIAS
GRAFOLOGÍA, HORÓSCOPO, QUIROMANCIA.

Miércoles, Jueves y Viernes, de 2 á 6 p. m. También por correspondencia en Francés, Inglés y á domicilio.
SEÑORA DE IMLACK - Azcuénaga, 1061 - Buenos Aires.

Con 150 figuritas de cualquier clase, siempre que sean de los CIGARRILLOS

MONTERREY

se entregará una subscripción Gratis por un Trimestre á la Revista CARAS Y CARETAS

Con 300 figuritas se entregará una subscripción por un Semestre y con 500 figuritas una subscripción Anual gratis á dicha Revista.

Con 250 figuritas entregaremos una orden para una docena de retratos de la mejor calidad.

Calle Florida, 394 - NOTA.—Cualquier instantánea que nuestros favorecedores desearan hacer publicar, puede remitirlas á nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.

Durante el concurso celebrado entre los tiradores de Salta y de Jujuy

Enfermedades de las Señoras!



Metritis, Dolores y desarreglos en el período, Hemorragias, inflamaciones, Descensos, Retroversiones, quistes, flujos, etc... se cura **sin operación** y **sin raspaje** por **Scheids Ovarin''**. Exitos asombrosos! en los casos los más crónicos! como demuestran las muchísimas curaciones efectuadas!

Por falta de espacio nos abstenemos de publicar las cartas de agradecimiento de las señoras curadas, sólo indicamos nombre y domicilio para que las personas interesadas puedan tomar informes.

Señoras curadas últimamente.

De Metritis crónica! La señora Josefa A. de Vives, en **Federación** (E. Ríos).

De catarros Lencorrea! La señora Elvira G. de Aubert, en **Urdinarrain** (E. Ríos).

De inflamación-ovarios. La señora Eloisa V. de Oliveira, en **Piedritas** (F. C. P.).

De flujo persistente. La señora María T. de Olguin, Estación **Alto Verde** (Provincia de Mendoza).

De dolores agudos y desarreglos en el período! La señorita Dominga Cruz, en **Tornquist** (F. C. Sud).

De un quiste! La señora M. Pastoriza, en **Villa Alberdi** (San Luis).

De fuertes dolores en el período! Señorita Mercedes M. de Flores, en **Navarro** (F. C. Oeste).

De hemorragia y terribles dolores! La señora Felipa V. de Mansilla, Estancia San Antonio, en **Azcuénaga** (F. C. C. A.).

''Scheids Ovarin'' se venden en frascos al precio de **$ 3.50 m/n. cada frasco.—Para una** curación completa se necesitan seis frascos: $ 20 m/n. Pueden pedirse en las Droguerías abajo indicadas ó directamente en el Instituto de Especialidades curativas: C. Pellegrini, **644**, donde se dan informes y folletos **gratis!**

Droguerías donde se expende **''Scheids Ovarin'' Gibson**, Estrella, **Del Pueblo**, **Rivadavia**, 735, **Cuyo**, 587, Corrientes, 719; Farmacia Suiza, Tucumán y Maipú, Avenida Mayo, 900.— **En Montevideo:** Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo.

Rosario: San Martín, 848. **Bahía Blanca**, San Martín, 223. **Mendoza**, calle Garibaldi, 99.

Córdoba: Colón esq. Jujuy. **Santa Fe**, calle San Gerónimo, 582. **Tucumán**, Laprida, 41.

Santiago del Estero: Farmacia de C. Alen. **La Plata**, calle 7, 54.



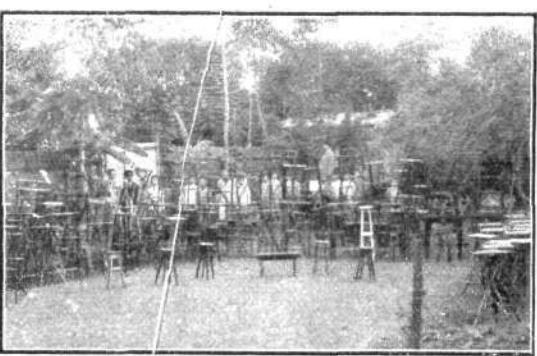
CURACIÓN RÁPIDA Y RADICAL!

de las enfermedades del **Estómago, Hígado é Intestinos!** Estreñimiento crónico y Hemorroides! por medio del delicioso **''Elíxir japonés estomacal Elster''**, aprobado por el Honorable Departamento N. de Higiene y recetado por los más eminentes médicos! Este específico es de gusto delicioso, es tónico y fortificante! **Precio del frasco: $ 2.50 m/n.** En las Droguerías arriba nombradas y en el **INSTITUTO DE ESPECIALIDADES CURATIVAS**, Carlos Pellegrini, **644**, donde se dan informes y folletos gratis!





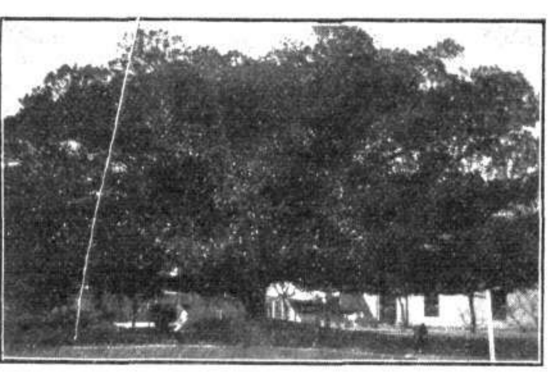
Posadas.—La sala de lectura en la escuela nacional número 6



Los trabajos del taller de carpintería



La exposición de labores



Una muestra de la flora misionera.—El árbol gomero, de la plaza Alvear

UN MILAGRO DEL TRICÓFERO



1.—Al estudiante Pinete,
Lo vuelve el frío un sorbete.
2.—Su paltó refistolea,
Y se le ocurre una idea.
3.—Pincelarlo aquí y allí,
Con **TRICÓFERO BARRY.**
4.—Acabado de pintar
Lo pone al sol á secar.

5.—¡Alto milagro del cielo!
¡Al paltó le nace pelo!
6.—Se lo endosa en el instante
Y abrigadito y campante
Va el hombre cantando así:
"¡Tomad ejemplo de mí!
"Pues caliente y elegante
"Voy gracias al etonante
TRICÓFERO DE BARRY!"



CONSIDERADA



Dueña de casa (cuyo marido, después de un banquete, llega algo alegre).—Juana, tengo que hablar seriamente con mi marido, pero los vecinos no deben oir; así es que golpee usted fuerte las alfombras.

(De *Fliegende Blatter.*)

Por primera vez ha sido recientemente nombrada una mujer para desempeñar las funciones de médico á bordo. La nueva doctora es la señorita Sarah Broida, inglesa, y actualmente presta sus servicios profesionales en un "steamer" de la "Mixte Steamsphip Company", que hace la travesía del Mediterráneo entre Marsella, Sicilia y la costa africana.

Y parece ser que este ejemplo ha animado á otras señoras y á otras empresas. Hace pocas semanas, Mme. Louise Briand y Mme. Jeanne Menard, que acaban de recibir sus respectivos diplomas de doctoras en medicina, se han embarcado, en calidad de tales, á bordo de dos de los más grandes vapores del Mediterráneo.

Un rico señor de Moscou es el poseedor del reloj más pequeño del mundo, que perteneció primero á la última emperatriz del Brasil. Fabricóle en Ginebra el famoso relojero Zogelin y costó 125.000 francos. Tiene apenas medio centímetro de diámetro y está engastado en un anillo de oro de maravilloso trabajo é incrustado de brillantes.

Los ópalos se caen muy á menudo de la montura, porque se dilatan con el calor más que otras piedras preciosas, y por consecuencia, aflojan el oro que los sujeta.

UNA PRUEBA



Empresario.—Aquí presento á ustedes un fakir indio. Es un hombre á quien se le puede herir, es insensible á todo dolor.

Peluquero (á parte).—Me gustaría afeitarlo.

Los baños de mar producen muchos padecimientos del oído. Siempre que se piense zambullir la cabeza en el agua, deben taparse los oídos con algodón en rama.

La más curiosa huelga de que hay noticia es, sin duda, la de enfermos, que ha sido declarada en un pueblo del departamento de Yonne (Francia). Habiendo los dos médicos de la localidad aumentado en un tercio el precio de las visitas, los habitantes han resuelto pasarse sin sus servicios hasta que venga un médico que los asista en las antiguas condiciones.

La raza de los elefantes está seriamente amenazada de destrucción. Dos cazadores solos, después de una campaña en la región de Lado (Africa), vendieron en el mercado de Entebbe una cantidad de colmillos por valor de 125.000 francos.

UN CONOCEDOR



Aprendiz (al otro).—Tienes la cara hinchada.

—Sí, el pistón de nuestra máquina me ha dado un golpe.

—Hum, eso me parece que es trabajo manual.

(De *Meggendorfer Blatter.*)

En los Estados Unidos, de cada doce matrimonios, uno acaba en divorcio.

El día más largo del año dura, en Madrid, 15 horas y 5 minutos; en Londres y Brema (Prusia), 16 horas y media; en Estokolmo, 18 y media; en Hamburgo (Alemania) y Danzing (Prusia), el día más largo tiene diez y siete horas, y el más corto, siete; en San Petersburgo y en Tobolsk (Siberia), la duración es de 17 horas el más largo y 5 el más corto, y en Tornea (Finlandia) tienen un día al año que dura 21 horas, y otro que sólo dura dos y media. Pero esto no es nada si se compara con lo que ocurre en Wardhuys (Noruega), donde hay un día que dura desde el 21 de mayo al 22 de julio, sin interrupción. En Spitzberg el día más largo tiene tres meses y medio de duración.

Las bolas de billar se resquebrajan en invierno si se guardan en un aposento demasiado caldeado.

En proporción de su tamaño, el caballo es el animal que tiene más pequeño el estómago, porque los seres de su raza fueron creados para correr velozmente.

La costumbre de darse la mano para saludarse es originaria de los antiguos israelitas, y quiere significar paz, alianza y protección.

Según datos recientemente publicados por la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, en sólo los meses desde abril hasta noviembre del año pasado, fueron expedidas á los distintos depósitos ciento setenta y ocho toneladas de biblias.

Estas estaban impresas en ciento treinta idiomas diferentes.

Todos los años se extraen cincuenta mil toneladas de hollín de las chimeneas de Londres. El valor de éste, que parece una cosa inútil, asciende á 500.000 francos.

6.ª CARRERA — Premio RANCAGUA — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 4 500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ 45

edad kilo

1 Chiripa	54	7 Frégoli	50	13 Pet. Duchesse	46
2 Old Medow	53	8 Bazanne	49	14 Recuerdo	43
3 Emery	52	9 Elástica	48	15 Selway	42
4 Tamagno	51	10 Gandoura	48	16 Conde White	40
5 Whipper	50	11 Baronet	44		
6 Millonario	50	12 Marrano	47		

7.ª CARRERA — Premio RUBICELA — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 5 000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
1. Atucha	1 Charlone	6	60	Kendal	María Eugenia
Idem	2 Paquin	6	55	Saint Mirin	Modista
Belgrano	3 Aspero	5	60	Millenium	Distinguida
El Jockey	4 Timido	5	58	Tonic	Monona
La Torrecita	5 Nispero	5	58	Gay Hermit	Criptomeria
Curupaytí	6 El Chacho	6	57	Neápolis	Ecume
The Flowers	7 Olivo	5	56	Orbit	Trinidad
Beauclerc	8 Brezo	6	55	Pillito	Beaurivage
Hermit	9 Mangangá	5	55	Alacrán	Francheville
Don Gonzalo	10 Espora	4	55	Orange	Espuma
Bonheur	11 Colt	5	50	El Amigo	Cinderella
Cantón	12 Arsénico	5	50	Kendal	Sierpe
Old Star	13 Elástica	4	48	Neápolis	Eva
Titán	14 Bromuro	4	48	Gay Lusac	Bromidia

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 8 DE AGOSTO DE 1909

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LA 1.30 P. M.

Premio: $ 3 530 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2 0 0 metros. Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Ituzaingó	1 Atahualpa	5	54	Wagram	Atalaya
Idem	2 Evento	5	52	Valero	Medea
Santa Rosa	3 Dragón	5	51	Le Mat	[illegible]
Cazador	4 Proveedor	4	51	Progreso	Paquita
Titán	5 Metropolitan	6	51	Gay Lussac	Injusticia
Griffón	6 Martín Fierro	4	52	Sea King	Odette
Belgrano	7 Orfeón	5	52	Orbit	Vivienne
Mar del Plata	8 Frégoli	5	52	Valero	Hibernia
Winchester	9 Kangaroo	4	4-	Haut-Villers	Delicia
Dulcamara	10 { Mordaz	4	46	San Graal	Mensonge
Pandero	11 { Fénix	5	46	El Amigo	Fatma
Los Toldos	1 Hannibal	5	46	Winkfield	Fantasía
Stockwell	13 Pudiente	6	44	Tonic	Corina

2.ª CARRERA — Premio BREVA — Á LAS 2 P. M.

Premio: $ 4 000 á la 1.ª, 4 0 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 400 metros. — Entrada: $ 40

			edad	kilo		
San Lorenzo	1	**La Puntana**	3	56	Vendome	Lulú
La Herradura	2	**Hedda**	3	56	Haut-Villers	Chirimoya
Treinta y Seis	3	**Mis Cocó**	3	56	M. Ville	Cocó
La Emilia	4	**Risueña**	3	56	Ovación	Renta Segura
Monte Carlo	5	**Poetisa**	3	56	Camors	Pepita
Hampton	6	**Lady Hampton**	3	56	Kendal	Jumble
Los Hielos	7	**Voluptuosa**	3	56	Calepino	Voluptas
Oberón	8	**Ipiranga**	3	56	Orange	Iliada
Cantón	9	**Pelusa**	3	56	Haut-Villers	Amailá
B. Villanueva	10	**Vizcaya**	3	56	Vendome	Consuelo
Great Wrist	11	**Luz Mala**	3	56	Neápolis	Vendetta
Petite Ecurie	12	**Torera**	3	56	Orange	Thetis
Lagrange	13	**Madre Perla**	3	56	Orbit	Monza
12 de Octubre	14	**Athalia**	3	56	Sea King	Atlanta
San Luis	15	**Clorinda**	3	56	Simonside	Cautiva
Los Cardos	16	**D. of the Moro**	3	56	Melton	B. Duchesse

3.ª CARRERA — Premio PRIMERA TIPLE — Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40

			edad	kilo		
Pocahontas	1	**Port Arthur**	3	56	Violín	Eneida
Surprenant	2	**Jetón**	3	56	Offembach	Ficha
Vihuela	3	**Taraguy**	3	56	Wagram	Tirana II
Clermont	4	**Alfonso XIII**	3	56	Acherón	Regence
Cantón	5	**Donizetti**	3	56	Neápolis	Degringolade
Montiel	6	**Radiante**	3	55	Ercildoune	Coronación
Uncle Sam	7	**Bélga**	3	56	Ojo de Agua	Bélgica
Tevere	8	**Ariosto**	3	56	Millenium	Siempreviva
Castellí	9	**Monseñor**	3	56	Simonside	Simia
Petite Ecurie	10	**B. Encalada**	3	55	Orange	B. Grande
Luján de Cuyo	11	**Arribeño**	3	56	Simonside	La Vendée
D. Alvear	12	**Eclair**	3	56	Orange	La Fronde
Lowland Boy	13	**Aguijón**	3	56	Wagram	Atalaya
La Ventura	14	**Very Well**	3	56	Blue Beat	Joan
Indécis	15	**Matarco**	3	56	Batt	Niágara

4.ª CARRERA — Premio SEGURA — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4 500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. — Entrada: $ 45

			edad	kilo		
Good Luck	1	**Camoens**	3	56	Camors	Condesa
San Martín	2	**Roi Fou**	3	56	Neápolis	Rescue
Atalaya	3	**Iparacai**	3	56	Ovación	Seida
Printemps	4	**Cencerro**	3	56	Wagram	Campanilla
Las Cañas	5	**Urquiza**	3	56	Orange	Uruguaya
Lujan de Cuyo	6	**Bluff**	3	56	Stiletto	Tirania
Idem	7	**Timurlenk**	3	56	Neápolis	Terpsichore
Iceache	8	**Trouble Fête**	3	56	Idem	Tulumaya
Abrojo	9	**Samaniego**	3	56	Simonside	Moraima
Lowland Boy	10	**Aguacero**	3	56	Livarot	Comadreja

5.ª CARRERA — GRAN POLLA DE POTRANCAS — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 7.000 y el 70 % de las entradas á la 1.ª; el 20 % de éstas á la 2.ª, el 10 % á la 3.ª y 1 500 pesos al criador

Distancia: 1.600 metros. — Entrada: $ 400

			edad	kilo		
Armón	1	**Agua Viva**	3	55	Livarot	Zaira
Azul	2	**Amiga**	3	55	Almaviva	China
Printemps	3	**Cafetina**	3	55	Pillito	Chara II
Villanueva	4	**Vinchina**	3	55	Vendome	Huri
Cheladito	5	**Feria**	3	55	Finance	Milera
Corrientes	6	**Armanda**	3	55	Orange	Adrienne
Curupaytí	7	**Diademe**	3	55	Porteño	D. de Faiguière
Don Gonzalo	8	**Casiopea**	3	55	Kendal	Asteria
El Jockey	9	**Mangacha**	3	55	Stiletto	Carina
General Soler	10	**Proserpine**	3	55	Le Samaritaine	La Polla
Guadiana	11	**Jauja**	3	55	Neápolis	Jenny
Guaminí	12	**Quatrième**	3	55	Guaminí	Danaïde
Iceache	13	**Pega Pega**	3	55	Neápolis	Pas-si-bête
Lagrange	14	**Dalina**	3	55	Orbit	Damieta
León	15	**Plata**	3	55	Kendal	Promisse
Luján de Cuyo	16	**Dicha**	3	55	Orange	Disoluta
Idem	17	**Italia**	3	55	Orbit	Isolina
Montiel	18	**Fabiola**	3	55	Flotsam	Yerba Amarga
Reyna	19	**Sanguijuela**	3	55	Le Sancy	Salima

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

CARAS Y CARETAS

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 ,,	80 ,,

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 ,,	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- ,, ,, ,, ,, ,, ,, 1.°, 5.° al 40 incl. ,, ,, ,, 2 ,,
- Tapas sueltas .... ,, ,, ,, 1 ,,

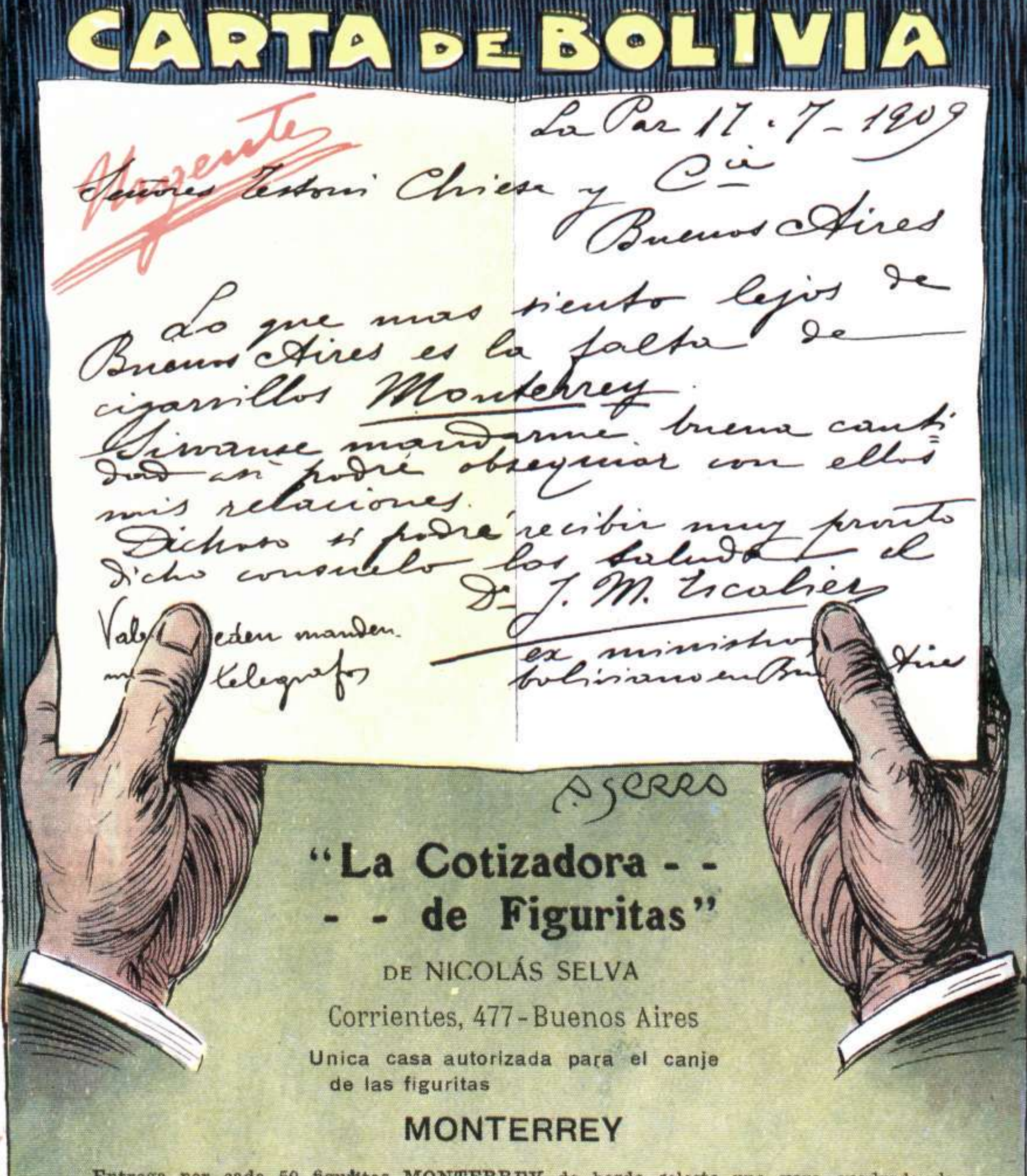
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1260. — Buenos Aires



Entrega por cada 50 figuritas **MONTERREY** de borde celeste una vara cuadrada de terreno en la capital federal, parroquia de Vélez Sarsfield; hay más de un millón de varas para regalar, divididas en lotes de 280 á 600 varas. Es el premio más ventajoso ofrecido hasta la fecha.

NOTA.—En cualquier caso que se terminaran algunos de los premios ofrecidos por nuestra casa ó por la "Cotizadora de figuritas", siempre tendrán el valor de 1 libra esterlina á razón de 500 figuritas **MONTERREY** de borde celeste.

TESTONI, CHIESA y Cía.

La correspondencia para los premios debe dirigirse á Nicolás Selva, calle Corrientes, 477, Buenos Aires. Pídase **CATALOGO** para los **DEMÁS PREMIOS.**

NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital 25 » — EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos. / » Fuera de la capital 50 »